

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: EGÉSZ ÉVRE 36, FÉLÉVRE 18, NEGYEDÉVRE 9, EGYHÓRA 3  
PENGŐ. EGYSZÁZ ÉVRE HÉTŐZSÁZ PILLÉR, VASÁRNAP 20 PILLÉR. KÜL-  
FÖLDRE A KÉTSZERESÉ. — MEGJELNIK HETFO KIVÉTELELVÉL MINDEN NAP.  
KIADÓ A BEGEDŰS ÉS SÁNDOR IRODALMI ÉS NYOMDAI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
FARKAS LAJOS.

SZERKESZTŐSÉG: NAPPAL: FERENC JOZSEF UT 34. SZÁM. TELEFONSZÁM:  
10-20. ÉJJELE: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM: 18. ÉS 8-12. PÓRKIADÓ-  
HIVATAL: FERENC JOZSEF UT 49. TELEFONSZÁM 18. ÉS 8-12. PÓRKIADÓ-  
HIVATAL ÉS KÖLCSÖNKÖNYVTÁR: SZÉCHENYI UCCA 2. TELEFONSZÁM: 575.

## A válság orvoslása

Írta: Dr. Baltazár Dezső

Mikor az ország sulyos helyzetben van, minden polgárának lelkiismereti kötelessége úgy segíteni, ahogy tud. Senki sem tagadhatja, hogy Magyarország sulyos helyzetben van. A gazdasági válság beállott. Ha nem tudunk a gazdasági válságon segíteni, eljön beláthatatlan következményeivel a politikai válság. Én higgadtan nézem a helyzetet. Tiszta látásomat nem befolyásolja sem ellenzéki elfogultság a kormány iránt, amelyet személyeiben szeretek és becsülök, sem politikai érvényesülés vágya, ami a lelketől teljesen idegen.

Hazafiui aggodalmaim sulyosakká váltak s nem engedek, hogy a hanyatlást tétlenül nézzem. Igénytelen elmém és tapasztalati felkészültségem fogyatékos eszközeivel próbáltam a betegség természetét megállapítani és keresni az orvosságot. Az lebeg előttem és az parancsol, amit hazám érdeke minden más külső tényező mérlegre vetése nélkül kíván s ha a nyugati hatalmak kivánságaira is tekintek, az csak azért van, hogy erősítsen velük mindazokat, amiket hazám javára valónak látok.

Mivel a baj nagy és a gyökereik érik, gyökérig hatónak kell lenni az orvosságnak is. Azok a program-pontozatok, amelyeket most közre adok, sokak egyéni érdekét fogják sérteni és emiatt ellenségeskedést támasztanak ellenem. Ez énnekem fáj; de nem fáj annyira, mint hazám romlása. Áldozathozás nélkül nem lehet az országon segíteni. Akik az áldozathozás mértékét nagyra találják, gondolják meg, hogy a válság fokozódása mindenünket is kockára vetheti. Ma még egy résszel is segíthetünk s ha ezt elmulasztjuk, elveszithetjük az egészet is.

Semmi új sincsen ezekben a program-pontokban. — Talán csak a politikai őszinteség új benn. De ezt az őszinteséget hazánk sorsdöntő óráiban követeli a magyar közvélemény is; de követelik azok a nagy hatalmak is, amelyeknek segítő kezét nem sorolhatjuk az elhanyagolható mennyiségek közé.

A válság orvoslásának módja pontokba szedve itt következik:

1. Magyarország minden reális vagy személyes uniótól független szuverén állam s mint ilyen a maga jogait mind egészükben, mind részeikben az államfőt és népképviselőt magában foglaló országgyűlés és az általa létesített alkotmányos szervek által saját maga gyakorolja, kizárólag minden elgondolható vonatkozásban bármely idegen tényezőnek az állam életébe való beavatkozása akár az ország földjét, akár népét, akár főhatalmát érintően.

2. Magyarország úgy az államforma, mint az államfő szabad megválasztásának jogi és tényleges állapotában van.

3. Magyarország a trianoni szerződést nem tartja igazságosnak; annak hatását magára nézve károsnak, Európa békéjére veszedelmesnek tartja; ennél fogva annak megváltoztatására a békés meggyőzés minden eszközeivel törekszik.

4. Magyarország, mint jogegyenlőség alapján álló állam minden születési, történelmi, felekezeti, osztály, gazdasági, közjogi kiváltságot és előjogot

kult megkööttségek nélkül, az állam egyetemes tulajdonjogának épségben tartásával, A közgazdaság és szociális élet körébe tartozó állami vállalatokat és intézményeket fokozatosan megszünteti s a magánvállalkozás és társadalmi intézés területére visszaengedi, nemcsak azért, mert ezek az állam háztartásában legkevésbé rentábilisak, hanem azért is, hogy a polgárság szabad elhatározása a gazdasági függőségtől mindinkább mentesítse. A szabad verseny egészséges kifejlődhetése érdekében a szövetkezetek és magánvállalatok segítségével ezek életképességének egyszerű méltányos, de többször nem ismételtető biztosítása mellett megszünteti.

7. Magyarország, mint modern állam, viszonosságot és egyenlőséget biztosít minden egyének és minden testületnek egymáshoz és az államhoz való viszonylatában.

8. Magyarország, mint természeténél fogva agrár állam, eszerint a természeti adottsága szerint vonja le gazdasági és általános politikájának következményeit abban a tudatban, hogy így biztosítja úgy az iparnak, mint a kereskedelemnek érdekeit is.

9. Magyarország, mint a békeszerződés által szegényre tett állam, az államélet minden vonatkozásában kiküszöböli az életéből minden felesleget s alkalmazkodik a gazdasági élet gyökereiben megváltozott feltételeihez, minél fogva úgy belső életében, mint külső képviseletében visszavonul a feltétlen szükségességek határai közé.

10. Magyarország, mint szociális állam, átmenetileg intézményesen biztosítja minden polgára megélhetését olyan államgazdasági intézmények által, amelyek különösen az adományi és szerzeményi tulnag birtokok tervszerű kisajátításával s a kötelező dolgozás rendszerével alkalmasak arra, hogy a túltengett improduktív elemek tisztességes megélhetését hasznosan biztosítsák s emellett az agrár foglalkozásra nevelés célját is elérhetővé tegyék.

11. Magyarország, mint a művelt népek társaságában megfelelő helyre igényt tartó állam, a szavazati jog általánosságában és titkosságában alkalmazkodik mindazokhoz a feltételekhez, amelyek egy állam akaratának mindenki által elfogadható szabadságát, tisztaságát és erejét jelentik.

12. Magyarország, mint ősi pogányhitében is, tiszta krisztusi hitében is vallás-erkölcsei kulturális állam, a legszigorúbb intézkedéseket fogantatja az egyéni és közeleti tiszta erkölcs uralma érdekében.



Dr. BALTAZÁR DEZSŐ

A TISZÁNTULI REF. EGYHAZKERÜLET PÜSPÖKE.

eltöröl s mint demokratikus nemzeti állam minden jog és érvényesülés alapjául és forrásául az egyén hazafiui, tehetségbeli és erkölcsi értékét ismeri el.

5. Magyarország, mint szabad állam, minden polgárának — egyéneként külön és tagolva társaságok szerint — a szabadságát biztosítja a szó, írás és képes ábrázolás használatában, gyülekezésben és egyesülésben a hazai és közérdekeknek korlátain belül és minden polgár szabadságát és védelmét az esküdtszéki biráskodással biztosítja mindazokban a cselekményekben, amelyeket az elmélet és gyakorlat ebbe a tárgykörbe vont.

6. Magyarország, mint szabad állam, úgy a földbirtok, mint az ipar és kereskedelem körében szabad forgalmat biztosít a fejlődés folyamán ala-



**Szabott árakat!**

Irtja: MOLNÁR IMRE,  
az OMKE irodavezetője.

A detailkereskedelemben érvényesülő nagy verseny, a legitim verseny, amely azt előzza, hogy a kereskedő minél több vevőt vonzzon a maga üzletébe és tartson meg állandóan — igen sokféle követelést támaszt a kereskedővel szemben, aki ebben a versenyben helyt akar állani. A verseny azonban csak akkor lesz eredményes olyan értelemben, hogy eléri a maga jogos célját: a minél nagyobb forgalmat és a vásárlóközönség minél nagyobb megelégedését, ha azt a versenyben résztvevők oly eszközökkel folytatják, amelyeket a törvényes rendszabályok, valamint a jó erkölcs megengednek. A törvénynek és jó erkölcsnek korlátai sohasem akadályai az egészséges versenynek, amely a maga szolgálatába állíthatja a modern technika minden vívmányát, a modern reklám minden leleményét. Az a kereskedő, aki jó árut ólesón ad, a tisztességes reklám eszközeit okosan és célravezetően használja fel, állandó vevőket biztosít magának s anyagi tökéje mellett oly erkölcsi tőkét szerez, amely hírnevének, fennmaradásának legbiztosabb alapja.

A béke boldog éveiben, amidőn a kereskedelem abban a szerencsés helyzetben volt, hogy szilárdan megalapozott vásárlóképességű fogyasztóközönséget szolgálhatott ki, a detailkereskedelemben az a közszellem alakult ki, amely a kereskedő és vevője között a kölcsönös bizalom áldásos légkörét fakasztotta; a bizalmat a kereskedő által kínált áru minőségéhez és árához, a bizalmat a kereskedő szoliditására, üzleti módszereinek tisztességére, — Mi volt ennek a bizalomnak az alapja? Az, hogy azokban az ületekben, amelyek gondosan ápták jóhírnevüket, amelyek a maguk körzetében számottevőek óhajtottak lenni, csak szigorúan szabott árak mellett lehetett vásárolni, alkuvás nem létezett. Természetesen az alkudozás minden lehetőségének kikapcsolása maga után vonta azt, hogy a kereskedő a helyi viszonyok a maga üzletének speciális jellegéhez és természetéhez, a maga vevőkre igényeihez és minőségéhez képest a leg gondosabban kalkulálta meg árát, hogy a versenyben helyt állhasson, de az egyszer kikalkulált és megállapított árból egy fillért sem engedett. Így nevelődött a vásárlóközönség, amely megszokta azt, hogy vásárláskor a neki megtervező árúért meg kell adnia azt az árat, amelyet a kereskedő kér. És meg volt ebben az előnye úgy a vevőnek, mint az eladónak. Hiszen a vevőnek nem kellett tartania attól, hogy

**RÁDIÓ**

**CSILLÁR**

**KATZ ANDOR GÉPÁRUHÁZÁBAN**

PIAC UCCA 83. SZÁM

NAGY VÁLASZTÉKBAN, LEGOLCSÓBB ÁRBAN

**KAPHATÓ**

LEGKEDVEZŐBB FIZETÉSI FELTÉTELEK

**GRAMOFON**

**VARRÓGÉP**

esetleges tájékoztatásán kiaknázza a jöszemű kereskedő; az egyes segéd, aki néhány változott szó után már tisztában van azzal, hogy jömodorú, szerényebb fellépésű, félénkebb természetű vevővel áll szemben, akitől nagyobb árat lehet kérni és kicsikarni. De vannak vásárlók, akik művészel az alkuvásnak, ezekkel szemben pedig a legügyesebb kereskedő is hátrányban van — ha nem akarja, hogy a vevő vásárlás nélkül távozzék. Mit szül ez az állapot? Azt, hogy ily körülmények között az a magában véve szép foglalkozás: üzletben állni, eredményesen dolgozni, a világ elé tárni mindazt a szépet és jót és hasznosat, amit az emberi kéz és szellem alkot — áldatlan, undorító hajzává válik, mely ideget öl, időt rabol s végeredményben a kereskedőt megfosztja fáradozásának anyagi és erkölcsi eredményeitől, a vevőt pedig bizalmatlanná teszi még akkor is, ha jókora összeget sikerült lealkudnia, mert mindig megmarad benne a gyanu, hogy még többet is lealkudhatott volna. Tud-e ily körülmények között a kereskedő szilárd alapon kalkulálni? Tud-e számot vetni azzal, hogy ily módon keservényen elért forgalma annyi becsületes hasznot hozott a számára, amelyből a

maga polgári létentartását és súlyos kötelezettségeit fedezheti? Csunya játékot idéz fel ez az állapot, azt a játékot, hogy az egyik kevésbé alkudozó vevőn kell behozni a kereskedőnek azt, amit a másik jobban alkudozó vevőnél, a minimálisnál is esekélyebb haszna folytán ráfizet. Ez azonban a züllés útja, minden nemes kereskedőt tradíció lábballatposása.

A háború hatása itt is érvényesítette a maga rombolását. A nyomorúság éveiben az árubiány, az áru után való hajszja lerombolta a szigorúan szabott árak védősáncát, amelyek a kereskedőnek és a vásárlóközönségnek egyaránt otlatmat nyújtott. És az alkudozás mérges gázai ellepték a boltokat. Semminem sem volt szabott ára, a közönség egyre mohóbban alkudozott, a kereskedő védekezett, ahogy tudott és jóformán ez a helyzet ma is, amikor az áldatlan kereseti viszonyok a közönség vásárlóképességét ugyszólván a minimumra szorítják le.

Az OMKE állandóan kongatja a vészharangot: vissza kell állítani intézményesen a szigorúan szabott árak rendszerét, mert hovatovább elsorvad a detailkereskedelemben a nemtelen versenyben. Vissza kell állítani a szigorúan



**"Dollár"**  
selyemharisnya  
nem szabad

Képvisele:  
Hönig Fiverek, Budapest, VII. Szövetség u. 28a

A Debreceni Független Újság  
példányonként vásárló  
25 szelvény és  
1 pengő

221

szelvény  
KOLCSÓN KÖNYVTARÁT

szabott árak rendszerét, vissza kell szerezni a vásárlóközönség bizalmát. Ma már olyan mélypontra jutott az üzletekben való alkudozás anyagi és erkölcsi rombolása, hogy a kereskedelem komoly közvéleménye ennek az állapotnak sürgős orvoslását látja szükségesnek. Megmozdult a főváros és megmozdult a vidék kereskedelme. Sorban tartják értekezleteiket az OMKE-ben a szakmák vezető cégei, hogy összefogva megállapítsák a módokat és eszközöket, amelyekkel visszaállíthatják az eladásnak, a közönség kiszolgálásának azt a rendjét, mely a szigorúan szabott árakon alapulva egyaránt szolgálja a kereskedő és vásárlóközönség érdekét. Ezzel oly gyógyulási folyamat indul meg, amelynek áldásos eredménye nem maradhat el.



Schober, az új osztrák szövetségi kancellár.

**Károli Gáspár és bibliája**

Irtja: S. Szabó József.

A Kossuth uecai református templomban Károli Gáspár születésének negyvenháromezredik évfordulóját ünnepelték. Szerte az országban mindenfelé felgyulnak a magyar protestánsok szívében az örömtől és lángok magasan lobognak, mert kegyelet és buzgóság, hála és imádság egyaránt izzik a keblekben, amiért a mindenható Isten ilyen nagy emberrel ajándékozta meg nemcsak a magyar prot. egyházat, hanem az egész magyar irodalmat is. Hiszen Károli Gáspár az ő bibliafordításával a magyar irodalomtörténet lapjain is halhatatlan érdemekkel ékeskedik, amellyel, hogy 340 esztendő óta millió és millió lelket emelt föl Ist néhez, nyugtatott és vigasztalt meg azzal a szent könyvvel, amelynek fordítását, tudós emberek segítségével s mint maga írja: nagy testi és lelki töredekkel harmadfél esztendő alatt végezte el, ami az emberi erőt rendkívül próbára tevő, hámulatos teljesítmény. Valóban ama az isteni hatalomra kell itt gondolnunk, amely az emberi erőt és tehetséget megsokszorozta és megdicsőítte.

Ha a Károli Gáspár bibliafordítása genialitás, hatás és jelentőség tekintetében nem is mérhető össze a Lutherével, az bizonyos mégis, hogy a magyarság érzés- és gondolatvilágára óriási hatással volt, nyelvét és szólásformáit nagy mértékben irányította, aminek észrevehető nyomait látjuk irodalmunkban is. A Károli bibliáját említhetjük nem tekinthetjük pusztán egy vallásfelekezeti hitelesítő, erkölcs- és jellemképző áhitatosági könyvnek, hanem olyanoknak, mint amelyek irodalmi értéke és jelentősége nem korlátozódik egy felekezeti szűk határaitra. Nem a biblia tartalmáról és becséről szólók itt, amely az emberi művön felüláll, hanem annak Károli által eszközölt magyar fordításáról. Egyetlen könyvet sem olvasnak, megközelítően sem, annyian és annyiszor, mint ezt, nagyon természetes tehát, hogy egy sem gyakorolhat olyan hatást a lelkekre, mint ez. Talán a zsolnárok hatása mérhető még vele össze, úgyhogy Károli és Szezenzi Molnár Albert, a zsolnárfordító egy magaslapon

állanak.

Egyébként Szezenzi Molnár Albert a Károli-bibliával kapcsolatban is halhatatlan nevet vívott ki magának. A Károli-bibliáját ugyanis nagy ivért alakban és nagy betűkkel nyomtaták ki, minélfogva külsőleg olyan terjedelmes, vastkos könyv lett belőle, hogy a használatban lehetetlenné vált. Az ósk csudás buzgósága és hihetetlen vágya a szentírás után küzdött ugyan az olvasás nehézségével, de hovatovább belátták, hogy ezen segíteni kell. Így adta aztán ki Szezenzi Molnár negyedrétű, kis alakban és szövegjavítással 18 esztendő múlva nem is hazánkban, hanem külföldön a teseni kálvinista fejedelem anyagi támogatásával. A Károli bibliája Vizsolyban (Abauj m.) jelent meg 1590-ben, ezért vizsolyi bibliának is nevezik, a Szezenzi Molnár Alberté pedig Hanauban 1608-ban. Ez a hanaui biblia őse a mai magyar bibliának és háromszáz esztendő óta megszámlálhatatlan kiadásért. Stílusa, ódon zamata, lelekteljes szólamja, zengzetes, szép, de saját-szerű, antik színnel bevont nyelve mindmáig megmaradt. Ahhoz azok a tudós revizorok is a legnagyobb óvatossággal nyultak, akik utabban a fejlődött magyar nyelvre való tekintettel a Károli bibliáját átírték és némi javítással 1905-ben kiadták.

Kétségtelen, hogy az a férfiú, aki a teljes szentírás fordításával, az öszövetségi apokrifus könyveket is beleértve, megajándékozta magyar hitsorsosait és nemzetét, mind tehetségére, mind tudományára nézve magasan kiemelkedett a közönséges halandók közül. Ilyen munkára csak nagy szellem és képesség képes. Azt is bizonyosra vehetjük, hogy alapos előtanulmányokat kellett Károlinak végeznie, mielőtt ehhez a nagy és szent munkához látott. Fájdalom, ezekről a tanulmányairól mitsem tudunk, sőt élettörténetét is felette hiányosan ismerjük. Annyi napvilágra került, hogy Nagykárolyban született és Wittenberghen tanult. Régi irások bizonyítják, hogy anyanyelvén kívül több nyelvet tudott, n. m. németet, latint, görögöt, zsidót. Ezek nélkül a szentírás fordításával nem is boldogulhatott volna. Bibliája előszavában maga sorolja fel azokat a kiváló külföldi bibliai tudósokat és fordítókat, akiket

tanulmányozott és akikre fordításánál tekintettel volt. Elsőrendben a római katolikusok közönséges latin bibliafordítását, az n. n. vulgátát forgatta nagy haszonnal, de természetesen, az eredeti héber (öszövetség) és görög (újzövetség) szöveget vette alapul. Fordítása ellen hűség tekintetében alig lehet kifogás, ami a biblia eredeti nyelveiben való nagy jártasságról tanuskodik. Hogy az előtte megjelent magyar bibliai részletfordításokat, főként Heltai Gáspár kolozsvári, Meliusz Péter és Félégyházi Tamás, debreceni papokét mennyire tanulmányozta s használta fel fordításánál, — ez olyan kérdés, amelyre még a magyar irodalomtörténet adós a felelettel.

A Károli bibliafordítását az azóta létrejött és megjelent teljes magyar szentírásfordítások, — pl. a XVII-ik században a Komáromi Csipkés György, debreceni lelképásztoré, a XIX-ik században a Kánory Sámuel, pozsonyi ev. theol. tanáré a közhasználatból kiszorítani nem tudták, annyira hozzájárult az a magyar prot. nép lelkéhez. Ez a ragaszkodás és nép-szerettség nem lehet ennek a biblíának pusztán érdemellen szerencséje, hanem annak belső, kiváló értékét is fényesen bizonyítja.

A Vizsolyban, egy Gönc-höz, Károli lakóhelyéhez közel eső s főuraktól berendezett nyomdában megjelent biblia után a két Rákóczi György erdélyi fejedelem költségén Nagyváradon jelent meg a Károli fordításában egy fényes kiállítású biblia s azután több mint másfélszáz esztendőn keresztül üldözött könyv lett a Károli biblia magyar földön s csak külföldön, leginkább Hollandiában tudták kiadni és onnan titokban Magyarországra hozni buzgó emberek, hogy a hívek lelki szomszúságát általa kielégítsék. Legutóbban már itthoni nyomda (Hornvásky-féle) adja ki, de a Brit és Külföldi Bibliaterjesztő Társaság költségén, mely terjesztése körül is fáradozik.

Magáról a bibliafordító Károli Gáspárról nem sokat tudunk. Gyermek és ifjú kora teljesen homályba vész. A wittenbergi tanulása után 1562-ben tűnik fel a szatmári várbán, ahol, valószínűleg, a vár papja volt. Onnan

Göncre vitték prédikátornak, ahol előbb 1584-ben hirdette az igét, onnan zárllyára ment lelképásztorok, de 1588-ban már ismét Göncön találjuk. Itt érte a halál 1591 végén. Azt a forró kívánságát, hogy bibliáját nyomtatásban megláthassa, teljesítette a Gondviselés. A biblia 1590-ben jelent meg és ment szét a nyek lelki épülésére mindenfelé a hazában.

Károli nemcsak lelképásztor volt kiválószott nemes, hanem származására nézve is. Felmaradt nemesi címerével ékesített pecsétjének lenyomata. Élete és munkássága egy Istentől sokképen megáldott, nagy szellem benyomását teszi reánk. Kortársai is vezérköül ismerték el s a nagykitérésű, akkor u. n. kassavölgyi divices esperesül választották. Mint ilyen nagobbszabású reformátóri működést fejtett ki a Felföldön, olyanformán, mint az Alföldön Meliusz, akivel a legjobb barát viszonyban volt s egymást kölcsönösen támogatották a reformáció munkájában, melyeket Kálvin magyarországi követőinek az előterő antitrinitáriusokkal kellett éveken keresztül folytatni. Károli, bár tényleg nem volt superintendentens vagy püspök, esperesi minőségében püspöki jogokat gyakorolt, pl. lelképásztorokat szentelt fel, sőt az egyházi kiközösítés hatalmával is élt.

Bibliafordításának 300 éves fordulóján, 1890-ben a magyarországi mindkét prot. egyház országgraszáló örömmünepet rendezett Göncön, amikor ott a református templom kerítésében elhelyezett szobrát is leleplezték. Károli-arc kép nem maradt fel, a szobor tehát művészi fantázia szüleménye, de korhű öltözetben nagyon jó és felemelő hatással van a szemlélőre. E hónapban szülővárosában, Nagykárolyban ült össze az elszakított két református egyházkerület: a Királyhágón innen és erdélyi nagyjelentőségű, népes ünnepe a bibliafordító tiszteletére, amikor a nagykárolyi ref. templom falán egy márványtáblát helyeztek el és leplezték le. Ez fennem hirdeti, hogy Nagykároly adta a hazának ezt a dicső, halhatatlan férfit, akinek emlékeztét ma a debreceni reformátusok is hálaával és kegyelettel ültetik fel.

"Nek  
ahho  
serd  
szá

Ady Laj  
fiu, aki áll  
a nagy iske  
A tankerül  
azok a jel  
lehet nyern  
Ezeknek  
azonban ne



Ady L

Független U  
milyen horo  
készséggel  
számadatak

## Károlyi Gáspár

Irta: BAJA MIHÁLY.

Istenes vén ember, négyszáz éve szöckent  
Élte csillagja az ég boltozatára;  
All-e még a templom, ahol hajdanában  
Az Evangéliomot hiven prédikálta?

All az ősi templom, sok vihart kiállott,  
Lábnymát keresve lépek csarnokába.  
S áll emitt a szobra, hús akácok árnyán  
Es szelid szemekkel néz az új világra.

Ifjuság tüzevel állt a csatasorba,  
Bár a harcok útját nem kívánta lelke,  
A magányt szerette s minden gondolatja  
Szép magyar jóvendónk hajnalát lehelte.

Szép magyar jóvendónk hej, de sokszor éjbe,  
Éjszakába hajlott fényes napvilága,  
Hullámok ragadták ostromolt hajóját  
S villámok cikáztak gyöngye árbócára.

Hánynak volt, erősnek, csak magára gondja  
Nem törődve semmit hittel és hazával!  
Jó Károlyi Gáspár, de te mindkettőért  
Mindent odaadtál Krisztus igazával.

Se szeri, se száma: verejtékhullása  
Drága hasznai, hol megnyilatkoznak.  
S aki annyi jót tett, jót aratni nem tud,  
Nyugalmas otthont nem talál magának.

Es ki orvosul jött e bus világnak  
S fénylő lelke kincsét osztogatja széjjel:  
Mint kifosztott koldus, sirja szélén állva,  
Tengi életét már panaszos kenyérral.

Mégse csügged, mégse rója a betűket  
S — áldjuk érte váltig mennyei Atyánkat —  
Ránk testálja végül drága örökségül  
Szép magyar nyelvünkön zengő Bibliánkat.

Azt a könyvet, amit olvasunk azóta  
S míg a világ világ lesz: Könyvek Könyve léssen,  
Az Élet Vízét a szomjazó magyarnak  
S benne a hitünket ő adta egészen.

Ó- és Ujszövetség mézzel ömlik benne,  
Kóstolóját színes lepke szárnya hozza,  
Feljött hajnalát a megnyílt égi tájnak  
Harmatos virággal nyelvünk illatozza.

Mintha a Mennysország itt volna szívünkben,  
Titkait a játszó gyermek is megérti  
S csak azóta nézünk fölfele, mióta  
Magyarul halljuk a Jóistent beszélni.

Mennyi könnye pergett, mennyi vére csorgott  
A magyarnak annyi gyótró századokban!  
Harcban, tömlőcöjben, vérpadon s a gályán  
Véle vigaszul a Bibliája ott van.

Olvasd, hű magyar nép, mert ez a te könyved,  
Szomju szívvel olvasd öreg Bibliádat,  
Igy becsüld feljebb annyi nagyjaink közt  
S hálástele szived Károlyinkra árad.

## “Nekünk nincs elegendő középiskolánk ahhoz, hogy be tudjuk iskoláztatni a serdülő ifjuságot, ha a törvényes létszámkorlátozást be akarjuk tartani”

Beszélgetés Ady Lajos tankerületi főigazgatóval

Ady Lajos tankerületi főigazgató az a férfi, aki állandóan rajta tartja a kezét ennek a nagy iskolaváros tanügyi életének úteörén. A tankerületi főigazgató irodájába futnak be azok a jelentések, amelyekből tiszta képet lehet nyerni a jövő nemzedék kiképzéséről.



Ady Lajos

Ezeknek a jelentéseknek a labirintusában azonban nem mindenki ismeri ki magát, de annál nagyobb mestere azoknak a tankerület főigazgatója, Ady Lajos, aki az élettelen számokból tud olvasni, azokból következtetéseket von le és megalkotja magának azt a képet, amelyre neki mint irányító tényezőnek, valamint a felsőbb hatóságoknak szükségük van.

Amikor elmondjuk Ady Lajos főigazgatónak, hogy a nyilvánosság számára szeretnénk a Debreceni

lentőségét egyszerűen és megkapóan hangoztatni és kiolvassuk szemeiből, hogy szívesen beszél erről a témáról, örömmel ad felvilágosítást arról az ifjuságról, amelynek nevelését ebben a városban s azon túl is nagy körzetben ő van hivatva irányítani.

— Az 1924. évi XI. törvények, az új középiskolai törvény értelmében — mondotta a főigazgató — a *fiú középiskolákban a régi maximális létszám hatvanról negyvenre van leszállítva*. Ezt a létszámsökkentést egy átmeneti idő, 10 esztendő alatt kell elérnünk, úgy hogy ma egy-egy osztályban, a törvény életbeléptének ötödik évében 50 lenne a maximális felvehető létszám, eltekintve a párhuzamos osztályoktól.

— A fővárosban sikerült ez a rendeletet, mint arról személyesen meggyőződtem, végrehajtani s nincs egyetlen osztály sem, amelyben ötvennél több tanuló lenne. Vidéken és így különösen Debrecenben — sajnos — nem lehet ezt a kérdést ilyen könnyen megoldani s így mi még hallgatólag a hatvanas létszámot vesszük irányadónak. Nekünk nincs elegendő középiskola ahhoz, hogy be tudjuk iskoláztatni a serdülő ifjuságot, ha ezt a létszámkorlátozást szigorúan keresztül akarjuk vinni.

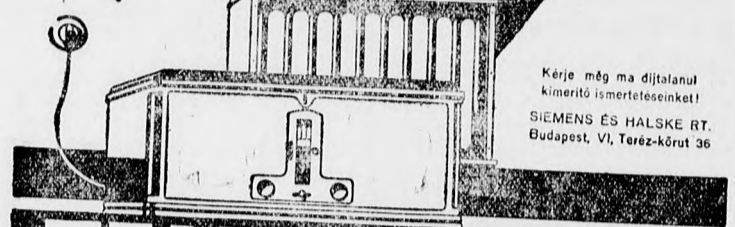
— Itt vannak példának a debreceni nagy középiskolák, amelyek valóságos mammutin-

# Végig Európán

otthon karosszékeben ülve...  
fáradtság nélkül, — de az igazi  
utazás minden gyönyörűségével.

**TELEFUNKEN 40**

hálózati Európavevő  
ÁLLOMÁSVÁLASZTÓVAL



Kérje még ma díjtalanul  
kimerítő ismertetőinket!  
SIEMENS ÉS HALSKE RT.  
Budapest, VI, Teréz-körút 36

## TELEFUNKEN

A VEZETŐ VILÁGMÁRKA

tézetek. Itt van elsősorban a református főgimnázium, amelyben jelenleg hat olyan osztály van, amelynek 60, vagy hatvanat meghaladó tanulója van. Így például a VII. osztályba 68, a nyolcadikba 69 tanuló iratkozott be s ezeknek a tanulási lehetőségét megakadályozni semmiestre sem lehet.

Némileg biztató jelenség, hogy a református főgimnáziumban már a felsőbb osztályokban is megkezdik a párhuzamos osztályok bevezetését és így néhány esztendőn belül mégis csak elérjük, hogy a *negyvenes létszám mellett minden egyes tanulóval egyenlően és intenzívebben foglalkozhatunk a régi létszám mellett tényleg túlterhelt tantervek*. A múlt évben az V. osztályban, az idén a VI. osztályban vezették be a párhuzamos osztályokat, de jellemző, hogy mindkét V. osztályban 60-60 tanuló van, míg a VI. párhuzamos osztályokból az egyiknek 43, a másiknak 39 tanulója van.

Vagy itt van a másik igen kedvelt és népszerű intézetünk, a *katholikus reálgimnázium*. Itt a három párhuzamos osztállyal együtt 11 osztály van, ebből hatvanon felüli létszámmal 5 osztály. A legmagasabb a VIII. osztályban a létszám: 63, míg a két első osztály tanulóinak száma 61, illetve 62.

A beiratkozott tanulók összlétszáma a református főgimnáziumban 783 — növekedés tavallyal szemben 53 —, a katolikusoknál 614 — növekedés 36. A katolikusokhoz még 76 magántanuló, nagyjából bejáró leányhallgató is beiratkozott.

A két vezető intézet után egyforma számú tanulóval következnek a *zsidó reálgimnázium és a Fazekas Mihály állami főreáliskola*. Az előbbi 372-en, az utóbbi 373-an iratkoztak be. Érdekes, hogy a beiratkozottak száma itt mindkét helyen csökkenést mutat, ha csekély mértékben is. A zsidó reálgimnáziumban a legnépesebb osztály az V-ik, 55 tanulóval, a főreálban 56 tanuló van a legnagyobb létszámú osztályban.

A Fazekas Mihály főreálban viszonylag tehát ideális az állapot, mert kilenc olyan osztály van, amelynek a létszáma 33 alatt van, de van egy osztály, amelynek csak 24 tanulója van.

Ez az ideális állapot azonban szomorú más oldalról nézve. Szomorú abból a szempontból, hogy itt a tandíj csekélyebb volt és az állami tisztviselők gyermekeinek könnyebben elérhető tandíjmentessége ellenére is *csökkenő tendencia van*, holott itt alkalom lenne a gyermekek megfelelő nevelésére, oktatására azok részére is, akik más iskolákból a túlszűfolttság miatt kiszorultak.

Megkérdeztük a tankerületi főigazgatót, hogy nem lát-e valami sajátos megegyező kapcsolatot a zsidó reálgimnázium és a Fazekas főreálba járó gyermekek családjának társadalmi állása vagy foglalkozása között,

amely ezt a csökkenő irányzatot megokolja.

Tény az — válaszolta a főigazgató —, hogy ebbe a két iskolába felekezetre való tekintet nélkül főleg *iparosok és kereskedők gyermekei járnak*, akik — *ugy látszik* — mégis csak a legrosszabb gazdasági viszonyok közt vannak, mert sajnos, *még gyermekeik iskoláztatására sem telik*. De a csökkenő irányzatnak különösen a Fazekas főreálban kell még valamelyes különös okának lennie, hiszen ide nagyon sok olyan gyerek jár, akiknek szülei közalkalmazottak, így a kisebb állami egyszintenciák, polgári és katonai altisztek, segédhivatali személyzet gyermekei, akik itt sokkal könnyebben részesülnek tandíjmentességben, miután ez az egyetlen állami középiskolánk Debrecenben. Ha ezek a szülők nem járatnák ide gyermekeiket, akkor a *csökkenés még erősebb lenne*.

Egyébként érdekes jelenség, hogy a 2., 3. és 4. gimnáziumokban egyetemes csökkenés tapasztalható. Ennek az a magyarázata, hogy *ezekbe az osztályokba kellene járnok a háboruban az apák hadbavonulása folytán meg nem született fiúgyermekeknek*. Ez a körülmény tehát a háború depopulációjában leli magyarázatát. Az utánpótlás, amely a háború végeztével megindult, most az elemi iskolákban érezteti hatását s ezért az *elemi iskolák egy része minden képzeletet felülmulóan túlszűfolt*, ami a kultuszminiszter iskolaépítési programját teljes mértékben meg is okolja. Tipikus jelenség, hogy a háború után a fiúk születése sokkal nagyobb számú, mint normálisan s ez adja aztán különösen a fiúiskolák túlszűfoltosságát, amely a következő években még csak növekedni fog.

A női középiskolákban szintén igen jelentékeny a növekedés. A *Dóczy leánynevelő intézet gimnáziumába 576 tanuló iratkozott be, tehát 35-el több, mint a múlt évben*. Az idén az *ötödik osztályt is párhuzamosítani kellett* s a hatodik gimnázium párhuzamosítását csupán hely hiány miatt nem lehetett keresztül vinni. A legnépesebb osztály a hatodik 59 tanulóval. Az átlagos létszám 50. A *két első osztályban a beiratkozott tanulók száma meghaladja a százat*.

A *Svetits leánynevelő intézet főgimnáziuma fejlesztés alatt áll. Az idén nyitották meg ennek a nagyjövőjű intézetnek a negyedik osztályát*. Itten sikerül betartani a negyvenes létszámot, de itt is az első osztályban az én engedélyemmel öttel, a miniszter engedélyével kettővel több tanuló vettek fel a törvényes létszámon felül.

Nagy és szép, de annál nehezebb feladat hárul most a tanügyi kormányzatra és annak szerveire: biztosítaniuk és helyes irányba kell terelnünk a tanulni vágyó jövő nemzedéket és arra kell törekednünk, hogy minden gyermek zavartalan, de egyben alapos oktatása biztosítva legyen.

# Történelem apró történetekben

Jean-Jacques Rousseau (1712-1778)



Praktikus ruha. Egyik percben uccai, a másik percben már sportruha lehet. Egy berlini szabócég találta ki.

## Hegedős Nagy Lajos

Bizonyára sokan vannak olyanok, akik ezt a nevet olvasva nem tudják, hogy milyen nagy lelki adományokkal, milyen kiváló tulajdonságokkal rendelkező egyszerű néptanító viseli büszkén ezt a nevet.

Hajdusámsonnak református igazgatótanítója ez a szerény, egyszerű tanító.

Az újonnan felépült és most ősszel megnyíló elemi iskolák tanítószemélyzetét a m. kir. valóság és kultuszminiszter már kinevezte. A kinevezettek közt olvassuk Hegedős Nagy Lajos hajdusámsoni református igazgatótanító nevét is, aki 38 évi hajdusámsoni tanítói működés után válik meg az őt szeretettel körülvevő tanítványok seregétől, eddigi egyetlen működésének színhelyétől és költözik most Debrecenbe deresedő fejjel, de fiatalos munkakerővel s a magyarság szebb jövőjébe vetett meg nem ingatható bizakodással.

Hát hogy lehet az, hogy a kultuszminiszter egy 61 éves tanítót nevez ki Debrecenbe, hiszen megtörténhetik, hogy Hegedős Nagy Lajos nemskára nyugalomba kényszerül?

Erre rövid a felelet! Erdemű, kiváló tanítói tehetségének elismeréseként és azért, hogy ezeket a tehetségeket jövőben fokozott mértékben vegye itt miniszter igénybe Debrecenben a jobbnál jobb, kiválóbb tanítók között. Elég arra rámutatni, hogy a felsőbb hatóságok által megtartott iskolavizsgálatok alkalmával a Hegedős Nagy Lajos osztálya mindig az első közé tartozott s bár a debreceni ref. egyházmegye területén 229 jobbnál jobb tanító működik, mégis az egyházmezgényél már hosszú idő óta ő a tanügyi előadó.

A régi latin közmondás azt tartja, hogy akire az istenek haragszanak, azt tanító-mesternek teszik; meglehet, hogy valami kis igazság van ebben a közmondásban, de ha Hegedős Nagy Lajos 38 éves hajdusámsoni tanítói működésére tekintünk, rögtön láthatjuk, hogy ennek a közmondásnak egy csepp igazsága sincs: az ő jó lelke s Istentől nyert kiváló tanítói tehetsége a kis makrancos gyermekek szíveskedését megnyitotta s nem gyűlölség, nem ellenségeskedés vert ezekben a kis szívecskéken tanyát, hanem a tanító-mester iránt való szeretet és tisztelt.

Ha anyagiakban szegényen távozik is 38 évi tanítói működése után Hegedős Nagy Lajos, de távozik azzal a büszke tudattal, hogy tanítványainak, Hajdusámson községe apraja-nagyjának el nem muló, meg nem szűnő hálája és szeretete veszi őt körül s kíséri jóbarátainak nagyrabecsülő tisztelte arra az utra, amelyre most deresedő fejjel, de fiatalos munkakerővel lépett.

Mi hajdusámsoniak, tanítványai, barátai, tisztelői sokat — talán pótolhatatlant — veszítünk benne s irigyeljük a debrecenieket az ő nagy nyereségét és nem tudunk a válás fájdalmas percében az ő kedves nótájának eleget tenni, melyet ő nagyon sokszor talán sejtve a bekövetkezendőket dudolgatott:

„Ha elemémek is én közületek, fiuk, mulasztatok, vigadjatok!”

k. b.

— Felhívás a Bodó különleges szakasz leventéihez! A szakasz kötelékébe tartozó összes leventék hétfőn este azaz 30-án déli 12 és 1 óra között feltétlenül jelenjenek meg a testnevelési vezetőség irodájában, hol a további kiképzésükre a rendelkezést megkapják. Testnevelési vezetőség.

Nagy Frigyes porosz király egyike volt kétségtelenül a lefőlvilágosultabb és legműveltebb kulturjelemeknek, de saját nemzetének az irodalma meglehetősen közömbös volt előtte. Lessingnek (1729-1781) és Klopstocknak (1724-1803) még a nevét se ismerte ellenben Voltaire-rel (1694-1778) benső barátságban élt, sőt Rousseau iránt is érdeklődött.

A skót lord Marischall látogatást tett egyszer a nagy királynál Potsdamban s ezen alkalommal szóba került a genfi „természet-filozófus”, Rousseau is, akinek a nemes lord nagy híve, követője, ma azt mondanák: esacsenyerja is volt. Elmondotta a királynak, hogy e barátja merész tanai miatt üldözöttesnek s néha bizony nélkülözéseknek is ki van téve.

— Jó, hát közölje vele, — így szólt Frdrik a lordhoz, — hogy nálam minden percben menedéket talál és ötszáz tallér évi fizetést is kaphat, azonkívül pedig rendelkezésére áll itt a közelben, Berlinton egyóránnyira szép ház kerttel és réttel, úgy hogy tehenet és szárnyasokat tarthat és főzelékeket természet.

A lord nyomban meg is írta a levelet s a király sajátkezű utóiratot csatolt hozzá, amely így szólt:

— Jöjjön, jöjjön, kedves Rousseau. Főljánlok önnek házat, penzjót és szabadságot. Jean Jacques felelete így hangzott:

— Sire, Ön kenyeret akar nekem adni? Mi jutott szűché? Hiszen nem tettem semmi szolgálatot. Nincsen az Ön alattvalói közt senki, aki valamiben hiányt szenved? Oldja le inkább a kardját, amelynek fénye rosszul esik a tekintetemnek és vakítja szememet!

Ennek a levélnek a vétele után mondotta a nagy porosz király.

— A hatalmas szellem, amely nincs kellően kiművelve, hasonlít a nyers gyémánthoz, amely csak az ügyes kőművrésznek a keze alatt válik nagy értékűvé.

Ilyen gyémántkőművrész szeretett volna lenni Friedrich Rousseau mellett, aki azonban nem öhajította Voltaire-t utánozni. Ezt a gyémántot szintén próbálta a nagy király köszörölni. Természetesen — hiába.

Honoré de Balzac (1799-1850)

minden idők egyik legnagyobb regényírója mint drámaköltő sem tartozott sem a kiválóan tehetségesek, sem a kiválóan szerencsések közé. Még Vautrin című drámája a legkevésbé rossz, de az se aratot sikert. Ha nem is bukott meg formálisan, hamarosan le kellett venni a műsorról. A nagynevű író az világszathalhatta meg, hogy alapjában igen kevés köze volt e drámához s alig lehetett őt igazán a szerzőjének tekinteni. A darabnak nem egészen érdektelen története a következő: 1839 végén Harel urnak, a Porte-Saint-Mar-

tin igazgatójának az az ötlete támadt, hogy dramát kérjen Balzactól, akinek régi vágya volt színpadi babérokat is aratni. Az író, akinek épp oly kevésbé volt kész drámája a fiókban mint Suez-esatorna részvénye (mert a csatorna akkor még nem is létezett) az ő fantáziájával azt felelte:

— Bravó! Van egy színművem az ön részére.

— Hogyan? A mű kész is?

— Az utolsó jelenetig, — állította Balzac.

— A jövő héten fölolvashatom a színlháza művészeinek.

Megállapodtak a napban is, amikor a fölolvadás meg fog történni.

Balzac hazasietett s írt néhány sort egyik legjobb barátjának a Mademoiselle de Maupin írójának Théophile Gautier-nek (1811-1872), amelyben arra kéri, hogy másnap reggel hat rakor (!) nála fontos ügyek megbeszélése végett (!) okvetlenül jelenjen meg.

Gautier fogcsikorgatva jelent meg a randevum s kérdezte:

— Megbolondultál, hogy ily korai órákban rendeltél magadhoz?

— Nem bolondultam meg, de megígértem a Porte-Saint-Martin igazgatójának, hogy holnap dramát olvasok föl a színészeinek.

— S előbb velem akarod azt megismertetni? Halljuk hát!

Mondta Gautier és belesáppadt egy fotóbe.

— Oa, — sóhajtott a Comédie Humaine írója, — a színművem még nem is kész.

— Nos, hát mit akarsz tőlem ily körülmények között? — kérdezte a vendége.

— Társasmunkára gondolok, — világosította fel őt Balzac. — Nemesak téged hívtalak meg a tanácskozársra, hanem Laurent Jan-t, de Belloy-t, Edouard Ourliac-ot (1813-1848) és Lassailly-t. Tervem az, hogy a nap folyamán (azért hívtalak benneteket ily korán) mindegyiktek megír egy felvonást, estére elhozzátok nekem a kész darabot s azt holnap ígértemhez képest fölolvashatom.

Gautier, aki nem szokott gőzerővel dolgozni, nagyot nézett s esodálkozva kérdezte:

— Egy egész felvonást egy nap alatt? Nem lesz az sok?

— Ugyan kérlek, — mondta ajkbiggyesztve Balzac. — Mi az: egy felvonás? Legföllebb 4-500 sor. Te azt megírod játszva s többi barátaink is minden nehézség nélkül meg fogják csinálni!

— Jó legyen hát, — nyugodott bele a kikerülhetetlenbe Gautier. — Halljuk hát a drámad tárgyat!

— Sokat is kívánsz, — jegyezte meg szemrehányó hangon Balzac. — Hát azt is én adjam? Így sohase leszünk készen.

— Igazán nem akartam szerénytelen lenni, — védekezett Gautier.

Végre aztán ő is, a többi urak is, belemettek a dologba, jól-rosszul (s inkább rosszul mint jól) összeeszkabálták a drámát, amely nem készült el ugyan egy-nap alatt, de 7-8 nap alatt az öt társszerző nyélbe ütötte va-

lahogyan Vautrin-t. Persze elég győnge lett a darab, de nem a gyarlósága miatt vették le már második előadása után a műsorról, hanem Frédéric Lemaître-nek (1800-1876), a nagy színésznek egy szerencsétlen ötlete miatt. Ő játszotta a címszerepet (címeres gonosztevő!) s azt Louis Philippe királynak (1773-1850) a maszkjában ábrázolta.

Balzacnak talán ez volt a szerencséje. Mert ha a Lemaître csinje miatt nem is tűnik el a repertoárról, pár nappal később lesöpörte volna onnan a szerkezet lazasága s a jellemzés teljes hiánya. A regényírás egyik legnagyobb mestere abszolút tehetségtelen színműró volt.

## Festő műteremben

Körül a falon rámázatlan képek, leányok, halk fehér melle, és csipőkön lelutó napnak aranya.

A test szépségét zenélő imádat! Festőtány csete, átvány, ott egy eldobott vázlat és a művész szöke ragyogó feje.

Kacagás! De a sarokban komorság mered, ijesztőn kuszik két sötét árnyék.

Hűség. Leomló Krisztus fájdalmas teste. És felte, Furesa szeszély...

Vigyorgó aljas röhögő laun két szörös borzasztó májom kar, begörbült ujjú eltozult kezek,

és utatlatat vonagló földi lány. Küzdelem!

Fogak, téja, izmok csatája, kegyetlen szta, kegyetlen joga. Hátrébrben boldog zöldelő liget.

Amott tájkép. Lila ködös messzi tenger! Aranyban uszó álom hegyek,

Csümd paloták, Söhaj szigetek. (Kínzó vágyamnak messzi végtelen... elérhetetlen, soha...)

Piáninó mögött dus gyümölcsök, kínai váza leomló brokát,

széles keretet, Ledobott könyv, szeszélyes szines összevisszaság,

hervadt virágok, hervadt selymek. Kínok, szerelmek, tiltkok, végtelenek,

és lárma a csöndben, síkoltó lárma... Vibráló idegek lázas munkája,

boldog örök egyetlen Erdemes... Alkotás...

FARKAS ILONA.

## A debreceni Tudományegyetem Népszerű Főiskolájának modern tanfolyamai

Az egyetem Népszerű Főiskolájának modern nyelvi tanfolyamai okt. 1-én ismét megkezdődnek.

E tanfolyamok célja: alkalmat nyújtani a művelt nagyközönségnek arra, hogy a hazánk mai válságos helyzetében annyira fontos modern világnyelveket szakképzett tanárok vezetésével és a legkisebb költségek árán elsajáthassa.

A folyó szemeszterben a német, az olasz és a francia nyelvből kezdő és haladó tanfolyam lesz heti 2-2 órában és mindegyik nyelvből a félévben összesen 32 órában. Az angol nyelvből kezdők részére lesz tanfolyam 3 és a félévben összesen 48 órában. A tandíj óránként és személyenként 50 fillér. Beiratkozási díj nincs. A félévi tandíj két részletben fizetendő: fele a beiratkozáskor, a másik részlet a tanfolyam kezdete után egy hónappal. Beiratkozni lehet: hétköznapokon d. e. 8-2 óráig az egyetemi gazdasági hivatalban (Református Kollégium I. emelet 38. ajtó), amely érdeklődőknek telefonon is ad felvilágosítást. (Tel.: 14-39). Az órák hétköznapokon délután 5-7-ig vannak a kollégium épületében. Jelentkezés esetén meg más modern nyelvekből is szervezhető tanfolyam.

A német és olasz tanfolyamokat Wallisch Oszkár tanár, egy. lektor, a franciát Molnár András tanár, egy. lektor, az angolt Welsh Tamás ang. lektor vezeti.

Hölgyeim! Méltóztassanak kirakomban (Piac ucca 16. Alföldi-palota) megtekinteni a jelenkor legtökéletesebb fűzőit. Amerikai Warner's-féle gyártmányok! Vitárus.

## Iskolatáskák, a ktatáskák, pénztárcák

elismerően a legjobbak

Feuermann bóröndös mesternél Piac ucca 26-28. (Gambrinus köz.)

Etamin függöny művészi kivitelben egy teljes ablak : 2 szárny, 1 drapéria P 8'40

78 cm széles mintázott asztalra való viaszkosvászon métre P 4'40

Bouclé, nyírott és egyéb futó- és nagyszőnyegek, függönykülönlegességek nagy raktára legolcsóbb árban

Haas Lipót Linoleum és Szőnyeg Áruház Ferenc József ut 59. Telefon 9-63.

## Angol szövegekben vezet FELDHEIM IMRE POSZTÓHÁZ A Kossuth u. 6.

LENGYEL fest, mos, tisztít Csapó u. 28. Batthyány ucca kifogástalanul. Agytoll tisztítás gőzzel.

DR. PIM... Előford... hir, az él... len kis es... erősebb... dívatos d... zófiai ért... mély távl... egy példá... bizonyítat... nyek és... néhány n... vadnak, n... elejtett s... képre mé... pontosság... szál sok... frizuránál... A börg... fogom el... esete szin... nyocska n... darabokra... nyájas o... idegesen... kitott arr... erkölcsvé... ról szólt... meglegec... tünt ki, h... keresztne... zárásra é... rendőrbir... pajkos ké... leánykák... takarítóné... rendelőjé... tett önbe... portot vé... okosabb... ták, hogy... sóján 40... Ezek a h... egyik lap... hogy X. Y... karitónót... gadja is... módlányo... tas kis h... asszonyok... magyar é... börgyógye... sovány ki... ressett, dol... az orvosi... ket, hogy... doktor ur... mondtak... foglalni t... azonnal se... ilyenjajta... sabb és... lányok szá... egyelőre... is, mert a... egyre nehe... És a do... lyosóra. A... kezdett, m... jelent köz... szemekkel... majd győ... az ötven... imitt-amo... nően csine... val tünte... volt-e m... érintkezte... avagy átk... Az elképe... dogtak má... bácsi mélt... arra, hogy... velük, szé... kedő invit... Az előj... megrostál... külső csin... pontjából... Paradics... ben már a... a szobal... Egyenkén... amelyen... dődtek, h... nosa kíván... bluzát és... kívánt me... elég kecs...

# Vasárnapi terefere

## Irta: Ordas

DR. PIMASZ ÉS AZ ÖTVEN PENGŐ.

Előfordul néha, hogy egy szürke rendőri hír, az élet rohanó folyamának egy igénytelen kis cseppje, jobban leköti a figyelmemet, erősebb elmélkedésre kényszerít, mint egy divatos dráma vagy mint egy nagyképű filozófiai értekezés. Az apró ügyecskék gyakran mély távlatokat nyitnak meg előttem és nem egy példára tudnék hivatkozni, ha azt kellene bizonyítanom, hogy látszólag nagy események és megnyilatkozások, amelyeknek alig néhány napja voltam tanúja, hirtelen elhervadnak, megfakulnak bennem, míg egy-egy elejtett szóra, véletlen gesztusra, felvillanó képre még hosszú évek múltán is kísérteties pontossággal emlékezem vissza. Egyetlen hajszál sokszor több és jellemzőbb egy egész frizuránál.

A börgyógyász ur esetét például sosem fogom elfelejteni. Pedig a börgyógyász ur esete szimpla kis újsághír, zilált felhőfoszlányocska napjaink egén, amelyet az első szellő darabokra szaggat és a semmibe fúj. Ön, óh nyájas olvasó, mikor a csütörtöki újságot idegesen, kapkodva végiglapozta, aligha szakított arra időt, hogy a börgyógyász urnak az erkölcsvédő rendeletbe ütköző pajzánkodásáról szóló híradást végigolvassa. Bizonyára megelégedett a cím tartalmával, amelyből az tűnt ki, hogy egy szimpatikus vezeték- és keresztnévű budapesti urulógust 15 napi elzárásra és 80 pengő pénzbüntetésre ítélte a rendőrbíró, mert a börgyógyász ur felettébb pajkos kérdéseket intézett azokhoz a fiatal leánykákhöz, akik egy apróhirdetés nyomán takarítónőnek jelentkeztek a doktor bácsi rendelőjébe. Am ha a cikk címe étvágyat kellett Önben arra, hogy a színesen megírt riportot végigböngéssze, akkor sem lett sokkal okosabb. A buzgó riporterek ugyanis megírták, hogy szerda reggel egy körüti ház folyosóján 40-50 izgatott fiatal hölgy szorongott. Ezek a hölgyek, szegény kis állásvadászok, egyik lap apróhirdetés rovatában azt olvasták, hogy X. Y. dr. a rendelője számára fiatal takarítónőt keres, aki egyben a pacienseket fogadja is. Szegény hölgyek, állástalan masamódlányok, háztartási alkalmazottak, kopottas kis házilányok, írógép nélküli gépirókissasszonyok és egyéb hasonló hajótöröttjei a magyar életnek, ötvénen rohamozták meg a börgyógyász dzsentlemént, hogy elnyerjék a sovány kis állást. Az ötven lány munkát keresett, dolgozni akart, seperi szerettek volna az orvosi rendelőt, fogadni akarták a beteget, hogy tessék parancsolni leülni, mert a doktor ur azonnal hazaérkezik, avagy afféle mondtak volna, hogy méltóztassék helyet foglalni türelemmel, mert a nagyságos ur is azonnal sorrakerül. En ugyan ismerék az ilyenfajta pozícionál néhány ezer gusztusosabb és jövedelmezőbb foglalkozást fiatal lányok számára, azonban az ötven pesti fruska egyelőre boldog lett volna ezzel a pozícióval is, mert a mindennapi kenyeret manapság egyre nehezebb megszerezni.

És a doktor bácsi egyszerre kilépett a folyosóra. Az ötven lány izgatottan feszkelődni kezdett, mikor a mindennapi kenyér ura megjelent közöttük. A középkorú uriember vizsga szemekkel nézett végig a drukkáló seregen, majd győzelmes hadvezér módjára ellépett az ötven állásvadász remegő arcvonala előtt, imitt-amott megállt egy pillanatra, a feltűnően csinos és fiatal lányokat megszólitásával tüntette ki, megkérdezte tőlük, hogy volt-e már szeretőjük, milyen mértékben érintkeztek már férfival, érintetlenek-e még, avagy árteltek már a szerelem Rubikonján. Az elképedt lányok vérbeborult arccal dagdogtak válasz helyett és azok, akiket a doktor bácsi méltónak talált az első kérdések után arra, hogy tüzetesebb beszélgetést folytasson velük, szédülő fejfel vonultak be a leereszkedő invitálás után az orvosi rendelőbe.

Az előjáték immár lezajlott. A doktor bácsi megrostálta az ötven leányzót és akik úgy külső csíny, mint a leányzói erények szempontjából kiálltak a tűzpróbát, beléphetek a Paradicsom második bukörébe. A rendelőben már alaposabban foglalkozott a doktorka a szobalány-jelöltekkel, mint a folyosón. Egyenként folytatott velük tárgyalásokat, amelyek a tanuvalomások szerint úgy kezdődtek, hogy a Szent Munkaalkalom tulajdonosa kíváncsi mosollyal gigombolta a lánykák bluzát és kezének fúrge mozdulataival arról kívánt meggyőződni, hogy a bluz tartalma elég kecses formájú vajjon, mert utóvégre, társa itt élnek közöttünk és számuk rohamo-

ha egy uriember havi 40-50 pengőt fizet egy takarítónőnek, akkor méltán érdeklődhet jövőbeli alkalmazottja keblének egészséges halmazállapota iránt. S eme vizsgálat után a börgyógyász ur a fiziológiai terepről elkalandozott az etika területére, mondván, hogy az ő paciensei (notabene: az urulógusok paciensei tulnyomólag undorító fertőző betegségekben szenvednek) szeretnek a takarítónővel — enyhén szólva — cicázni, már pedig a doktor bácsi csakis olyan ártatlan lányt szerződtesse a rendelő parkettjének vikszo-lására, aki a paciensek cicázását lelkesülő örömmel fogadja.

Ugyebár, olvasóm, ez a derék urulógus nem egy Bayard-lovag? Pechje is volt az ipsé-nek. Rossz napot fogott ki a jámbor, mert a szegény kis állásvadászok a beteg paciensek förtelmes karjai helyett a rendőrbíró karjába futottak — panaszkodni. A rendőrbíró pedig kemény erkölcsű férfiú vala, nem sokat teke-tőrizott, haladéktalanul beidézette a doktor bácsit, azon minutában lefolytatta a tárgya-lást és kimérte a tizenöt nappal megspékelt 80 pengős büntetést.

Bravó! Tízszert annyit is megérdemelt volna!

És ezzel az ügy hivatalos aktái lezáród-tak...

Engedtessek meg e sorok írójának, hogy a hivatalos akták lezárása után e hasábkon privátszorgalmából új aktát fabrikáljon. Mert a 15 nap és a 80 pengő csak arra a kérdésre válasz, hogy a polgári társadalom megsértett jogrendjéért mekkora büntetést kell elszen-vedni a doktor urnak. Viszont nyitva marad egy súlyos kérdés, amelyre egy rendőrbírói ítélet nem is adhat feleletet: milyen erkölcsi és gazdasági erők uralkodnak abban a társa-dalomban, amelynek keretén belül egy ilyen eset egyáltalán előfordulhat.

Aki nyitott szemekkel nézi korunk jelensé-geit, már régóta tapasztalhatja, hogy a gaz-dasági viszonyok rohamos súlyedésével egye-nes arányban bomlik fel az emberek erkölcsi érzéke is. A nyomor a legnagyobb kerítő. Egy fővárosi orvos, diplomás kulturember a leg-csekélyebb feszélyezettség nélkül, szinte per-verz cinizmussal taposott bele ötven fiatal lány lelkébe. Egyik markában az ötven pengő havi fizetést lobogtatta, a másik markával pedig a bluzok megett vágkált. Ugy gondolta, hogy az ötven pengős bankó sejtelmes va-rársa előtt tédre hull ötven leány, akik tes-tüket-lelküket feláldozzák a doktor ur rende-lőjének tisztántartása és pacienseinek szóra-koztatása céljaira.

Sajnos, ez a pörüljárt börgyógyász kezdi mifelénk tipussá kinőni magát. Tipus: mert budapesti, mert toladokó, mert kegyetlen — a havi ötven pengőjéért. Tipus: mert tulkö-veltelő és tipus; mert pimasz. Az a hang és az a fellépés, ahogy a rendelője előtt tolongó ötven kis pária között megjelent, ahogy hoz-zájuk szólott és amiket tőlük követelt: töb-bet mond nekem az 1929-es magyar világról, mint száz regényíró, ezer politikus és tízezer társadalomtudós.

Felteszem nyíltan a kérdést: dr. Pimasz Oszkár — nevezzük így hősünket — a 42 esztendő fővárosi orvos, milyen tapasztala-tokat szerzechetett élete és pályája során a női becsület és a pénz mindenhatóságának ér-tékéről, hogy higgadt és gunyos fölényel merészkedett ötven leányt inzultálni. Milyen nők társaságában forgott vajjon eddig dr. Pi-masz, aki utóvégre társaságbeli ur és minden bizonnyal oszlopos tagja a polgári társada-lomnak? Miféle élményei lehettek 42 éves koráig a nők között egy pesti orvosnak, hogy 1929-ben ötven pengő birtokában úgy turkált ötven lány között egy romlatlan testű virág-szálat keresve, mint hajdan, az emberiség ső-tét és kezdő korszakaiban a rabszolgakereske-dők, akik a vásárokra felhajtott élő női tes-teket úgy tapogatták, adtak-vették és cserél-ték, mint a tinót. És mi lehet a véleménye 1929-ben dr. Pimasznak a társadalmi beren-dezkedésről és a különböző társadalmi osztá-lyok szerepéről, ha a havi ötven pengőjéért nem csupán egy szorgalmas munkaerőt akart megszerezni, hanem egy személyben egy maku-latlan testű bajadér-jelöltet is.

Dr. Pimasz és számtalan hasonszöri kor- társa itt élnek közöttünk és számuk rohamo-

# MINDEN HÁZNÁL LEGYEN



## HA NINCSEK, AKKOR VEGYEN!

san szaporodik. Lehellettől egyre fullasz-tóbb és miazmásabb a levegő. A kór, mely lelkükből és ötven pengőkből árad, gyors és biztos pusztító munkát végez az élet minden felületén. Ők korhasztanak el minden korlá-tot, amely a polgári életformát eddig élő és produktív tényezővé tette. Ők robbantgatják a családi élet zárt kereteit, ők rántják pos-ványba a politikai és társadalmi életet és ők fűrészelik el a munkás hitét és kenyerét, ők diktálnak iramot, izlést és becsületet. A cse-ndes, szerény, beosztott életű, küzködő polgár elmarad megettük, nem bírja és nem akarja

végigcsinálni a versenyfutást és emiatt las-sanként kiszorul az élet husosfazekei mellől.

A mi dr. Pimaszunknak, ismétlem, pechje volt. De tegnap, tegnapelőtt sikerült a vásár és holnap megint sikerülni fog. Rendőrbíró kevés van Magyarországon és egyre fogyik azoknak a szegény fiatal lányoknak a száma, akik a rendőrbíróhoz sietnek, ha valamelyik dr. Pimaszhoz hozza őket össze a sorsuk.

Merre megyünk és mivégre jutunk? — kér-dem én is a költővel, de erre a fátumos kér-désre már nem merek hangosan válaszolni...

## A város átveszi a társulati polgári iskola el nem helyezhető tanárait

A Debreceni Kereskedő Társulat polgári is-kolájának súlyos helyzete, amely — mint megírtuk — foglalkoztatta a Kereskedő Tár-sulat most tartott közgyűlést, szóba került Debrecen város jog- és pénzügyi bizottsága-ak ülésén is, amelyen a hétfői közgyűlés tárgysorozati készítették elő.

Csurös Ferenc dr. tanácsnok ismertette, hogy V a s a d y Lajos tanfelügyelő átírt a vá-roshoz, közölve, hogy a Kereskedő Társulat fokozatosan megszünteti a polgári iskoláját. A tanárok közül a református vallásukat a kollégiumi református polgári iskola átveszi, a tantáskülönben azonban van hat nem reformá-tus tanerő is. Ezek kérvényt adtak be kultusz-miniszterhez, kérve, hogy ha Debrecen város átvenné őket az iparos tanonciskolához, akkor azt a hatvan százalékos államsegélyt, amiben résztültek a Kereskedő Társulat polgári is-kolájánál, adja meg a városnak a kultuszmi-niszter. A tanfelügyelő közli, hogy ő hajlandó is a kérvényt felterjeszteni de ezt addig nem teheti, míg a város közönsége nem nyilatko-zik, hogy hajlandó-e abban az esetben át-venni ezeket a tanerőket, ha a kultuszminisz-ter a városnak is megadja a most élvezett 60 százalékos állami segélyt. Debrecen város ta-nonciskolájának felügyelő bizottsága már fog-lalkozott a kérdéssel és javasolja a társulati polgári iskola nem református tanerők ilyen módon való átvételét. Ha a jelenlegi fizetésük-kei veszik át őket, akkor az óraadók közül hat felszabadul és ha a város megkapja a 60 százalékos államsegélyt, akkor még jobban is járna pénzügyileg, feltéve, hogy a 25 százalékos városi pótlékot nem fizeti. Ha fizeti, akkor már valami ráfizetés lesz. Az előadó tanács-nok javasolta, hogy a bizottság aláírja a köz-gyűlésnek a hat tanerő jelenlegi fizetésükkel való átvételét abban az esetben, ha a város megkapja a 60 százalékos államsegélyt.

Fejér Ferenc dr. rendkívül sajnálatosnak tartja, hogy egy iskola megszűnik, azonban kénytelen érdeklődni, hogy ha nem szűnt volna meg a társulati polgári iskola, akkor is be kellett volna-e tölteni ezeket az állásokat a tanonciskolánál.

Csurös Ferenc dr.: Nagyon régi és ál-landó kívánság az, hogy az óraadók helyett főhivatású tanerők működjenek az iparosta-nonciskolában.

V á s á r y István dr. polgármester: A dolog valóban így van, hogy sokkal kevesebb a fő-hivatású tanerők száma, mint amennyinek lenni kellene. Kéne főhivatású tanerő van, az óraadók száma pedig harminc. Ezeknek tel-ies fizetése a várost terheli. Ha a társulati polgári tanerőt átveszi a város és a 60 szá-zalékos államsegélyt a kultuszminiszter megadja, akkor ez részint kisebb terhet jelent a városra nézve, másrészt főhivatású tanerők alkalmazása pedagógiai szempontból is kíván-atos. Az átvétel tehát anyagi és oktatási tekintetből is előnyösebb lenne a városra, abba azonban nem lehet bele, hogy a 25 szá-zalékos városi pótlékot ezek az új tanerők ne kapják meg, mert ilyen különbséget nem lehet tenni.

S z k u n B é l a dr.: Az ügynek ilyen módon való megoldása előnyösnek látszik, ha a 60 százalékos államsegélyt megkapjuk. Gondolni kell azonban minden eshetőségre, hiszen két-ségtelen, hogy nem lehet elzárni őket a vá-rosi pótléktól sem. Ezzel szemben áll az az előny, hogy az iparostanonciskolának állandó tanerői lennének. Bár azzal a tudattal kell át-venni ezeket a tanerőket, hogy a város terhe később folyton növekszik, a javaslatot mégis elfogadja, mert az iskola érdeke és az embe-rek érdeke is ezt kívánja.

A bizottság egyhanguan elfogadásra aján-lotta a közgyűlésnek.



# „A végletekig kimerült, mindenéből kiköltekezett és adósságok terhei alatt nyögő gazdaközönség” sulyos helyzetéről nyilatkozik dr. Rácz Lajos gazdasági főtanácsos a Debreceni Független Ujságnak

A Tiszántul gazdatársadalma felett nehéz idők járnak az idén. Pusztító fagykár s ennek nyomában nehéz hitelviszonyok, drága kamat, a terményárak indokolatlan nyomottsága és a nehéz értékesítés, az adók nyomasztó terhei csaknem összeroppanással fenyegetik Debrecen város és Hajdúvármegye gazdaközönségét. Így különösen értékesek és érdekesek azok a nagy fontosságú kijelentések, amelyeket a Tiszántuli Mezőgazdasági Kamara igazgatója, dr. Rácz Lajos m. kir. gazdasági főtanácsos tett a pünk munkatársai előtt.

A Debreceni Független Ujság a Tiszántul mezőgazdasági helyzetére vonatkozóan dr. Rácz Lajos kormányfőtanácsostól kért felvilágosítást. Munkatársunk kérésére a Mezőgazdasági Kamara kiváló igazgatója a következőket nyilatkozta:



Dr. Rácz Lajos.

Nyolcvan esztendőre kell visszakutatnunk, hogy a Tiszántulon ilyen abnormis időjárású év nyomát találjuk, mint volt ez év. A rendkívül kemény tél, amelyet nálunk a vetések nagyobb részének védő hótakaró nélkül kellett átészni, másrészt még ennél is inkább a tavaszi hirtelen felmelegedéseket követő újabb fagyok:

az őszi vetésekben köztudomásúlag megdőbentő arányú pusztulást okoztak. A Tiszántulon csak buza vetés hatszáz ezer holdon fagyott ki.

Nagy volt a kár árpában, lucernában, repcében és részben a rozsbán is. A Tiszántul szőlőben végzett borzalmak pusztítást a fagy: harmincezer hold szőlőben fagyott ki a szőlő gyökereitől, százpercentes pusztulással. Még mérvében megállapíthatatlan a gyümölcsfák és gazdasági haszonfák pusztulása, de tudjuk, hogy egyes vidékeken az is rendkívül nagy volt. A szőlőtőkék és a gyümölcsfák egyrésze félig pusztultan vergődött hónapokig, nagyon sok csak augusztusban halt el, sőt igen sok lesz, amely még jövő évig is eltengetik s akkor pusztul el. A szőlők és gyümölcsfák igazi fagykárát tehát csak 1930. évben fogjuk teljes egészében látni, de bizonyosan sokkal nagyobb lesz, mint ahogy ma látjuk.

A borzalmak csapást látva és a kamari meteorológiai szolgálattól részletesen megállapítva: tudvalevő, hogy a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara a kormány rendkívül segítő intézkedéseit sürgette ki. A szántóföldi fagykárosultakat ezt most kapják éppen kézzhez, így az őszi vetőmag, az őszi talajmunka költségeihez segítségül fog szolgálni: bárha nem is tarthatja a kamara sem elegendőnek e segítés mérvét és módjait: mégis türelemre kellett intennünk az érthetően elkeseredett tiszántuli gazdákat, belátással kell lennünk és tekintettel nehézsorban levő országunk helyzetére, amelyben az állam nem nyújthat most nagyobb segítséget.

A szőlőgazdák és gyümölcsfa-telepesek fagykár segítése még nem juthatott el a valószínűségig. A Tiszántul Mezőgazdasági Kamara éppen most sürgette újból, hangsúlyozván, hogy nemcsak a szőlőgazdák érdeke az újratelepítés, hanem az országé is; a szőlőgazdák pedig önjelöléssel, sok évi kedvezőtlen borértékesítési helyzet után: nem lesznek erre képesek, így segítségük országos érdekből is szükséges.

Tudvalevő, hogy a tiszántul gazdák talpalattnyi földet sem hagytak vetetlenül, a kifagyott táblákat újra megművelve, tengerit, zabot és sokféle más növényt (lent, kendert, napraforgót, kölest stb.) vetettek. Azonban erőiket ez rendkívül kimerítette: a forszírozott új tavaszi talajmunkával az amugyis nagy hidegben kedvezőtlenül telet igasállataikat le kellett strapálni, ami azok értékében nagy csökkenést idézett elő. Az új vetőmag ára is nagy többletköltség volt.

Az így végletekig kimerült, mindenéből kiköltekezett és adósságok terhei alatt nyögő gazdaközönséget aztán újabb fagykár felérő csapásként érte, hogy amikor a kevés buzáját és állag elég jól termett tengerijét behordta: azokat nevetséges áron kellett eladnia.

Nemcsak a nemzetközi gabonárhanyatlások okozták ez új csapást, hanem a vezető bankok azon eléggé el nem ítélhető intézkedése, hogy a gazdák hitelüket bevonnák törekedtek, a módokat olyan sulyosan megszigorították, hogy gazda alig tudhatott hitelhez jutni s ha igen: úgy csak elviselhetetlen magas kamattal.

A hazai terménykereskedők és a magyar malmok vezető emberei lojálisan ismerték el egy országos értekezleten, előadásom után, hogy a magyar gazdát kényszereladásra szorítja e hitelmegevezetés s ők maguk helytelenítették ezt.

A Tiszántul Mezőgazdasági Kamara ezzel kapcsolatos javaslatát az Országos Mezőgazdasági Kamara is magáévá tette s a kormány elé terjesztette. A földművelésügyi mi-

niszter is, éppen a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara felterjesztésére hivatkozva: átiratban sürgette a pénzügyminiszter intézkedését bankok indokolatlan, pánikot keltő s a gazdákra sulyos károkat felidőző hitel-megszorításai ellen,

amely éppen akkor jelentkezett, mikor a gazda két föterményét behordva, abból remélte munkája eredményét. Azok között, akik elsősorban szóltak fel e sulyos visszasság ellen: egyik legelső volt Hadházy Zsigmond, Debrecen város és Hajdúvármegye érdemes főispánja, a földművelésügyi miniszter felszólalása is éppen az ő és a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara panaszára hivatkozik.

A buza ára ma nem rentábilis. Részletesen, szaksterien kiszámítva tartam fel minap, hogy mázsánként az akkori árak mellett: harmincyolc fillér hasznot adott a gazdának, de csak akkor, ha nincsen semmi adósság-kamat-terhelés! És: hol van ma ilyen gazda? A magas kamatterhek e csekély jövedelemnek is nagy-részt elveszik.

Azóta újra esett a buza ára: így ott állunk, hogy a tiszántul gazda kereset nélkül s ha még néhány fillért esik a buzár, úgy egyenesen veszteségesen termelte a buzát.

A tengeri ára és a Tiszántul nagy vidékén (Szabolcs) olyan nagyfontosságú burgonya ára is ma olyan alacsony, hogy az is a jövedelmesség kérdéseire vonalál. A tengeri és burgonya értékesítése érdekében a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara számos konkrét javaslatot tett a kormány elé, azokból már is több megvalósuláshoz jutott.

A demecseri káposzta-vidék kiváló termése értékesítését is a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara széleskörű propagandával segítette elő.

A sokat szenvedett szőlőgazdák borérté-

készítést pedig két bormintavásár megrendezésével szolgálja a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara, az egyiket Nyíregyházán (november hó 3-án), másikat Jászberényben (november hó 16-án) rendezt meg s ezekre a külföldi figyelmét is nagy propagandával hívta fel. Nyíregyházán gyümölcsmintavásárral is lesz ez intézmény kapcsolatos. Mindkét vásár sikerét szállítási kedvezmények kieszközölésével is elősegíteni törekedik a kamara.

Mindezen segíteni törekvések mellett is meg van győződve a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara arról, hogy

csakis úgy lesz képes a tiszántul sokat szenvedett gazdatársadalom ez év rendkívüli csapásain átvérvődni, ha a kormány nagy méltányosságot ir elő velük szemben az adósság minden vonatkozásában, de másrészt a hitelmegevezetés és hitelmegevezető bankintézkedéseket enyhítteti és saját részéről is olyan hitel akciókat indít meg, amelyek a most elviselhetetlen mérvű kamatok helyett alacsony kamatozású hitel lehetőséget nyújtanak.

Ilyen akció gyanánt indítja meg a kormány éppen a Tiszántul Mezőgazdasági Kamara kérdéseinek is eleget téve: az újabb hízalási hiteletek. A gazdákhitelviszágon sürögő segítséget tartjuk valóban a legfontosabbnak, amelynek elmulasztása, vagy csak késedelme is: a tiszántul gazdák sorában végtetes, katasztrófális pusztulást jelentene! Ezért a hitelviszágon enyhítés áll szertünk most a teendők közt legelső helyen!

Bizonyára széles körökben kelt méltó feltűnést dr. Rácz Lajos gazdasági főtanácsos szenzáció nyilatkozata. Igen kívánatos lenne, ha az elhangzott nyilatkozat kapcsán az arra illetékesek a segítés módjáról tájékoztatnák a gazdákat és a velük együtt érdekelt egész közvéleményt.

## A gazdasági bizottság az erdei fakitermelés házi kezelésbe vételét javssolja

Debrecen város gazdasági bizottsága a közgyűlést előkészítő ülésén az erdei fakitermeléssel foglalkozott és a közgyűlés elő-javaslatot terjeszt a fakitermelés házi kezelésbe való vételéről.

Az ügyet dr. Veress Géza tanácsnok, a gazdasági és erdészeti ügyosztály vezetője ismertette, elmondva, hogy eddig általában vállalatban adta a város az erdei fakitermelést a 26.000 holdnyi városi erdőségeken. Az 1927-28. években azonban házi kezelésben végezték a kitermelést és ennek az évről az eredménye a város vezetőségét arra a gondolatra vezette, hogy nem lenne-e helyesebb állást foglalni a házi kezelés mellett és erre vonatkozólag javaslatot tenni a közgyűlésnek. Megvizsgálták a kérdést és úgy találták, hogy

a házi kezelésnek több előnye van egy anyagi, mint erdészeti tekintetben is.

Fontosak ugyanis a szak szempontok is, mert nemcsak tarvágás van, hanem gyérités is, már pedig a gyéritésnél a vállalkozó nem tud olyan nagy gondot fordítani az alátéptett eseményekre. Ha házilag kezelik az erdőt, akkor

módiában van az erdőgazgatóságának egy szakmunkás csoportot kiképezni, amely rálandóan végezné a kitermelést és végezné a telepítést is, ami így olcsóbb és jobb lenne. Az utolsó is eredménye szerint házi kezelésben 48.000 pengővel lenne olcsóbb a kitermelés, éppen ezért javasolta, hogy a bizottság

ajánlata a közgyűlésnek az erdei fakitermelés házi kezelésbe való vételét és tekintettel az idő előrehaladottságára, mondja ki, hogy a határozatnak erre az évre vonatkozó része csak bírtokon kívül felelősséggel meg.

Kovács Gyula szólott hozzá az ügyhöz, kijelentve, hogy mint a városnak volt szerződéses fakitermelője, sok tekintetben magáévá teszi az előadó tanácsnok érveit, bár nem lát anyagilag olyan nagy előnyt a házi kezelésnél, mint az előadó reméli. Kétségtelen azonban, hogy a telepítésnél valóban származnak előnyök a házi kezelésből s így a javaslatot elfogadta.

A bizottság is egyhanguan elfogadta a javaslatot.

**Az itt kicsinyített alakban bemutatott népszerű füzet a modern**



**TUNGSRAM**

hálózati, telepnélküli rádió ismertetését tartalmazza. Megtudható belőle hogyan építhet ilyen váltóáramu rádiókészüléket és miképen

## alakíthatja át

könnyű és egyszerű módon egyenáramu teleses készülékét váltóáramu, telepnélküli készülékké.

A füzet ingyen kapható bármilyen rádiószaküzletben.

**EGYENÁRAMU RÁDIÓBÓL VÁLTOÁRAMU TELEPNÉLKÜLI KÉSZÜLÉK**

**Halló! Halló!**

Október hó 1-én este 8 órai kezdettel NAGY HURKAESTÉT rendezek SINKA JÁNOS vendéglős, Erzsébet ucca 48. szám.

**Halló! Halló!**

**Károli Gáspár ünneplése**  
(Születésének negyyszázados évfordulójára.)  
A magyar református világ az egész országban, sőt a trianoni határokon túl is ünnepli Károli Gáspárt, a nagy bibliafordítót születésének negyyszázados fordulójára alkalmából. Debrecenben ebben a legkiválóbb városban sorozatos ünnepekkel akarnak hódolni Károli Gáspár emlékének: és az első, szorosán egyházi ünnep éppen mára esik.

Azokban Károli Gáspár nemcsak a református egyházé, hanem a magyar irodalomé is. Legelőbb műve, az első teljes magyar biblia, törönként emelkedik ki nemesek a XVI. század, hanem minden századok magyar irodalmából is, amelyet belső értékénél, de még inkább korszakos nagy hatásánál fogva minden művelt magyar embernek ismernie és becsülnie kell, tartozzék bármely felekezethez is.

Habens sua lata libelli! Károli Gáspár bibliája szinte eleven példa ennek a latin mondásnak az igazolására. Mikor Károli Gáspár bibliája, az u. n. Visolyi biblia megjelent 1590-ben, akkor már vagy 25-30 év óta ki volt nyomtatva Heltai Gáspárnak, ennek a legbuzgóbb, XVI. századi magyar íróknak majdnem teljes bibliafordítása, amely érthetőség és világosság tekintetében és a protestáns szellem szempontjából alig áll mögötte Károli Gáspár művének. Egy nemzedékkel később a katolikusok is közrebozsátják a maguk bibliáját. Káldi Györgynek, a tudós jezsuitának Vulgatafordítását, amely nyelvének könnyebb és magyarosabb voltával határozottan felülmúlja Károli, mégis sem Heltai, sem Káldi munkájából nem lesz a magyar biblia; ezt a nagy hivatást s sors a Károli Gáspár fordításának juttatta osztályrészül.

Károli Gáspár fordításának ezt a rendeltetését, t. i. hogy belőle váljék a magyar biblia, a magyar népek állandóan használt szentírása, külső és belső okok egyaránt maguk után vonták.

Heltai Gáspár, mikorra befejezte több részű kiadott fordítását, elfordult a kálvinizmus felé, mitáruhá lett és így lehetetlenné tette, hogy a kálvinista magyar kezébe vegye és szívébe zárja az ő szentírás könyveit, amelyek fölött mintegy sőtét árnyék, ott lebegett fordítójának a Krisztus-tagadása. Káldi fordításából pedig azért nem lett népbiblia, mert a katolikus egyház, bár lefordította a bibliát, csak nem adta szívesen a szentírást, még a katolikus egyház által szentesített vulgátai szövegben sem, a laikusoknak a népek a kezébe.

De a belső okok is hozzájárultak a Károli művének a diadalra jutásához. Károli nem volt megaládvá kiválóbb írói tehetséggel, vagy főmobb stílusra érzékkel, de meg tudta találni a mindennapi használatra alkalmas, az egyszerűbb embereknek is érthető kifejezéseket, azon-

„S dőbbe Egy-egy Károli biblia bibliája volt a ihlet, amely a fogja keresni nagyot, ha akarnak alkotni. Aki Károli zetet ünnepli, nak, a magyadol.

**AUTÓ-hoz, MOTORKERÉKPÁR-hoz, TRAKTOR-hoz és mindenfajta gépekhez LEGJOBB**



**LARDOLINE**

Versenyképes árak és fizetési feltételek. A vevő kívánságára gépet díjmentesen megvizsgáljuk és hozzá a legmegtehetőbb olajat adjuk.

LARDOLINE olaj tiszántul eladási központja

**Debrecen, Hunyadi u. 22**

**NŐI**  
KARDO

**Védekezés a betegség ellen**

Bebizonyult tény, hogy a ruhaneműek számtalan betegségnek a terjesztői. Ezt az orvosok által is megállapított tény a közönség is felismerte, de érdekes, hogy ezidőszerezt csak a fehérenemű naponkénti cserélésére fordít különösebb gondot.

Ellenben felsőruhát hónapokon, sőt éveken át is viseli a közönség anélkül, hogy azokat tökéletes tisztításnak vetné alá. Természetes, hogy ily hosszú idő alatt a ruhák az emberekkel és tárgyakkal érintkezve oly anyagokat vesz magába, melyek sokszor veszedelmes betegségek csirjáját képezik.

Elatásos védelmet nyújt ez esetben a modern vegyi tisztítás, amely által a tárgyak fertőtleníthetők és az összes baciluszok kipusztulnak.

De ez a vegyi tisztítás a közönséges peccsét és mosás tisztítással össze nem tévesztendő.

A vegyi tisztításnak speciális mestere Debrecenben

**Biró**

**Bika udvar, Kézintartóan FEST, vegyileg TISZTIT, chlórmentesen MOS.**

Kívül az eredeti szövegnek nehezebb részeit is elég világossá, nyelvét a fordítással járó idegenszerűségek mellett is elég magyarrá tudta tenni. De legfőbb érdeme, hogy „ez az istenes vén ember” komolyságot, áhítatot tudott belecsempélni művébe, amely érzések szinte önkéntelenül átszállottak művének olvasóiba, akikről aztán nemzedékről nemzedékre öröklődött a tisztelet és kegyelet, hogy az ő biblijája valóban megszentelt szentírásá válik.

Amiközben egyik nemzedék a másiknak adta át Károli Gáspár biblijáját, koronként megújított kiadásokban és némileg meg is újított szövegben, a biblia mind mélyebben érezte a maga nyelvi és művelődési hatását a magyar nyelvvel és irodalommal. Ez természetes is, hiszen hosszú időközön át számtalan családban a biblia volt az egyetlen könyv, az a könyv, amelyből a gyermek, mint Arany János, olvasni tanult, amelyből a felnőtt áhítaton kívül ismereteket és szellemi szórakozást merített, amelyhez az agy vigaszt és megnyugvást fordult. A biblia át meg áthatotta a magyar nyelvet, a nép nyelvét csakugy, mint az irodalomét és ma alig vesszük észre, hogy egy egész sereg közhasználatú szó, szólás, kifejezés, mondás Károli biblijájából ered, mint „seregeknek ura, tejjel-mézszel folyó ország, égrekialtó bün, amilyen mértékkel mérték, olyannal mérnek néktek” stb.

De a magyar biblia, mint a vallásos érzések ősforrása és mint a költői tárgyak kincsesháza a magyar írókra és költőkre is kitörölhetetlen hatással volt. *Aranyok és Tompánok, Szabolcsnak és Adyának* hány meg hány költeményén ragyog ott a bibliának, még pedig a Károli-féle biblijának a színe, érzik ki belőlük az ize és zamata. Ezek a költők gyakran elmondhatták Arany Jánosnak ezeket a Petőfőre vonatkozó híres sorait:

„S dőbhenve ismerem fel rajzomon Egy-egy vonást, mit szelleműjja von.”

Károli biblijája volt ez a szelleműj, az ő biblijája volt és bizonyára lesz is az az örök ihlet, amely meg-megszállta és ez után is fel fogja keresni a magyar költőket, ha szépet, nagyot, ha örök emberit és örök művészi akarnak alkotni.

Aki Károli Gáspár s az ő biblijája emlékeztet átnepezi, az a magyar nyelv gazdagságának, a magyar költészet nagyságának is hódol.

Kardos Albert.

— Kerti fényképfelvételeket családi és alkalmi csoportfelvételeket telefonhívásra ház-nál készít izléses kivételben NAGY IBOLYA fényképezési műterme, Rákóczi u. 35. sz. Telefon 12—00.

**NŐI KALAP**

FINOM ELEGÁNS OLCÓS

**KARDOS BÉLÁNÉNÁL**

TAKARÉKOSSÁGI KÖNYVRE HAT HAVI HÍTEL.

LEGJOBB A HATSCHKEK FELE

**Eternit**

PALA ÉS CSŐ

CSAK „Eternit” VÉDSZÓVAL JELÖLT PALA ÉS CSŐ VALÓDI. ETERNIT MŰVEK NAGYON TÁJAZOS, BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 30.; GÁR: NYERGESÚJFALU.

Elárútolóhelyek: Lukács Vilmos és Testv. tetőfedő vállalat, műkö- és cementárúgyár Debrecen, vitéz Onody, Habuczki János tetőfedési vállalkozó Debrecen, Gelbmann Ignác fa- és terménykereskedő, Balmazújváros.

**SZÍNHÁZI IRKA-FIRKÁK**

A vénasszonyok nyara az idén szokatlannul hívós volt, annál melegebb az az élet, amely ilyenkor fel szokott ébredni a színház környékén. A színet hosszú hónapjai alatt berendeződött ajtó hirtelen kinyílnak, a színészbáró vidáman feesező bohémnénsséggel színesedik meg s a trécselés közben eltűnik minden drukkja, féleme a bemutatkozó előadásnak. — Mert odabenn, a próbákban minduntalan előjön ez a drukk. Minden homályos sarokból rémek leselkednek a szegény színészre, aki az első, vagy a második estén idegen környezetet él, idegen színpadon mutatkozik be. Nem is lehet igazi színész, a közönség szeretetének ösztönét örvendő az, aki nem drukkol ilyenkor. Egy esztendő sikere függ az első benyomástól: szorongva, félve kell-e odaállani a közönség elé majd minden fellépőkor a rosszul startolóknak, vagy a nézőtérről fel áramló szeretet mintegy megköszönözze-e a tehetőségét a kedveneknek.

Bizonyos, hogy a színház új tenoristája: Szücs László, azok között van, akik a legnagyobb siker reményével startoltak az idén a



Szücs László.

Csokonai-színházban. Szép tenorista már a Barinkay híres belépőjénél meghódította a nézőteret s förgelges tapost hozott, (igaz, hogy nem mindenki mutatkozott be ilyen előkelő és ragyogón szép belépővel.) A Szökik az asszony prömierjén aztán megmutatta Szücs László, hogy nemcsak Strauss-muzsikával, hanem sokkal könnyebbfejta operettekben is kiárad énekéből, játékból az a hódító varázs, amellyel a színész megszerzi a közönség rokonszenvét. A kettős siker után nagy örömmel járta végig szombatot délelőtt a színház minden zegét-zugát.

— Most már remekül érzem itt magam — mondta —, most hohosodtam meg igazán. Körül is akarok hát nézni, hogy voltaképpen hol is vagyok. Délelőtt a színházat járom be, egészen a színpadlássig, délután meg indulok ki a Nagyerdőre. És megnézem, milyen igaz valójában az a híres Péterfia.

Tényleg, indokolt is az alapos körülmzés, hiszen Szücs László a szó szoros értelmében véletlenül került Debrecenbe. A budapesti Városi Színház volt a tenoristája s épen a nyáron valami apróbb összejövetelére támadt Sebestyén Gézával, a színház bohém és nagyon kedves, de néha a bohémek szokása szerint ideges igazgatójával. Nem lett volna semmi ebből az összejöveteléből, ha nem találkozik a tenorista — amint szomorúan bandukolt a Krisztina téren — Kardoss Gézával. A deb-

receni igazgató megkérdezte, mi baja, mire Szücs László azzal rukkolt ki, hogy szeretne elszerezni valahová. Tíz perc múlva már egy kávéházban ültek és Szücs László még ott, a márványasztal mellett aláírta a szerződését Debrecenbe. Ilyen véletlenek köszönhető, hogy szép tenorista feleselendült szerdán este: „Ki esketett, no, mondd!”

Van még egy-két különös eset a szerződéseknél. Ilyenforma a Kédly Gyuláé. Ezt a tehetséges, fiatal színészt Kardoss Gézának egy régi tanára ajánlotta a színházhoz. Nem kisebb nagysága a magyar színészetnek, mint Gál Gyula volt ez a tanár, aki a Színművészeti Akadémián nagy szeretettel tanította Kardoss Gézát s a biztos művészi jövő, a nagy sikerek ígéretével boesátotta utjára husz esztendővel ezelőtt. Még Szolnokon megható levelet kapott Kardoss Géza Gál Gyulától. A levél megemlékezett a husz év előtt elbocsátott tanítvány szépen ívelő pályájáról s aztán arra tért át, hogy most egy hasonlóan sokat ígérő tehetség jön ki az akadémiáról, teszi meg az első lépést a magyar színész rögös útján.

„Arra kérlek — írta Gál Gyula —, kedves fiam, hogy ezt a fiút vedd gondjaid alá. Megérdemli nemcsak az egyéni jó tulajdonságai alapján, hanem azért is, mert tehetsége, hitem szerint nagy nyeresége lesz még a magyar színészetnek. A neve: Kédly Gyula.”

Ennél különös ajánlólevéllel nem igen kopogtatott még Kardoss Géza ajtaján senki. És hogy az ajánlólevél birtokosa nem méltatlan Gál Gyula bizalmára, azt igazolta a Császár és komédiás előadásán Kédly Gyula meleg sikere.

Igy kapcsolódnak a színészetnél egymásba tanító és tanítvány sorsai. Tanítványból husz év után tanító lesz s egy színész husz éves működésének nem lehet szebb jutalom, mint a Kardoss Gézáé, aki szerződéssel tudja megpótolni a tanítás tisztét.

De más is van, aki egyenesen a színiiskolából került ide hozzánk. Itt van Sulyok Mária, akit senki sem ajánlott, egyedül istenpáta te-



Sulyok Mária.

hetsége protezsálta be Kardosshoz. Meghívták az akadémia vizsgaelőadására Kardoss Gézát is. Az előadáson elsősorban az derült ki, hogy Kardoss nem tanulhat semmit igazgatósi dolgában, mert olyan rossz volt a rendezés, hogy még a meghívott igazgatóknak sem tudtak helyet biztosítani. A nagy zavarban, tolongásban végre egy rossz oldalt fekvő helyet fogott magának a debreceni direktor. Nem láthatott jól, nem ilt kényvelmesen. Már el akart menni, amikor egyszerre felfigyelt egy őszinte, meleg hangra. Megnézte a színpadot: a hang tulajdonosa Sulyok Mária. Felment a színpadra, két jelenés között tárgyalt a meleghang, szépbe-

szédü kislánnyal s mire Sulyok Máriának be kellett volna mennie a jelenésére, már készen is volt aláírva a szerződés. Azaz, hogy egy percet mégis csak késtek s letagadhatatlan volt, hogy a kis színésznő késesten lépett be a színpadra. Még ott volt Kardoss Géza, amikor kijött a színpadról a kislány s hallotta a síránközását:

— Szent Isten, mi lesz most velem, direktor ur? Elkéstem!

Sohse törődj vele, fiam — mondta Kardoss —, Debrecenbe beérkeztl.

Kornély Mária, aki a Szökik az asszonyban mutatkozott be, nagyon szerény színésznő. Aból is látszik ez, hogy csak a harmadik estén



Kornély Mária.

mutatkozott be, előtte már két primadonna is debütált. De persze azért ott volt már a megnyitó előadás is és szerényen, csöndesen a színészpályoly mélyére huzódva figyelte a Cigánybáró előadását. A darab elején odamegy hozzá a jegyszédő s kéri a páholyba szülő jegyet.

— Nincsen jegyem — mondja Kornély —, én vagyok a primadonna.

— Ugyan ne tessék illet mondani kérem — feleli a jegyszédő —, hiszen ott van a színpadon már kettő. Sohse volt nálunk primadonnából három, Tessék csak megváltani azt a jegyet.

Sándor Jenő igazgatóhelyettes igazolta végül a primadonnát, aki azonban pénteken este megmutatta, hogy nem szorol rá erre az igazolásra.

Hát csakugyan igazat tetszett mondani — szölt a jegyszédő másnap, belátogatva a Kornély Mária öltözőjébe. — De hát tetszik tudni, azt, hogy ki az igazi primadonna, csak a színpadról lehet megtudni.

Kardoss Gézának pénteken este két prömierje volt. Az egyik Debrecenben, a „Szökik az asszony”-nyal, a másik Szolnokon, ahol Kardoss Géza, mint mozdirektor mutatkozott be. Szolnokon a „Mária nővér” ment s mikor erről volt szó, meg is jegyezte Kardoss:



Kardoss Géza.

kárpótolni a hiányosságot.

Sugár Misi ezt az alkalmat használta fel arra, hogy előleget kérjen a kétszeres prömier boldog hangulatába ringatózóit Kardossból.

— Nem lehet, fiam — mondja az igazgató —, elvisszik a pénzt a sztárok.

— Micsoda sztárok, direktor ur? Talán a Kornély, vagy a Tihanyi?

— Dehogy.

— Ferenczy Mari, vagy Halassy Mariska?

— Egyik se.

— Hát micsoda?

— Dolores del Rio, Misi fiam. Ilyen nagy kollégád kerik most ki előleget a pénzemet.

Egyébként — tette hozzá egy pernyi szünet után — mondhatom, sokkal kevesebb baj van velük, mint a debreceni társulattal.

A Ruzicska-szalón fotoműtermében nagy a tolongás így, szezon elején. Ez az a bolt, amelyikbe minden színész bemegy. Szombaton délelőtt is egész sereg bohém ilt meg a társalgó székeit, képviselve minden műfajt, hiszen Voith Ilonka az opera, Tihanyi Jutka, Misogáné, Ferenczy Marika, Sugár Misi, Misoga

az operett, Sulyok Mária és Kédly Gyula a prózai együttes nevében voltak többek között jelen. Többnyire kosztümökben lepték el a társalgót, ki-ki felöltözött ugyanis s úgy várt a jelenésre a felfevő gép leneséje előtt. Misogáné Barna Anci az egyik sarokban beszélgetett csendesen az urával. A feleség szobalányt játszott kékbabos kis perkáruhában, hátrakötött hajjal, Misoga meg bakakáplárt.

A sokadalom között egy civil uriaszony is megluzdott, aki idegenül nézte a színészeket, ellenben igen sokszor sandított oda Misogák felé. Egyszer csak felállt és odalépett.

— Mondja lelkem — szólította meg Barna Ancit — van már helye elsejére?

Misogáné azonnal feltalálta magát s mint igazi szobalány felelt nagy készséggel:

— Nincsen bizony, nagyságos asszony, kezit csókolom, de majd csak elleszek valahogy.

Szó szót követett, a takaros kis szobalány és a nagysága meg is egyezett 25 pengőben és heti három kimenő estében.

— Mert tetszik tudni kezicsókolom, az uram itt szolgál a gyalogságnál.

Még be is mutatta Misogát, aki nagy tisztelettel hajolt meg s kellő önértéssel persze, a káplári csillagok miatt. A nagysága úgy távozott el, hogy vasárnap reggel már be is áll Barna Anci.

Azután nagy volt a nevetés, mindenki gratulált az élethű alakításhoz a színészházaspárnak.

— No Misike — mondta Tihanyi az autódresszbe bujt táncoskomikusnak — maga is próbáljon olyan élethűen játszani, mint Misogák.

— Élethűen játszani — felelt búsan Sugár — csak tudnék én is, csak hogy az én dresszemhez autó is kellene.

## Hoór Tempis Erzsébet dalestje

A Debrecenben készülő nagy őszi zenei élet bevezetője lesz az a koncert, amelyet **Hoór Tempis Erzsébet**, a Városi Zenede ismertnevű énektanárnője ad október 10-én, csütörtökön este 8 órakor a Zenede hangversenytermében. A műsor a klasszikus és a mai modern dalirodalomból van finom izléssel összeválogatva. Mozart, Puccini és Verdi áriák, néger, modern olasz, modern német dalok szerepelnek a nívós koncerten, amelyen dr. **Zemplényiné Csanak Mária** és **Szabó Emil** zenedei tanárok is közreműködnek.

A műsornak külön érdekessége lesz az a szép dal, amelynek **P. Nagy Zoltán** és dr. **Fényes Jenő** a dal és szöveg szerzői.

Hoór Tempis Erzsébet koncertje iránt a zenei élet széles körében egyre fokozódik az érdeklődés, ami annál inkább természetes, mert egyrészt Hoór Tempis Erzsébet művészi, magasfokú énekeltudása, gyönyörű koloratúrája ezt méltán megérdemli, másrészt, mert a debreceni publikumnak, sajnos, ritkán van alkalma egy egész koncerten hallgatni Hoór Tempis Erzsébet művésznőt, aki november hónapban Budapestre, sőt később valószínűleg külföldre is kimegy koncertezni. Hoór Tempis Erzsébet nagy énekeltudásával, közvetlen egyéniségével valahányszor pódiumra lép, mindig nagy közönséget vonz. Az utóbbi időben gyakran hallgattuk nagy élvezettel a rádióban is.

Az est fényes sikere mindenképpen be van állítva és az érdeklődők máris elővetelben biztosítják maguknak a koncert élvezését.

## Gyászrovat

**Polgár Mocsár Sándor** életének 56. évében elhunyt. Temetése e hó 29-én délután 2 órakor lesz az Árpád tér 4. számú gyászszobától a református egyház szertartása szerint tartandó ima után a Kossuth uccai temetőbe. A temetést Csurka „Kegyelet” tem. váll. rendezi.

**Novák Ilonka** életének 14-ik havában elhunyt. Temetése e hó 29-én délelőtt fél 12 órakor lesz a Hatvan uccai temető halottasházától a ref. egyház szertartása szerint a Hatvan uccai temetőbe. A temetést „Dankó” temetkezési vállalat rendezi.

**László Lajos** 77 éves korában elhunyt. Temetése e hó 29-én délután 4 órakor lesz a Szentanna uccai temető kápolnájából a ref. egyház szertartása szerint. A temetést Gebauer Károly és társa tem. int. rendezi.

**A Sirkövek**  
minden imnőségben s kivételben legolcsóbban beszerezhetők  
Temetői munkákat olcsón vállalunk  
Terveket és rajzokat díjtalanul készítünk.  
Hunyadi ucc 14.  
Telefon 7-2



A német államvasutak két igazgatója feleségeikkel Magyarországon időznek. — Szombaton Debrecenbe érkeztek a német vendégek, ahol Balás Károly m. kir. kormányfőtanácsos debreceni üzletigazgató és dr. Székely Ferenc állomásfőnök fogadták őket. A német vasutigazgatók megtekintették a város nevezetességeit aztán az ötórás gyorsal visszautaztak Budapestre. (Debreceni Független Újság felvételei.)

## A tíz év előtt volt sárándi legényháború a bíróság előtt

### Tíz év után újra tárgyalta a debreceni törvényszék az emberöléssel vádolt P. Nagy István bűnügyét

A debreceni törvényszéken szombato délelőtt kezdtek meg a tárgyalást a sárándi legényháború ügyében, amelynek főszereplője P. Nagy István sárándi legény volt. A vád szerint P. Nagy István 1919 február 18-án részt vett abban a nagy verekezésben, amelyet a két csoportra szakadt sárándi legények vívtak egymással.

A verekezés során g érte az ágyékán Dobi János legényt, aki sérülésébe belehalt.

A csendőrök azzal vádolták P. Nagy Istvánt, hogy ő lötte le a legényt, azt állították, hogy az ő kezében volt a fegyver és a többiek biztatására lötte le Dobit.

A törvényszéki tárgyaláson, amelyet 9 évvel ezelőtt tartottak meg, a tanúk azt mondták, hogy a verekezés idején P. Nagy István nem volt az uccán. A vallomások alapján az ügyész megeléjtette a vádat a legény ellen s megszüntették az eljárást Nagy Lajos sárándi borbély ellen is, akit azzal vádoltak, hogy ő is biztatta Nagy Istvánt, hogy lölje le Dobit.

Ez év elején új vizsgálat indult meg a halálos végű verekezés ügyében, mert tanúk jelentkeztek, akik azt mondták, hogy

a verekezésnél jelen volt Nagy István és kezében tartotta puskáját.

A halálos lövést akkor adta le a piros huszár-nadrágban levő Dobira, amikor a mellette álló Nagy Lajos biztatta és elkialította magát:

— Löjje le Pista bátyám, ott van a piros nadrágos.

A lövést Dobi öt lépésnyi távolságból kapta testébe.

A bíróság előtt a vádlottak kijelentették, hogy bosszu műve a terhelő tanuskodás, ők nem okozták Dobi halálát. A tanuként beidézt sárándi legények kihallgatása egész délelőtt és délután tartott. A tanúk egyrésze azt hangoztatta, hogy nem látta Nagy Istvánt a verekezés idején, többen azonban azt hangoztatták, hogy ott volt és az ő kezében látták a fegyvert. A bíróság este hét órakor felbeszakitotta a tárgyalást és az ítélethirdetést vasárnap délelőtt 10 óra halasztotta.

## Kirakatrendező tanfolyamot rendez a Kereskedelmi és Iparkamara

A Kerületi Kereskedelmi és Iparkamara elnöki tanácsa méltányolva azt a jelentőséget, amit a detailkereskedeleme néve a céltudatosan és kellő szakértelemmel kiképzett kirakat jelent, elhatározta, hogy az őszi idény megindulásával kapcsolatban kirakatrendező tanfolyamot szervez. A kamara vezetőségét ennél az elhatározásánál főként az az elgondolás vezette, hogy Debrecen és általában a vidék kereskedő ifjúságának, különösen a mai nehéz gazdasági helyzetben nincsen módjában továbbképzését olyan mértékben fejleszteni, amint azt a mind élesebbé váló verseny által támasztott igények szükségessé teszik. A szakképzett kirakatrendezők száma a vidéken igen csekély és legfőbbjének foglalkozása helyhezkööttsége folytán nem áll módjában szakmája elméleti és gyakorlati újításaival lépést tartani. Részletesen fogják megtárgyalni a tanfolyam előadásain a kirakat szerkesztésének elvi, hatásának feltételeit, anyagszerűség, eladási cél, dekoratív és merkantil törvényszerűségeket figyelembevételével. A gyakorlati kivétel technikai módjait, a díszítés, betűvetés, plasztika, termégsztás, stb. alkalmazásának elsajátítását pedig leginkább áttűnt és megörögződő módszerekkel fogja a tanfolyam kereshetlenni.

A tanfolyam megszervezése és az előadások megtartására a Kamara Toroczky Oszvold iparművész tanárt és Békés István kereskedőt kérte fel, akik október 8-tól kezdve 10 héten át, kétszer hetenként másfél-másfél óras előadásokban ismertetik meg a hallgatókat a kirakatrendezőművészet elméleti és gyakorlati alapelveivel, legmodernebb törekvéseivel és eredményeivel.

A tanfolyamot látogathatja minden kereskedelmi alkalmazott, kirakatrendező és bármely más érdeklődő, aki megfelelő komolysággal és előképzettséggel rendelkezik. Az előadások helye — a Kereskedő Társulat támogatásából — a társulati iskolák Piac u. 8. sz. hátsó épületének I. emeletén lévő terem egyikében lesz és pedig, mint fentebb jeleztük, hetenként kétszer, előreláthatólag kedden és szombaton esti 7—fél 9 óráig. A tanfolyam látogatásánál díjat a legalacsonyabbban állapította meg a rendező kamara és pedig az egész tanfolyam tartamára személyenként 10 pengőben, amely alól csak egészen kivételes és megokolt esetben ad felmentést. Jelentkezni lehet október hó 5-ig a kereskedelmi és iparkamara 5. sz. szobájában (Iktató), ahol a jelentkezők kötelezvényt írnak alá, amelyben a tanfolyam rendszeres és állandó látogatását kötelezőnek

## Minden gazda értékesítheti tejét, minden fogyasztó fedezheti szükségletét: Hajdumegyei Tejértékesítő Szövetkezet modernül felszerelt üzemében.

Szívesen nyújtunk tájékoztatást a **MA KÉZIMUNKA DIVATJÁRÓL**, mely különösen **FÜGGÖNYÖKBEN** eltér a régítől.  
**Kerékgártó Kézimunka Ipar**  
Szentanna ucc 6. szám alatt.

ismerik el. A látogatási díj lehetőleg a jelentkezés alkalmával, de kivételesen az első két előadáson is befizethető, egyéb költségek a hallgatókat nem terhelik.

A tanfolyamot október hó 8-án, kedden este háromnegyed 7 órakor dr. Radó Rezső kamarai főtitkár nyitja meg hivatalosan a Kereskedő Társulat dísztermében.

A tíz hét leteltével versenykératok megrendezés után kívánja a tanfolyam hallgatóinak szerzett ismeretét ellenőrizni a kamara és azok, akik az előadásokat rendszeresen és állandóan látogatták, erről látogatási bizonyítványt is kapnak. Ajánlatos volna, ha mennél többen vennének részt a tanfolyam érdekes előadásai.

## A Csapó uccán pénteken egy tisztviselő elvesztett 1200 pengő

Pénteken délelben a Csapó uccán Kövy Dezsőné tisztviselő elvesztett egy csomagot, amelyben 1200 pengő volt. A tisztviselőt a Grünfeld-féle fakereskedő cég küldte el a postára azzal, hogy adja fel a pénzt. Kövy né a 10 pengősökből álló 1200 pengő egy csomagba kötözte és a csomagot felakasztotta kerékpárja kormányára. A nagy forgalmú Csapó uccán indult kerékpárján a főpostára s *utközben elvesztette a csomagot.* A pénzes csomag eltűnését csak a postán vette észre. Azonnal jelentést tett a rendőrségnek és kérte a nyomozás megindítását. A tisztviselőt alig hagyta el a rendőrség épületét, megjelent az ügyeleten Vargha János rendőrfőosztályos, aki a Dégenfeld téren posztolt. Előadta, hogy az egyik *korcsmában nagy mulatozást csapott Szathmáry István targoncs egy uccaséprővel.* Feltűnt neki a szegény emberek nagy vidámsága és megkérdezte, honnan szereztek pénzt. Az uccaséprő elmondta, hogy a targoncsnak hirtelen sok pénzt küldtek. A targoncs a rendőr kérdézősködésére azt felelte, hogy nem kapott ő sok pénzt, hanem a Kovács trafikos bízta meg egy munkával és annak bérét mutatja el. A gyanakodó rendőr tovább kérdezgette a targoncsat, elment annak Nyugati ucc 40. szám alatt lévő lakására is, ahol *talált egy csomagot, amelyben sok 10 pengős volt.* A pénz eredetéről nem akart nyilatkozni Szathmáry és csak később ismerte be, hogy találta a Csapó uccán. A pénzt lefoglalták és átadták a károsultnak.

## A városi adóhivatali Segély Egyesület közgyűlése

A városi adóhivatal kebelében alakított Segély-Egyesület e hó 28-án tartotta évi rendes közgyűlését.

A szokásos évi titkári, pénztárnoki és számvizsgálói jelentések, valamint az indítványok letárgyalása után az új tisztikar és választmány a következőképen alakult meg: Elnök: Szabó József, alelnök: Sívágyó Béla, titkár: Rácz József, jegyző: Szabó Gábor, ellenőr: Fekete Kálmán, számvizsgálók: Szilágyi József és Kántor József, pénztárnok: Kiss Jenő, ügyész: dr. Miszty Károly. Választmányi tagok: Várady Károly, Németi István, Varga Endre, Kele Lajos, Elek Ferenc, Ókrós László, Szathmáry Kálmán és Czeglédi József.

A közgyűlés az egyesület vagyonához a múlt évben adományozóknak — névszerint: Altalános Forgalmi Bank 100 P. Tóth és Sebestyén cég 50 P. Gőzfűrés és Faárgyár 50 P. Arany Bika R. T. 40 P. és Harstein István 20 P. adományáért — ez uton is köszönetét fejezte ki. Elnökség.

102  
KIZ  
hog  
zár  
bél  
guz  
ség  
Vaugo  
Kisil  
állor  
vo  
A Hat  
egy szem  
egy órá  
teherkoc  
ból kisik  
siklás na  
komolyab  
tékeny.  
Ver  
Hídvám  
építészeti  
Élelmisz  
receni m.  
Épületb  
gármester  
Postapár  
óber 1.  
Uj gépi  
mestere, c  
Hátotör  
mestere, c  
Épületk  
ros polgár  
Lakásép  
mestere, c  
Burkolat  
gármester  
Tervezők  
hivatal Gy  
Paárve  
Egyenl  
ros polgár  
Iskolae  
Debrecen,  
Kórházi  
mármeze  
An  
A debrec  
hó 28-án,  
történtek:  
Bartusz  
renc-Ném  
Juliánna;  
rich Józse  
váth Mária  
Bozsányi  
dos László  
fm. leány,  
Sándor;  
Kozma Sár  
Gábor koc  
és 1 törvé  
Kányási  
Lajos ref.  
g. kath. 6  
13 hó Tég  
8 hó Jánó  
éves Malvi

**KIZÁRÓLAG HÖLGYEKNEK**

Értesítem mélyen tisztelt vevőimet, hogy külföldi tanulmányutamból hazatérkeztem s a legújabb párisi és bécsi fűző és melltartó modellekkel gazdagon felszerelve a hölgyközönség szíves rendelkezésére állok.

Goldstein Karolin cégtől  
Bionka.



Vaugoin, az új osztrák kormány hadügy-minisztere.

**Kisiklott a Hatvan uccai állomásnál egy személyvonat teherkocsija**

A Hatvan uccai állomásról szombaton este egy személyvonat, mely Nyírbátor felé indult, egy óras késést szenvedett. A személyvonat teherkocsija, eddig még meg nem állapított okból kisiklott és erősen megrongálódott. A kisiklás nagy pánikot idézett elő, de szerencsére komolyabb sérülés nem történt. A kár jelentékeny. A kisiklás ügyében megindult a nyomozás.

**Versenytagyalások**

- Hídvászedési jog bérlete M. kir. állam-építészeti hivatal Berettyóújfalun, szept. 30.
- Élelmiszerek és anyagcikkok szállítása, debreceni m. kir. áll. gyermekmenhely, szept. 39
- Épületbontási munkák, Debrecen város polgármestere, szept. 30
- Postapalota építése, Postaigazgatóság, október 1.
- Új gépnáz építése, Debrecen város polgármestere, október 2.
- Hűtőtorny építése, Debrecen város polgármestere, október 2.
- Épületek tatarozása, Debrecen sz. kir. város polgármestere, október 3.
- Lakásépítés, Debrecen sz. kir. város polgármestere, október 3.
- Burkolatozási munkák, Debrecen város polgármestere október 4.
- Terméskészlet, M. kir. Folyammérnöki hivatal Gyula, október 6.
- Paárverés, Tarpa község, október 7.
- Egyenlítő és lébbeli szállítás, Debrecen város polgármestere, október 9.
- Iskolaépítés, M. kir. államépítészeti hivatal Debrecen, október 10.
- Kórházi berendezések Mátészalka, Szatmármegye alispánja, nov. 15.

**Anyakönyvi hírek**

A debreceni állami anyakönyvi hivatalnál e hó 28-án, szombaton a következő bejelentések történtek:

**ELJEGYZÉSEK:**

Bartusz Kristóf—Jánki Erzsébet; Fodor Ferenc—Némethi Pirokska; Parkas Kálmán—Rózsa Juliánna; Borisz József—Ferenczi Mária; Ulrich József—Boros Julia; Varga József—Osváth Mária; Kovács András—Csuka Julia.

**SZULETÉSEK:**

Bozsányi György kondás, fiu, Sándor; Kardos László gazdatiszt, fiu, István; Györi Imre fm., leány, Erzsébet; Kovács Sándor npsz., fiu, Sándor; Molnár János gépész, fiu, József; Kozma Sándor npsz., fiu, Sándor; M. Kovács Gábor kocsis, leány, Róza; 2 halva születés és 1 törvénytelen uiszült.

**HALALOZÁSOK:**

Kányási Róza ref. 18 hó Bihari u. 5; Nagy Lajos ref. 36 éves Maróthy u. 34; Páll György g. kath. 6 hó Kender u. 14; Novák Ilona ref. 13 hó Téglavető 289; Patrovics Károly ág. ev. 8 hó Jánosi u. 7; Tömöri Sándor ref. 40 éves Malvin u. 6.

**Sulyos motorkerékpár szerencsétlenség a nagycserei állomásnál**

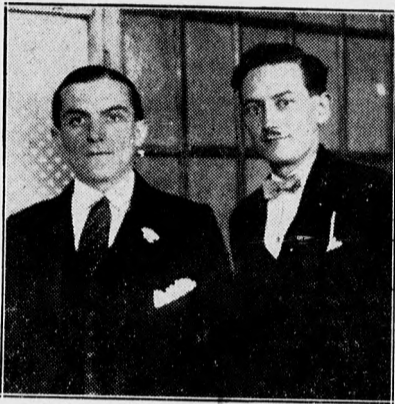
Szombaton este a nagycserei állomás mellett az országúton sulyos motorkerékpár szerencsétlenség érte Nagy István 25 éves kocsi-énekezőt, aki Mária nevű testvérével oldalkocsis gépen jött Debrecen felé. Az állomás mellett meg akartak előzni egy álmosdi parasztszekeret, de nem tudtak elébe vágni: összeütöttek és a motor felborult. Nagy István olyan erővel zuhant a kövezetre, hogy jobb lábát el-

törte. Testvérének kisebb zúzódásokon kívül nem történt baja. A sulyosan sérült Nagy Istvánt a mentők beszállították a sebészeti klinikára. Nagy Máriaat Széchenyi uca 44. szám alatti lévő lakására vitték. A csendőrség a karambol ügyében megindította a vizsgálatot annak megállapítására, hogy kit terhel a gondatlanság.

**Szombaton volt az első doktor-avatás az egyetemen**

**Az egyetemi tanács október 4-én Szegedre utazik Becker miniszter diplomájának átadására**

Az idei tanévben az első doktoravatás szombaton délelőtt zajlott le a debreceni egyetemen. Ez alkalommal a szokásos ünnepi formák kö-



Dr. Hetey László és dr. Magyary Mihály István a ma felavatott jogtudományi doktorok. (Berzéki felvétele.)

tüntetéssel tette le és Magyary Mihály Istvánt avatták a jogtudományok doktorává.

Az egyetemi tanács teljes ornátusban jelent meg az avatáson. Az avatást Bozóky Ferenc dr. jogkari dékán vezette, míg az esküt a hittudományi kar dékánja, dr. Vargha Zsigmond vette ki a felavatottaktól. Csánki Benjámint rector magnificus az első doktoravatás alkalmával szép beszédet intézett az új doktorokhoz annak a szimbolikus jelentőségét hangsúlyozva, hogy épen a jogtudományok doktorait avatják ez évben elsőnek. Ezeréves kultúránk alapja a tiszta erkölcs s ennek pajzsa a törvény és a jog, amely megcsontított hazánkat újra igazához fogja juttatni.

Az avatás után munkatársunknak alkalma volt Csánki Benjámint egyetemi rektorral beszélgetni, aki elmondotta, hogy

az egyetemi tanács október 4-én Szegedre utazik, hogy a szegedi és pécsi egyetemmel együtt Becker volt porosz kultusz-miniszter diszkortori diplomáját a következő napon, október 5-én átadják.

A rektor közlése szerint

a debreceni egyetem évvitójának végleges dátuma október 14-e,

amikor a kultuszminiszter is lejön Debrecenbe. A megnyitóra a nagy érdeklődésre való tekintettel jegyeket fog a rektori hivatal kibocsátani.

zött Hetey Lászlót, aki összes szigorlatait ki-



Az ezidei egyetemi tanács szombaton szerepelt először a doktoravatáson a nyilvánosság előtt. — Balról jobbra: dr. Wodetzky József ovszkari dékán, dr. Vargha Zsigmond hittudományi dékán, Csánki Benjámint rector magnificus, dr. Bozóky Ferenc jogi dékán és dr. Hankiss János bölcsészeti dékán. (Berzéki felvétele.)

**Vendégszónok a Kossuth uccai templom Karoli ünnepélyen**

Dr. Enyed Andor miskolci lelkész Debrecenben

A Kossuth uccai templomban, mint már hírül adtuk, most vasárnap délután 5 órakor tartják meg a nagy bibliafordítónak, Karoli Gáspárnak az emlékünnepélyét, a nagy egyházi férfiu születésének negyvenötödik évfordulója alkalmából. Ilyen ünnepélyt még csak a gönci reformátusok tartottak az Orsz. Ref. Lelkészegyesület miskolci nagygyűlése után s Erdélyben, a nagy férfiu születése helyén, Nagyváradban e hó elején tartottak nagyszabású ünnepélyt. A Kossuth uccai templom ünnepélye tehát nemcsak Debrecenben lesz az első e fajta megemlékezés, hanem az egész országban is az első közé fog tartozni.

Az ünnepély szónokául dr. Enyed Andor miskolci lelkészt kérték fel, aki utabban papi nemzedék egyik legkiválóbb tagja, akit Debrecenben is széles körben ismernek s akit nemrégiben a Tisza István tudományegyetem avattak teológiai doktornak.

Dr. Enyed Andor született 1888-ban Ung-megyében Szirénfalva nevű szimmagyar községben, melyet állítólag a törökök elől menekült debreceni családok népesítettek be. Középis-kolláit és a teológiát a sárospataki kollégiumban végezte, majd néhai Fejes István püspök

mellett káplánoskodott Sátorajlahelyen. A háboru alatt Debrecenben sebesült szolgáltra kiképezte, kilenc hónapon át mint önkéntes felügyelő lelkész szolgált a miskolci katonai megfigyelő állomásán. 1915—24-ig sátorajlahelyi lelkész, 1924 óta miskolci lelkész, hova a néhai Tóth Béla esperes utódjává egyhangú meghívással hívták el lelkésznek. A teológiai tudományokkal is behatóan foglalkozó, képzett lelképásztort 1928 decemberében avatták teológiai doktornak a debreceni Tisza István tud. egyetemen.

Dr. Enyed Andor kitünő gyakorlati lelkipásztor és a legjelesebb szónokok közül való, kit miskolci hívei nagy megbecsüléssel vesznek körül. Nevével sürün találkozunk a szélesebb egyházi munkásság mezéjén is s e nemből országos közéleti tevékenységét fejt ki s még aránylag elég fiatal korban ország-szerke ismertté tette nevét lelkes és buzgó törekvéseivel.

Dr. Enyed Andor miskolci lelkészt nagy szeretettel várják Debrecenben s meghallgatására bizonyára sokan felszereglenek vasárnap délután a Kossuth uccai templomba.

Liener fényképez felkéri a n. é. közönséget a Csapó uca 1. szám alatti kiállításának megtekintésére.

**HIREK**

A DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG telefonszámai:

- Kiadóhivatal . . . . . 18
- Fiókiadóhivatal és kölcsönkönyvtár 5—75
- Szerkesztőség nappal . . . . . 10—20
- Szerkesztőség éjjel . . . . . 18 és 812

**Vázlatkönyv**

LEVÉL A TÉLNEK.

Kedves Téli,

látam kérem egy kisgyereket és ezért írom ezt a levelet. Rajtam elég meleg ruha volt és vattázott felöltő, a gyerek meztelb állt. Alig ért el szegényke a derekamig. Csontos combja kisiklott nadrágnak nevezhető rongyai közül. Ajkán alig élt pirosság, valószínűleg erősen vérszegény volt. Két vázökle összekocant reszketés közben. Mert nagyon fázott a fiu. Később tudtam meg, hogy már tizenhat éves. Én nyolcra tip-peltem. Megálltam előtte, ő észre se vett engem. Reszketett szorgalmasan. A szél komiszul kötekedett velem. Velem is, de én szégyeltem, hogy jó ruha van rajtam, amikor a gyereke néztem.

A gyerek didergő elhagyatottsága belém-dőlt. Nem tudtam simán elmenni mellette. Fölbuzdult bennem minden rejtett és élő emberség: elhatároztam, hogy segíték rajta. Tegnap fogtam bele a munkába, de mára már elfáradtam megálltam.

Istenem, mit csináljak? Először is állástalan az apja, másodszor tüdőbajos az anyja és van öt testvére.

Azt hiszi kedves Téli, hogy mesélek? Élő valóság, amit mondok. Ezren és ezren vannak és még többen lesznek, akiknek állástalan az apjuk, tüdőbajos az anyjuk és kenyértelenül sirnak testvéreik odahaza.

Honnan adjak az apjának állást?

Az állástalanok korgógyomru hadserege falanxa tömörült és új népvándorlás indult meg a holdban levő munkahelyek felé. A gyárak gépei berendezésodnak már, a bankok avas páncélszekrényeit talán ki se lehetne nyitni és fülsiketítő robajjal omlanak össze napról-napra egykor hatalmas üzletházak. Nincs munka.

Nincs gyógyulás anyja foszladozó tüdejére sem. A magyar éjszaka víziós köhögéstől zajlik. A tuberkulózis csontkarmával szedi az adót.

Nem tudok kenyeret sem juttatni neki, mert akárhová nézek kérés szemmel: mindenütt kenyértelen szemekbe ütközöm.

Nem tudok ruhát adni ruhátlan testére, cipőt huzni sáros, meztelen lábára, mert min-ki ócska ruhában, ócska cipőben jár.

Kedves Téli, bevallom: nem tudok rajta segíteni. Az emberekben nincs irgalom, mert az emberekkel sem irgalmaznak az emberek. Kérő siránkozás üres sziveken kopog.

Kedves Téli, nagyon kérek, vond vissza süvöltő szélcsapataidat és táboroztasd le hideg-katonáidat. Legyen még csókja a didergő napnak, mert ha Te hamar eljössz: iszonyatos aratásod leszen. Nézz kérlek ki hóváradsz ab-lakán és elszorul majd fagyot lehellő tor-kod azon, amit látsz:

Százezer magyar ucca sarkán százezer tízévesarcu tizenhatéves gyerek didereg, akiknek állástalan az apja, tüdőbajos az anyja és nem segíthet rajtuk senki már, csak egyedül a Te jóságod.

G. J.

— Vasárnapi istentiszteletek. E hó 29-én, vasárnap, az istentiszteleti rend a református templomokban a következő: A Nagytemplomban délelőtt 10 órakor Kalas Ferec, délután 5 órakor Kovács József, a Kistemplomban délelőtt 9 órakor Uray Sándor, 11 órakor dr. Révész Imre, délután 5 órakor Márki Kálmán, a Kossuth uccai templomban délelőtt 10 órakor Siposs Imre, délután 5 órakor dr. Enyed A., délelőtt fél 9 órakor Papp Imre ifj. istentiszteletet tart, az Árpád téren délelőtt 10 órakor Magyar Bertalan, délután 3 órakor Magyar Bertalan, az Ispótyiban délelőtt 10 órakor Molnár Ferenc, délután 5 órakor Szabó Gyula, a Homokkertben délelőtt 10 órakor dr. Ferenczy Gyula, délután 3 órakor Madarász József, a Szegényházban délelőtt 10 órakor Kovács József, a Nyilastelepen délután 3 órakor Kardos Lajos, a Csapókerthben délelőtt 10 órakor Bagdi Dániel, Ondód—Kádárdülő Halász András.

— Istentiszteletek a baptista imaházban. A Szappanos uca 23. alatt levő baptista imaházban vasárnap délelőtt fél 9—9-ig imaáhitat, 9—10-ig biblia-magyarzat, délután 6—7-ig prédikáció, fél 8—9-ig vallásos estély az ifiúság és zenekarának működésével.



varrógéplerakát

az iskolai év kezdete alkalmából tanulóknak ingyen, órarendet... Hunyadi ucca 17. sz. alatt.

Derült, nappal enyhe, éjjel hűvös idő lesz vasárnap. A Meteorológiai Intézet jelenti 1929 szeptember 28-án délután 12 órakor: Nálunk derült ég mellett a keleti részekben volt erősebb lehűlés.

Ady főigazgató a tisztántali református egyház középiskolájának felügyelője. A kultuszminiszter az 1929-30. tanévre Ady Lajos tank. kir. főigazgatót nevezte ki a tisztántali ref. egyház középiskolájának élére.

Egy táborba tömörítik a frontarcosokat. A magyar frontarcosok egytáborba tömörítését végzi most a Magyar Országos Véderő Egyesület (MOVE) és pedig azon célból, hogy a frontarcosok mellőlté tisztelet, a jobb megélhetési lehetőség és előmeneteli lehetőségben segítse és úgy az államhatalom, mint a magyar társadalom figyelmét rájuk terelje.

Két hónapi fogházra ítélték el egy házigazdát, aki megverte lakóját. A debreceni törvényszéken szombaton délelőtt tárgyalták Sövényi Lajos Wolaffka-telepen lakó háztulajdonos bűnügyét, aki ellen könnyű testi sértés címén indult eljárás. A vád szerint a háztulajdonos a házban alberletben lakó Kovács János hentesel összevesztett és annak butorait kirakta az udvarra. Kovácsék, mikor hazatértek, kérdőre vonták a házigazdát, aki dühében megtámadta Kovács Jánost és botjával alaposan fejbeverte. A bíróság a tanúhallgatások után büntetésnek mondta ki Sövényit és elítélte két hónapi fogházra.

Elektromos előkészítő tanfolyam fog megnyílni a debreceni áll. fa- és fémipari szakiskolában okt. 14-én. A tanfolyam tartama 8 hét, előadások este 6-9 óráig. Felvehető, aki 18 évet betöltötte és 1 évi fémipari műhelygyakorlata van. Tandíj 37.30 P (két részben fizethető), vizsga díj 10.48 P. Jelentkezés délelőtt 10-11-ig és délután 3-5-ig.

Stabil gőzkazánúttó tanfolyam fog megnyílni a debreceni áll. fa- és fémipari szakiskolában október hó 26-án. A tanfolyam tartama 6 hét, előadások este 6-9, gyakorlatok vasárnap délelőtt. Tandíj 18.30 P, vizsgadíj 7.20 P. Felvehető minden 18 évet betöltött egyén. Jelentkezés délelőtt 10-11-ig és délután 3-5-ig az igazgatóságnál.

Dohánylopással vádolnak egy dohánynyári altszert. Az elmúlt évben feljelentették Molnár Sándor Bujdosó ucca 31. szám alatt lakó dohánynyári altszert, hogy lopkodja a raktárt és kilöngéket öt pengőjével adja el a dohányt. A lopott áruból Steiner Mórné. Dobi Eszter és Pálffy Gáborné debreceni lakosok is vásároltak. A törvényszék szombaton délelőtt tartotta meg a tárgyalást az ügyben; Molnár lopással vádolva került a vádlottak padjára, a többiek pedig orgazdaság miatt. A tárgyaláson kiderült, hogy az asszonyok nem tudták, hogy lonott dohányt vásároltak. A bíróság elmentette őket a vád alól. Molnár ügyében tovább folyt a kihallgatások, de ítéletre nem került sor, mert újabb tanúhallgatások elrendelésével elnapolták a tárgyalást.

ref. Kollégiumi Diákszövetség össze-jövetele. A múlt iskolai évben olyan nagy közkedveltségnek és népes látogatottságnak örvendő szövetségi összejöveteleket folytatja az elnökség október 2-án szerdán délután 6 órakor az Angol Királynő külön termében. A Kollégium öreg diákljai a fehér asztalnál a legkellemesebben töltnek 1-2 órát ezeken a havonkénti összejöveteleken és valóságos lelki felüdülés számukra a felejtetelenül kedves diákori emlékeik felidézése. Változatos, gazdag programokkal voltak eddig is telések e baráti összejöveteleken és lesznek a jövőben is. Így hisszük, hogy a második évet megnyitó találkozás az okt. 2-iki is a legteljesebb siker jegyében fog lefolyni és azon a tagok — mint eddig is — igen nagy számban vesznek részt.

Elfogták a Galambos és Berzéki cég betörőjét. Hirt adtuk már arról, hogy a Galambos cukrászdába és Berzéki fényképszínház betörték. A betörést, mint a nyomozás megállapította, Murvai Gyula követte el, aki megszökött. A rendőrség elrendelte személyleírásos körözését. A mátszaklaki csendőrség szombaton értesítette a rendőrséget, hogy elfogták a betörőt és vasárnap bekisérte Debrecenbe.

Értesítést! Tisztelettel értesítjük villamos áramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközözendő javítások miatt f. hó 29-én vasárnap reggel 9 órától déli 12 óráig a következők helyeken az áramszolgáltatás szünetelni fog: Wesselényi u., Budai Ézsaiás u. eleje, Hajnal uca, Vámospercsi ut., Márton Kálmán uca, Bocskay tér, Pacsirta uca, Lorántffy uca. Világítási Vállalat.

Kormányzósértő gazdálkodó. Vargha Miklós tolvai gazdálkodó ellen feljelentés érkezett a csendőrségre, hogy a kormányzót egy beszélgetés során szidalmazta. A feljelentés alapján megindult az eljárás a gazdálkodó ellen és a csendőri kikészítésre a debreceni ügyészségre. Dr. Csáky János vizsgálóbírósegéd a kormányzósértő gazdálkodó ügyében holnap tartja meg a kihallgatást.

Már csak háromszáz panasz van a közigazgatási bíróságnál. Debrecen város törvényhatósági választói névjegyzéke ellen tudvaleg több, mint 1800 panasz ment fel a közigazgatási bírósághoz. A közigazgatási bíróság, mint megírtuk, először egy nagyobb tömegben, aztán kisebb csoportokban leküldött már mintegy ezeröttszáz ítélettel együtt. Az ítéletek kikészítése most van folyamatban és megállapítható, hogy a névjegyzékből való tömeges kihagyások elleni panasz teljesen indokolt volt, mert a közigazgatási bíróság általában helyet adott a panaszoknak.

Elrendelte a debreceni tábla egy nemzetgyalázzal való lakatossegéd elmeállapotának megvizsgálását. Alföldi János lakatossegéd a mezőnyéki állomáson feladott egy baromfiakkal telt ládát. A vonat a ládát tovább vitte egy állomással. Alföldi mikor megtudta, hogy nem kapta meg a rendelő a baromfit, káromkodott és szidalmazta a magyar nemzetet. A miskolci törvényszéken 4 heti fogházra ítélték nemzetgyalázás miatt. A debreceni táblán a védő kérte az elítelt elmeállapotának megvizsgálását. A tábla elrendelte.

Két hónapi fogházra ítélték el egy házigazdát, aki megverte lakóját. A debreceni törvényszéken szombaton délelőtt tárgyalták Sövényi Lajos Wolaffka-telepen lakó háztulajdonos bűnügyét, aki ellen könnyű testi sértés címén indult eljárás. A vád szerint a háztulajdonos a házban alberletben lakó Kovács János hentesel összevesztett és annak butorait kirakta az udvarra. Kovácsék, mikor hazatértek, kérdőre vonták a házigazdát, aki dühében megtámadta Kovács Jánost és botjával alaposan fejbeverte. A bíróság a tanúhallgatások után büntetésnek mondta ki Sövényit és elítélte két hónapi fogházra.

Elektromos előkészítő tanfolyam fog megnyílni a debreceni áll. fa- és fémipari szakiskolában okt. 14-én. A tanfolyam tartama 8 hét, előadások este 6-9 óráig. Felvehető, aki 18 évet betöltötte és 1 évi fémipari műhelygyakorlata van. Tandíj 37.30 P (két részben fizethető), vizsga díj 10.48 P. Jelentkezés délelőtt 10-11-ig és délután 3-5-ig.

Stabil gőzkazánúttó tanfolyam fog megnyílni a debreceni áll. fa- és fémipari szakiskolában október hó 26-án. A tanfolyam tartama 6 hét, előadások este 6-9, gyakorlatok vasárnap délelőtt. Tandíj 18.30 P, vizsgadíj 7.20 P. Felvehető minden 18 évet betöltött egyén. Jelentkezés délelőtt 10-11-ig és délután 3-5-ig az igazgatóságnál.

Dohánylopással vádolnak egy dohánynyári altszert. Az elmúlt évben feljelentették Molnár Sándor Bujdosó ucca 31. szám alatt lakó dohánynyári altszert, hogy lopkodja a raktárt és kilöngéket öt pengőjével adja el a dohányt. A lopott áruból Steiner Mórné. Dobi Eszter és Pálffy Gáborné debreceni lakosok is vásároltak. A törvényszék szombaton délelőtt tartotta meg a tárgyalást az ügyben; Molnár lopással vádolva került a vádlottak padjára, a többiek pedig orgazdaság miatt. A tárgyaláson kiderült, hogy az asszonyok nem tudták, hogy lonott dohányt vásároltak. A bíróság elmentette őket a vád alól. Molnár ügyében tovább folyt a kihallgatások, de ítéletre nem került sor, mert újabb tanúhallgatások elrendelésével elnapolták a tárgyalást.

ref. Kollégiumi Diákszövetség össze-jövetele. A múlt iskolai évben olyan nagy közkedveltségnek és népes látogatottságnak örvendő szövetségi összejöveteleket folytatja az elnökség október 2-án szerdán délután 6 órakor az Angol Királynő külön termében. A Kollégium öreg diákljai a fehér asztalnál a legkellemesebben töltnek 1-2 órát ezeken a havonkénti összejöveteleken és valóságos lelki felüdülés számukra a felejtetelenül kedves diákori emlékeik felidézése. Változatos, gazdag programokkal voltak eddig is telések e baráti összejöveteleken és lesznek a jövőben is. Így hisszük, hogy a második évet megnyitó találkozás az okt. 2-iki is a legteljesebb siker jegyében fog lefolyni és azon a tagok — mint eddig is — igen nagy számban vesznek részt.

Elfogták a Galambos és Berzéki cég betörőjét. Hirt adtuk már arról, hogy a Galambos cukrászdába és Berzéki fényképszínház betörték. A betörést, mint a nyomozás megállapította, Murvai Gyula követte el, aki megszökött. A rendőrség elrendelte személyleírásos körözését. A mátszaklaki csendőrség szombaton értesítette a rendőrséget, hogy elfogták a betörőt és vasárnap bekisérte Debrecenbe.

Értesítést! Tisztelettel értesítjük villamos áramfogyasztó közönségünket, hogy hálózatunkon eszközözendő javítások miatt f. hó 29-én vasárnap reggel 9 órától déli 12 óráig a következők helyeken az áramszolgáltatás szünetelni fog: Wesselényi u., Budai Ézsaiás u. eleje, Hajnal uca, Vámospercsi ut., Márton Kálmán uca, Bocskay tér, Pacsirta uca, Lorántffy uca. Világítási Vállalat.

Átalakul az Arany Bika étterem. Az Arany Bika étterem tulajdonosi nagyszabású átalakításokat végeztenek most az Arany Bika éttermeken. A belső nagy étteremben most folynak a nagyszabású munkálatok, amelyekkel a belső éttermet pazar fényű világivárosi nívónak megfelelő helyiséggé teszik. Ezt a szándékot valószínűsítették meg az ügyteremnél, amelynek átalakítási munkálatai, amelyek hónapokon át folytak, elkészültek. Sikerült is az ügytermet olyan ragyogó, elegáns és meleg, családi jellegű étteremmé varázsolni, hogy a külföldi és budapesti vendékek a legnagyobb elragadtatással szölkáltak a valóban gyönyörű étteremről, amelyet pálmák, modern újszerű és pazar világítás, szőnyegek és óriási tükörfalak tesznek széppé, fényessé. Az ügytermet a napokban Láng Imre, az üzemet vezető egyik tulajdonos meg is nyitotta a közönség számára.

Speciális gyermekfényképek Ruzicskánál. Piac u. 32. Egyházmegyei közgyűlés. A debreceni egyházmegye október 3-án tartja F. Varga Lajos esperes és Kulini Imre gondnok elnöklése alatt rendező őszi közgyűlést.

A csapócsúci egyházrész állandó bizottsága ülése október hó 2-án, szerdán délután 5 órakor lesz és nem 3-án, mint a „Vasárnap” azt tévesen közölte.

Bibliavasárnap. Ma egész Magyarországon a református templomokban a bibliáról és annak jelentőségéről tartanak prédikációt. Ez alkalommal a templomi gyűjtést a Brit és Külföldi Bibliatársulat javára fordítják.

A második lelkesítő vizsgán tizen-negyzven tettek vizsgát. A vizsgát tett atyafiakhoz dr. Baltázár Dezső püspök intézett magaszárnyalású beszédet, amelyre az egyetlen jelenen végzett Magyar Bertalan debreceni segédlelkész válaszolt.

Ecker, Klein, Sugár cég a mai napotl kezdve a Takarékoság tagja.

Művésziesen megoldott fényképek láthatók Varga fényképész új kirakataiban. Piac u. 7.

Házasság. Takács Blanka és Jellinek Sándor ezután hívják meg jőbarátaikat és ismerőseiket október 1-én Budapesten, a zuglói izr. templomban d. u. 2 órakor tartandó egybekelési ünnepüikre.

Ifj. dr. Somogyi Zoltán szemészszakorvos szabadságáról hazaérkezett; rendelését Hatvan u. 12. sz. a. ismét folytatja.

A Nemzeti Bank az ezüst egypengő-söket zsákokkába csomagolva hozza forgalomba. Ezek a zsákokkák 1.000 drb. egypengőst tartalmaznak. Egy ilyen zsákot szorongat két szerencsés kéz a Bank Rt. mai lappéldányainkban mellékelt prospektusain. Ön is nyerhet 500 zsák egypengőst az új m. kir. Oszlársorsjátékban, mert az itt elérhető legnagyobb nyeremény egy félmillió pengő. Jutalom 300.000 pengő. Főnyeremény 200.000 pengő. Minden második sorsjegyet nyer. Rendeljen azonnal egy sorsjegyet a szerencséséről közmert elárústó helyen a Bank Rt.-nél (Budapest, VI., Andrassy ut. 56.), nehogy elkéssen. Az árak változatlanok. Egész sorsjegy 24.— Fél 12.— Negyed 6.— és nyolcad sorsjegy 3.— pengőbe kerül.

Dr. Gabányi László külföldi tanulmányútról visszaérkezett és újból rendel. Darabos ucca 33. Telefon 11-06.

Nyolc hónapi börtön lopásért. Gregor Elek kereskedősegéd a díogyőri szövetkezet üzletében dolgozott és egy éven át 3000 pengő értékű árut lopott össze. A törvényszék 8 hónapi börtönre ítélte a tolvaj kereskedősegédet. A debreceni tábla a 8 hónapi büntetés helyben hagyta.

Adós és hitelező vasvillaharca. Kapszik István botpaládi földműves tavaly az adósától, Tóth György földművestől viszakérte 30 kilogramm búzáját. Az adós nem tudta megadni tartozását. Összeveszték és vasvillával támadtak egymásra. Kapszik és Tóth felesége egymást verték vasvillával. Kapszik Tóth Györgyöt, aki feleségét védte, leütötte. A törvényszék Kapszikot elítélte 2 hónapi fogházra. Tóth Györgyné 6 heti fogházat kapott. Az ítélet ellen Kapszik felbevezést jelentett be. A tábla most tárgyalta az ügyet és egy hónapi fogházra szállította le a büntetést.

Az elmúlt hét ismét jelentős eredményeket biztosított a Mercedes-Benz márkának. A 17-ik semmeringi versenyen Arco Zinneberg gróf a sportkocsik között, mint leggyorsabb, a Mercedes-Benz számára biztosította a győzelmi pálmát. A monzai Grande-Prix-n pedig Mombberger végtelenül izgalmas küzdelem után 170 km-es átlagsebességgel bizonyította be a Mercedes-Benz abszolút fölényét.

A Váry-féle gyermekortona október első szerdájával megkezdődik. Felvételnék 4 éves kortól fiú és leánygyermek. Órák szerdán, szombaton 4 órától. Havi tandíj 4 P.

Ondolálás villannyal,

mosható, tartós hullámok — gyógyhab — fejmosság viz és szappan nélkül, parókkészítés, hajfestés minden árnyalatban a Komáromi szalonban József kir. herceg-u. 3. szám Bika-fürdő előtt.

Ember tervez, sorsjegyet vesz, Isten végez szerencséshez. Boldogsághoz az való. Szerencse szám meg kapható. Szöllősi árudába. Hatvan u. 1. Püspöki palota.

Halmosné Fancsovits Emma táncitanárnő október 20-án kezdi meg a táncoktatást az „Egységes Párt” Ferenc József ut. 26. sz. alatti nagytermében. Tanítva lesznek a régi magyar és az összes legmodernebb táncok. Külön babi, diák és felnőtt csoportok. Beiratásokat már most elfogad lakásán: Szent Anna ucca végén levő MÁV palotában. V. lépcsőház.

Központban kettő szoba irodának, gyermektelen fiatal párnak, esetleg butorozva kiadó. Kálvin tér három, földszint.

Teljes tanácsülés. Debrecen város tanácsa szombaton délután dr. Hadházy Zsigmond főispán elnöklésével teljes ülést tartott, amelyen a hétfőn kezdődő közgyűlés tárgysorozatán szereplő ügyeket beszéltek meg.

Simonyi uti villamos megálló közelében 3. esetleg 4 szobás, parkettes, fürdőszobás, gáztűzű villalokás cserépkályhakkal azonnalra vagy novemberre kiadó. Értekezni 125. telefonon.

A SINGER VARRÓGÉPEK MÉGIS A LEGJOBBAK!

Az evangélikus templomban e hó 29-én, vasárnap délelőtt 10 órakor istentiszteletet tart Rapos Viktor lelkész. Délelőtt 9 órakor ifjúsági istentiszteletet tart Labossa Lajos.

Knotti Kovácsné szabászati és varróiskolájában a tanítás október 1-én kezdődik. Tanítványok magántanításra és iparkepesítésre felvételnék délelőtt 9-12, délután 3-6-ig.

Ch. Percezel Carola és Adler Renée táncintézetében a tanítás október 1-én kezdődik. Beiratkozni lehet a táncintézetben. Piac u. 59.

Perzsaszőnyeg vásárló közönség figyelmébe. Jó minőségű perzsaszőnyeget négyzetméterenként 60 pengőtől készítenek. Javítást, tisztítást jutányosan vállalok. Lőrincz szőnyegüzem, Szoboszlói ut. 11-b.

Ne dobja el használt nyakkendőjét, 50 fillért újja alakítja Hermann, Hatvan ucca 31.

Szörme bundaudjónások nagy választékban olcsó árak mellett Katz szörmeáruházában szereshető be. Piac u. 79. Unió könyvnyer 6 hónapi hitelre.

A jelzőlogógról szóló 1927: XXXV. törvénycikket és az összes rendeletek ügyes összeállításban, könnyen kezelhető zsebkönyvben, kemény kötésben megjelent. Ára: 4 pengő. Kapható Hegedűs és Sándor R. T. könyvkereskedésében. Telefon 54. Ferenc József ut. 34.

Fülpőné Benedek Ilona őszi kalapkülönlegességei 8-10-12 pengős árakban. Szalon: Péterfia 42.

Rádió laboratóriumomat Piac ucca 72. szám alá helyeztem át és egyben az összes rádió alkatrészeket bevezettem olcsó árak mellett. Dallmann Sándor.

Mutassa meg rossz fogát, műfogát Váry fogműtermében Rothermere (Darabos) ucca 12. Kollégium mellett.

Kovács Varta-autóakkumulátorai legjobbak és legolcsóbbak. Kossuth ucca 29. sz.

Zongora eladó. Fekete, keresztűres kitűnő karban, elsőrangú. Produktív Genossenschaft gyártmány. Megnézhető: Piac u. 34. III. emelet 15. sz. a.

„Szökök az asszony” operett kottái és gramofonlemezai kaphatók a Hegedűs és Sándor rt. könyv- és zeneműkereskedésében.

Krisch Károly cserépkályhák rak-tára. Debrecen, Piac ucca 89. Telefon: 12-18.

Bika-pince vendéglőjében lehet a legjobban és legolcsóbban étkezni.

Séta után a Gambinus. Tulajdonos: „Muraközy”. Főpincér: „Róbert”. Állandóan cigányzene!

„Szökök az asszony” operett gramofonlemezei és kottái kaphatók a Hegedűs és Sándor rt. könyv- és zeneműkereskedésében.

Nyiga Károlyné nőidivattermében. Kossuth 42., legdivatosabb nőruhák legolcsóbban készíttetnek. — Tanulóleányok felvételnék.

Gyengérosszullétes „Fere mentes sz hoz létre gyobb el lódi F e ez a kriti alkalmazh ménye vá rüviz gyóg füszerül

Iskola rangszer al ebben bes 22. szám.

Fest, vegyítstít fia 30. Fia ucca 16. E

Szökök összes szá mezei kaph zenemű- renc Józse

Szeptember Olcsó hé Szeptember SZONY.

Szeptember SZONY.

Október 1: Bérlet: 2

Október 2: Bérlet: C

Október 3: Bérlet: D

Október 4: Bérletszű

Október 5: Bérletszű

A szín Ma, vasárn helyárrakk Antók Feren fellépésével a N

kerül színre Ma este a estig mindenn sikerű revüop S Z Ö K

kerül színre Ma este a estig mindenn sikerű revüop S Z Ö K

A bérleti szeptember 30 adások sorozá bérlet, szerdái hérlében kerü című szenzáci detett előadás hérlétszelyény nyeket váltáni kári hivatalába

Az első ün törtökön délut való sikerrel tes mesteri elő díozus szimvív iskolák által héftől kezdve zóna helyárrakó fillér.

Édes Paprik érdekesítő f kötetben kap R. T. könyvke ut 34. sz.

Vig

Louis Verneui Főszereplők: E

Jönnek héftő vorit (Egy derb Mackail. Anna M

A könyök (A H Chaplin és Jack tetés völgye (d Avoyal. megelő tektiv dráma) H Jón! Chicago, R

démon Várkonyi

**Gyengélkedés idején, különösen ha a rosszulletet szorulás fokozza, a természetes „Ferenc József” keserűvíz fájdalommentes székürülést, kielégítő emésztést hoz létre. Híres nőorvosok a legnagyobb elismerés hangján írják, a valódi Ferenc József vizről, mert ez a kritikus korban is hosszabb időn át alkalmazható, anélkül, hogy kitünő eredménye változnék. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.**

— Iskolahegedük, vonók, tokok, húrok, rangszer alkatrészek szükségletét legelőnyösebben beszerezheti Szendrónél, Battyhány u. 22. szám.

— Feszt, mos, tisztít Koncz kelmefestő vegytisztító, gőzmosó nagyüzeme Péter fia 30. Főközületek Szent Anna 2., Piac ucca 16. Bikával szemben.

**SZÍNHÁZ MŰVESZET**

Szökök az asszony nagyszerű operett összes számainak kottája és gramofon lemezei kaphatók Hegedüs és Sándor R. T. zenemű- és gramofonkereskedésében, Ferenc József ut 34.

**MŰSOR:**

- Szeptember 29., d. u.: **NASZÉJSZAKA.** Olcsó helyekkel.
- Szeptember 29., este: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** Bérletszünet.
- Szeptember 30.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** Bérlet: A. 1.
- Október 1.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** — Bérlet: B. 1.
- Október 2.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** — Bérlet: C. 1.
- Október 3.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** — Bérlet: D. 1.
- Október 4.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** — Bérletszünet.
- Október 5.: **SZÖKIK AZ ASSZONY.** — Bérletszünet.

**A színházi iroda hírei**

Ma, vasárnap délután fél négy órakor olcsó helyekkel Ferenczy Marien, Tihanyi Jutka, Antók Ferenc, Misoga Laci és Fábán János fellépésével a lecsellemezebb francia operetta **NASZÉJSZAKA**

kerül színre csak felnőtteknek. Ma este azonkívül október 5-ig, szombat estig mindennap fél nyolc órakor a szenzációs sikerű revüoperettszék a

**SZÖKIK AZ ASSZONY**

kerül színre a diadalmas premier egyúttal. A bérleti előadások megkezdése. Hétfőn, szeptember 30-án megkezdődik a bérleti előadások sorozata. Hétfőn A) bérlet, kedden B) bérlet, szerdán C) bérlet és csütörtökön D) bérletben kerül színre a **Szökök az asszony** című szenzációs operettjüdjönség. Minden hirdettet előadásra érvényesek a kedvezményes bérletszelvények is. Ugy hérelni, mint szelvényeket váltani egész nap lehet a színház titkári hivatalában.

Az első újság előadások szerdán és csütörtökön délután 3 órakor. Színre kerül a kiváló sikerrel bemutatkozott új prózai együttes mesteri előadásában Hevesi Sándor grandiózus színműve a **Császár és komédiás.** Az iskolák által ki nem váltott jegyek árusítása hétfőtől kezdve a színházi pénztárnál olcsó zóna helyárokon. Legdrágább hely 1 pengő 60 fillér.

**MOZI**

**Édes Paprika** — Moss szenzációs sikerű érdekesítő filmregénye könyv alakban 2 kötetben kapható Hegedüs és Sándor R. T. könyvkereskedésében, Ferenc József ut 34. sz.

**Vígsház**

Ma, vasárnap:

A 47-ES ZSÖLLYE

Louis Verneuil világhírű színműve 6 felv. Főszereplők: Erna Morena és Dolly Davis. Színhely: Páris.

Jönnek hétfőtől **Vígsházban:** A titkos favorit (Egy derby izgalmas története) Dorothy Mackail, Anna Nilsson, Ralf Forbes, megelőzi: A kolyók (A humor és szív harca) Charlie Chaplin és Jackie Coogannal. **Urániban:** Rettegés völgye (dráma) Monte Blue, May Mc. Avoval, megelőzi A titkosatos kilencuhsz (dektív dráma) Harrison Ford és a kis Coghlan. Jön! Chicago, Roxie asszony bűmpöre. A szöke démon Várkonyi Mihály, és Phyllis Haverrel.

**Uránia**

Ma, vasárnap:

A legszebb és legújabb magyar tárgy film-attrakció!

A magyar nemzet ünnepnapján született meg és minden magyar szívéhez szól e film! Geoffrey Moss-nak a „Sweet Pepper” című eredeti angol regénye nyomán: **AZ ÉDES PAPRIKA** (Budapesti történet.)

Egy huszártiszt regénye 9 felvonásban. Főszereplők: Warwick Ward, Eva Gray, Paul Richter, Margit Manstad. Történet Londonban és Budapesten. A cigányzenekísérettel Veres Tóni és zenekara szolgáltatta.

Megelőzi:

A FÉRI VADÁSZNI JÁR (A házasság komédiái.) Főszereplő: Tom Rchette.

**Meteor**

Vasárnap:

**ZORO ÉS HURU ESETE A FEKETE NŐVEL** 8 felvonásban.

Zoro és Huruvál és JONNY ÉS A NŐK Vigjáték 7 felvonásban.

Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Kedden és szerdán:

**„MAGYAR RAPSZÓDIA”** Zenekísérettel. És a kísérő műsor. Előadások: 4, 6, 8 és 10 órakor. Jegyelővét állandóan!

**FILM és MOZI**

**MINDEN SZEM MÁSKÉP LÁT**

A filmrendezők egyénisége

Ha egy nagy, fontos szerep kiosztásáról van szó, igen sok időt és gondot fordítanak arra a filmgyárak irodájában, hogy a szerephez a legmegfelelőbb személyt válasszák ki és ez igazán nem tartozik a könnyű feladatok közé.

De még sokkal súlyosabb gond valamelyik film számára a legmegfelelőbb rendező kikeresése. A producer pl. megszerez egy kéziratot egy storyt és azt szeretné tudni, hogy melyik rendező mit hoz ki a témából a film nyelvén. Mert nincs két ember, aki ugyanazt a témát egyformán beszélne el. Ha ugyanazt a témát tíz író kapja a kezébe, mind a tíz mást csinál belőle. Ugyanigy van a rendezőkkel is. Az egyik a téma epikai, a másik a drámai, a harmadik a lírai motívumait fogja hangsúlyozni. Egyik kiváló amerikai dramaturg egy téma különböző felfogásait a következőképpen jellemezte:

Clarence Brown a témát körülbelül így fogná fel: Egy bájos fiatal hölgy áll egy forgalmas ut sarkán. Pillantásai féltékeny figyelt a járó-kelőköt, szíve választottját várja. Aggódva néz jobbra-balra: vajjon jön-e? (Szenimentális felfogás.)

Tod Browning, az alvilági filmek rendezője: Egy lány vár az uccasarkon a szeretőjére. Türelmetlenül vizsgálja az előtte elsiető embereket, vajjon hol marad megint a Hosszufüli? (Tárgyilagos felfogás.)

Hollywoodban minden rendező specializálja magát — valamelyik korábbi sikere alapján — egyik filmtípusban. Épen ezért nagy volt a csodálkozás, amikor a Metro-Goldwyn Clarence Brown-t bízta meg az „Aranytánc” rendezésével, pedig sok más rendezőnek több tapasztalata volt havas filmek rendezésében, ezenkívül Clarence Brown még sohasem forgatott filmeket ekkora statisztériával. Mikor aután a film New-Yorkban megjelent, minden szakember megértette, miért esett a választás épen Brown-ra. A film főmotívuma ugyanis, mint kiderült, nem a hó, nem a tömeg és nem a szenzáció, hanem az emberi küzdelem és harc nemcsak a filmek, hanem főképen az emberi természet hibái ellen. Ez a film két szerelmes ember belső regénye és regénye néhány más embernek, akik a nagy emberi közösségen belül egyes csoportokat személyesítettek meg. A külső események csak a háttérrel adják meg. Clarence Brown pedig nevezet arról, hogy belső élményeket is vászonra tud vinni.

Hozzá legközelebb áll King Vidor, aki szintén a belső ember átalakulásának történetét szereti filmezni. King Vidor minden filmjében az ember a főhős.

Egészen más a rendszere Tod Browningnak. Ez a kiváló rendező rendszerint egy elítő karakter analízisébe mélyed el és ebben nagy-szerű interpretátora van Lon Chaney személyében.

Tod Browningtól Van Dyke-ig igen nagy az ugrás, mert Van Dyke valóságos ellentéte neki. A primitív embert szereti rajzolni, a



Lois Moran és George O'Brien a „Sarlátán” Fox-film egy bájos jelenetében.

vadembert és különösen a Dél-tengeri szigetek lakói ragadták meg figyelmét. Ezeknek az embereknek korlátolt egyszerűségét, paradicsomi életét senki sem tudta még ilyen mestertien kifejezésre juttatni, mint Van Dyke. Legjobbiban bizonyítja ezt a „Pogány” c. film, amelyben Ramon Novarro nem játszik, hanem úgy, mint a Ben-Hur-ban, szinte átolvad szerepében. Amint tehát látjuk, minden szem másképp lát, még a filmrendezőknél is.

Minden életpályán vannak babonák, titkok, de sehol sincs annyi, mint a színészi pályán. Vannak színészek, akiknek talizmánja a ruha, egy tü, egy kis ékszer, vannak, akik nem mennek ki a színpadra, ha közben valamelyik használati tárgyat nem érintik vagy nem teszik zsebre és talizmánszerű tárgyakat vagy emlékeket senki sem őriz olyan aggodalommal, mint a színész. De nemcsak a színpadi színész, hanem a filmszínész is.

Hogy a híres filmszínészek, filmstarok milyen féltő gondokkal őrzik emlékeiket, arról álljon itt néhány nyilatkozat.

**BUSTER KEATON.**

Legértékesebb emléktárgyaim emléke egy ősrégi Moy-Kamara, amely valahol a közepén áll a cipőkanál és a kerékpár között. Amikor először életemben játszottam filmen, ez még ultramodern szerszám volt. A „The Butcher Boy” c. filmem első felvételeinél ez a kamara szegte rám szúrós szemét. Néhány évvel később megvettem attól a filmoperatőr-től, akinek tulajdona volt és eltettem magamnak talizmánul. Legutóbb azonban, amikor aztán az „Ötöt egy hatosért” c. új filmemben egy operatőrt játszottam, nagy szerencse jutott osztályrészüln ennek a gépnek, mert szükségem volt egy ilyen vízözönelőtti felvevőgépre és a talizmán komoly szerephez jutott.

**RAMON NOVARRO.**

Amikor Mexikóban kivándorlásra készültem, hogy bejussak az U. S. A. területére, egy antikváriusnál a „Troubadur”-nak egy régi kiadását vettem meg néhány centért. E kottá-



Karl Dane, George K. Arthur és Josephine Dunn karrikatúrája a „Mindnyájan a tenger mellett” című darabról.

kat azóta is megőrztem és gyakran játszot-tam belőlük, mert a „Troubadur” kedvenc operám. Ez a kotta az Egyesült Államokban töltött első napjaim emléke és ma, amikor közel van az időpont, hogy régi vágyaimat teljesíthessem és operai színpadon debütálhassak, ez a kis füzet kedves szimbóluma annak, hogy álmaim mégis megvalósulnak.

**ERNEST TORRENCE.**

— Annak idején, amikor még operettszínpadon léptem fel, de mindenáron filmszínész akartam lenni és végre megkaptam első szerepet, barátaim egy kis festékdobozzal leptek meg, amelyben minden festék meg volt, amit egy filmszínész használ. Ma már panchromatikus maszkra van szükségünk. A régi szke-tékeket rég nem használják, de a kis szke-renykét én mégis megtartottam és még mindig használom. Szerencsét hozott nekem eddig és remélem, szerencsét fog hozni ezentul is.

**LEWIS STONE.**

— Amikor a los-angelesi Morosco Theater kötelékéből kiléptem, hogy a filmhez szegőd-jem, kollegáim gyűjtést rendeztek egy kis bucsuestély érdekében és a bucsuestélyen egy nagyon csinos sétatálcát nyújtottak át nekem. A sétatálcá ma is meg van és amikor csak a szerep engedi, mindig használom és velem szerepel.

Matzner Ervin a Foxfilm volt buk-resti igazgatója, aki jelenleg a pesti Foxfilm fiókja-hoz lett áthelyezve, most Debrecenben tartó-zkodik, hogy Fuchs Vilmos tolelvai születésű korcsmáros fiának, aki nem más, mint a vi-lághírű Film Fox Corporation filmgyárának és mozgósínház trósznek tulajdonosa, rokonsá-gát kikutassa.

Mint Matzner igazgató nekünk elmondotta, William Fox (Fuchs Vilmos), aki 35 évvel ez-előtt vándorolt ki az úvilágba szerencsét pró-bálni. A kezdet nagyon kemény volt, mert mint eszeigpuoló kezdte meg működését egy amerikai vendégloben, ahol pincérré avaszált. Ebben a vendégloben ismerkedett meg Tomhas A. Edissonnal, aki annak idején a laterna ma-gika találmányával szerencsételte meg a vilá-got. Edissonnak a szorgalmas és törekvő pin-cérfiu nagyon megtetszett és látva benne, hogy jobb sorsra érdemes, eladási osztályának azt az utasítást adta ki, hogy William Foxot mint akvizitort alkalmazza találmányának propgála-sára. Közel tíz évig dolgozott William Fox, mint akvizitör s ezen idő alatt sikerült egy kis tőkét megtakarítani magának, ugyhogy 25 évvel ezelőtt megcsinálta az első filmet és ugyanakkor egy kisebb külvárosi mozgót is vásárolt. Ettől az időtől kezdve rohamosan fejlődött William Fox vagyona, ugyhogy ma több mint 26.000 embert foglalkoztat, az évi budgetje a filmgyártásban meghaladja a 80 millió dollárt.

William Fox rövidesen Európába jön, amely alkalommal okvetlen meg szeretné látogatni még élő rokonságát. Tolesván Matzner igaz-gató azt az információt kapta, hogy Debrecen-ben és a környékén is laknak William Fox rokonai és okvetlen ki kell deríteni hollétiüket.

Kik a rokonok? Ére vonatkozólag Matzner igazgató nem akar bizonyos okoknál fogva nyilatkozni s meg akarja kimélni az ilyen al-kalmakkal járó fölösleges vezgaturáktól ma-gát William Foxot is.



## A favorit Ferencváros ellen még meglepetést sem várnak a Bocskaytól

A gyengén startoló Bocskay legnehezebb mérkőzését játssza ma Budapesten, amikor a legutóbbi tüneményes formát mutató ferencvárosi csapattal kerül szembe. Egyetlen csapat az I. ligában a Ferencváros, amelytől a Bocskay még nem tudott pontot szerezni, pedig már volt rá eset, hogy a papírforma szerint a Bocskay volt vele szemben a favorit.

A mai mérkőzésen mint két véletel találkozik a két csapat: a legnagyobb formájában van a Ferencváros és elmúlt évi szerepléséhez mérten mély ponton pihen a Bocskay. Merre a legfanatikusabb drukker reméli, hogy a Bocskay éppen most rukkol ki a legnagyobb meglepetéssel, amikor ez reá nézve a legnagyobb dicsőséget jelentené?

Mondani kevesen merik, de belülről annál többen reménykednek: hátha mégis...

Hízen a futball a csodák sportja, amelyben hirtelen lehet emelkedni vagy zuhanni. Egy sikerült akció nyomán visszatérhet a Bocskay csapatának önbizalma, fellángolhat a régi lelkesedés és a Bocskay nagyobbak tűnhet fel, mint valaha is volt.

A környezet nem kedvező. A B. tribün fanatikus tömege csak egy csapatot ismer, ezen a tribünön csak a zöld-fehér akciók nyomán verődnek össze a tenyerek és minden „piji bíró”, „kiállítási”, „ofszáj”, „II-es” csak akkor hangzik el, ha a Ferencvárosnak lehet belőle haszna. Klug bíró is rossz kabala a Bocskaynak, mert eddig még minden mérkőzést elvesztett a Bocskay, amikor Klug volt a bírója. Korrekt uriember, de erélytelen, makkacsul ragaszkodik hibás ítéleteihez már csak a tekintély megvédése érdekében is.

Szóval Klug nem a Bocskay esete.

A Ferencváros csapata jó, de nem az a legyőzhetetlen ellenfél, amelyet annyira respektálni kellene. Ismeri mindenképpen a zöld-fehérek játékosait, akik között vannak nagy klasszisok, de sok az átlagember is. A III. ker. telet aratott 8:0-ás győzelmet nemcsak a Ferencváros jósa, hanem az óbudaiak gyengesége és rossz napja is elősegítette.

A Bocskay is gyenge, fáradt és blazírt csapat benyomását keltette a Nemzeti ellen. Egyszer azonban ki kell törni a csapatból annak a nagy tudásnak, amit a játékosoktól elvitatni nem lehet. Hogy mikor fut ki a forma, nem lehet tudni: ma, esetleg csak egy hónap múlva.

A védelemben új embert jelent Hübnér, aki négy hónapos pihenő után jelenik meg először a pályán.

Ő is egy sötét pont, akire bízni nem lehet, de talán a szerencse kíséretében a hávédék megbízhatatlannak. Játsoztak már nagyon jól és nagyon rosszul is. A halisor szeszélyes és hibája a támadás túlzott forszírozása, miáltal magára hagyja a védelmet. Súlyos amikor akar, nagyot tud produkálni, de kérdés, hogy ma akar-e?

A csatárossor lassú, lendületet nélkülöző játékka nem hozhat eredményt, de tud repülni stílusban is küzdeni. Ezzel még a Ferencváros is zavarba hozhatja.

Milyen eredmény várható? A Ferencváros a papírforma szerint akár egy tucat góllal is győzhet, de egy góllal a Bocskay is csinálhat meglepetést.

A Bocskay csapata különben szombaton délben utazott el Budapestre. A játékosok jókedvűek, bizakodók. Telek ezzel bucsuzik: sajnálhatják, hogy nem lesznek ott s így nem fogják látni a Bocskay szép játékát és győzelmét. Telek Pali ezt komolyan mondta, de hogy komolyan gondolta is, az csak ma este fog kitudódni, amikor a Debreceni Független Újság hirdető tábláin megjelenik az eredmény.

Hármas amatőr bajnoki mérkőzés a Vasutas pályán

A Bocskay távollétében a sorsolás szeszélye folytán érdekes amatőr bajnoki mérkőzésekben lesz része vasárnap a debreceni közönségnek. Egymásután három olyan mérkőzés kerül lejátszásra, amelyek mindegyike felboríthat már a szezon elején minden számítás, de esetleg hosszú évek után először debreceni csapatnak vezető pozícióját biztosíthatja be a nyíregyháziak előtt.

A Vasutas pályán, délben pont 12 órai kezdettel a Husos SC játsszik II. osztályú bajnoki mérkőzést a Zerkowitz FC csapatával. A múlt évi bajnokság II. helyezette mult heti jó játéka alapján a bajnokságban most is favoritként szerepel, de a sikeres szereplésének egyik legnagyobb gátja a Zerkowitz FC lesz. Érthető tehát ennek a mérkőzésnek derby jellege.

Utána fél 2 órai kezdettel a szépen szereplő DTE-nek a NyTVE lesz az ellenfele. A nyíregyházi csapat a bajnokságért küzd, neki minden mérkőzés 2 pontjának a megszerzése igen fontos, főleg a multheti érdemtelen veresége után, míg a DTE feltétlenül pontot akar szerezni a NyKISE után a NyTVE-től is, már csak azért is, mert pontszerzés nélkül nehezen tudna ősszel a bajnoki tabella első felében végezni.

De ettől eltekintve is, negyedik éve már, hogy a kék-sárgák nem tudtak győzni a NyTVE ellen, ezért ambicionálják most különösen a győzelmet, melynek érdekében még a pályaválasztójog felcserelésére sem voltak hajlandók. Az érdekes mérkőzést Szántó Zoltán vezeti. Utána fél 4 órai kezdettel kerül előtérre az amatőrök debreceni derbyje a

### DKASE—DVSC

mérkőzés. A háboru utáni 10 év futballsportjának történetében felváltva szerepeltek jól a debreceni csapatok, de a bajnokságot legtöbbször a DVSC nyerte. Nem sokat változott a kép a profizionizmus bevezetése után sem, mert bár a bajnokság Nyíregyházára jutott, mögöttük az első debreceni csapat mindig vagy a DVSC vagy a DKASE volt. Az előjelek most azt mutatják, hogy a bajnokság ez évben Debrecenbe kerülhet és a favorított természetesen újra a mérkőzés szereplője. A papírforma és a csapatok felkészültsége döntetlent ígér.

Felkértem a DKASE alatti játékosait, hogy vasárnap délután fél 3 órára a DVSC pályán pontosan jelenjenek meg: Barta, Weisz, Hevesi, Fried, Buttkay, Paocok, Herskovits, Deutsch, Gál, Ökrös, Magyar, Kohn, Varga, Intéző.

### A Magyar Atlétikai Szövetség statétát rendez október 6-án

A MASz keleti kerülete okt. 6-án délelőtt fél 12 órakor rendezi meg a városban keresztül futó versenyt az aradi 13 vértanu és a világháboruban elesett hősök emlékére. A verseny az elmúlt évi verseny utárányától eltérően Széchenyi, Piac és a Péterfia utcákon át, a Simonyi uton keresztül rendezik meg és a cél a 39-es hősök emlékszóbra lesz. A verseny után a 39-es bajtársi szövetség és a MASz keleti kerülete kegyes emlékműpélyt rendez és megkoszorúzzák az emlékművet. A verseny iránt máris nagy érdeklődés mutatkozik, amit még fokoz a két vándordíj elnyeréséért indított küzdelem az atlétikai és katonai alakulatok között. A verseny időpontjában október 6-én a 11-es gyalogezred zenekara hangversenyt ad a hősök szóbra előtt.

Debreceniek jó szereplése budapesti atlétikai versenyeken. Az FTC női atlétikai versenyén Bordy DEAC a diszkoszdobásban harmadik lett. A vasutas leventék versenyén a debreceni MÁV mülhelyi csoport a magasugrásban második lett.



Naponta  
öt és hat óra  
között Önnek  
és minden érdek-  
lődőnek bemutatom  
hogyan fényesítjük az  
általunk másolt ama-  
törképeket. — Minden  
amatörképet kívánatra  
tükörfényesen szál-  
litunk! Berzéki  
Fotobörze  
Piac ucca  
38.szám



Rovatvezető: BENCZE MIHÁLY.

## November elején bevezetik a Motalkót A Motalko szükséglet százezer hektoliter szesz felhasználását teszi szükségessé

Többizben foglalkoztunk már a szeszkartellnek juttatott nemzeti ajándékkal, amelyet a Motalko nevű benzinkverési törvény alapján biztosítottak az ipari és mezőgazdasági szeszgyáraknak. November 1-ig elhalasztotta ugyan a kormány a Motalko kötelező használatát, de mint utóbb kiderült, nem a közvélemény felzudulása miatt történt ez a halasztás, hanem azért, mert az érdekeltség nem tudtak idejében berendezkedni a benzín és szesz keverésére.

A pénzügyminiszter legutóbbi rendeletében külön hangsúlyozta, hogy újabb halasztásról szó sem lehet. A Motalko tehát életbe fog lépni és

az ország összes gépjárművei csakis Motalkót használhatnak november 1-től a magyar kormány dicsőségére, amely elsőnek vezeti be kötelezően az egész világon ezt a francia találmányu keverést.

Hiába tiltakoztak a szakemberek a Motalko kötelező használatát ellen, a kormánytól semmiféle argumentum sem talált meghallgatásra. Utólagosan hangzottak el ugyan olyan kijelentések, hogy nem jelenthet bajt a Motalko kötelező használatát, mert ha a gyakorlatban nem fog beállni, a pénzügyi kormány még mindig intézkedhet a kötelező keverés felfüggesztése iránt. Ezzel szemben sokkal egyszerűbb lett volna először két-három hónapig az állami autók és a fővárosi autbuszainál kipróbálni ezt a keveréket, amelyről igen eltérő szakvélemények hangzottak el. Azt, hogy drágább lesz a Motalko és hogy több kell belőle, még a miniszterközi bizottságban is elismerték.

A Motalko nyolcvan százalék benzinnel és husz százalék szeszből fog állni, úgy hogy az ország Motalko-szükséglete a kötelező használat folytán százezer hektoliter szesz felhasználást teszi szükségessé. Ezt a százezer hektolitert most úgy akarják előteremteni, hogy felemeltetik a kormány a szesztermelési kontingenst százezer hektoliterre. Óriási kedvezmény ez, amely hatalmas hasznot hoz majd a szeszgyáraknak, elsősorban természetesen az ipari szeszgyáraknak, amelyek a százezer hektoliteres kontingens túlnyomó részét maguknak követelik.

### Motorversenyek vidéken.

A Kecskeméti Sport Club vasárnap rendezte csillaguráját, amelyen több mint 160 versenyző vett részt. A város nagyon szépen fogadta a csillagura résztvevőit, tiszteletükre bankettet adott és minden résztvevő, aki 10 és 11 óra között érkezett Kecskemétre, ezüst serleget kapott.

Délután a Kecskeméti—Kiskunfélegyháza országúton a 89. és 90. kilométerkövek között kilométer lancé-t tartottak. Oda és vissza mérték az időt. Az autók sorában dr. Szelnár Aladár Hupmobilje volt a leggyorsabb 96.6 kilométeres átlagsebességgel, a nap leggyorsabb idejét pedig Meggyessy Zoltán futotta a BMW motorkerékpárján 126.9 km-es átlagsebességgel.

A pápai Testvériség Sport Egyesület vasárnap tartotta meg megbízhatósági motorkerékpárversenyt a Királyi Magyar Automobil Club és a Dunántuli Automobil és Motor

Klub támogatásával gróf Eszterházy Tamás fővédnöksége alatt a Pápa—Veszprémharsány—Zirc—Pénzeskut—Bakonkoppány—Timót—Pápa 100 kilométeres utvonalon. A versenyre Páporól, Sopronból, Szombathelyről huszonnyegen neveztek, akik közül tizenegyen álltak starthoz. Az utakat a kétnapi esőzés teljesen tönkretette, ennek ellenére nagyon szép eredményeket értek el.

Sahlender Gyula (Harley-Davidson oldalkocsis motorkerékpáron) 47 km-es óránkénti átlagos sebességgel lett az abszolút győztes. Megnyerte gróf Eszterházy Tamás vándordíját és a MAC tiszteletdíját.

2. Petrovics Ernő (Szombathely (Sunbeam) 44.3 km. óránkénti sebességgel.  
3. Medzny András Pápa (Rudge) 42.8 km. átlagsebességgel.

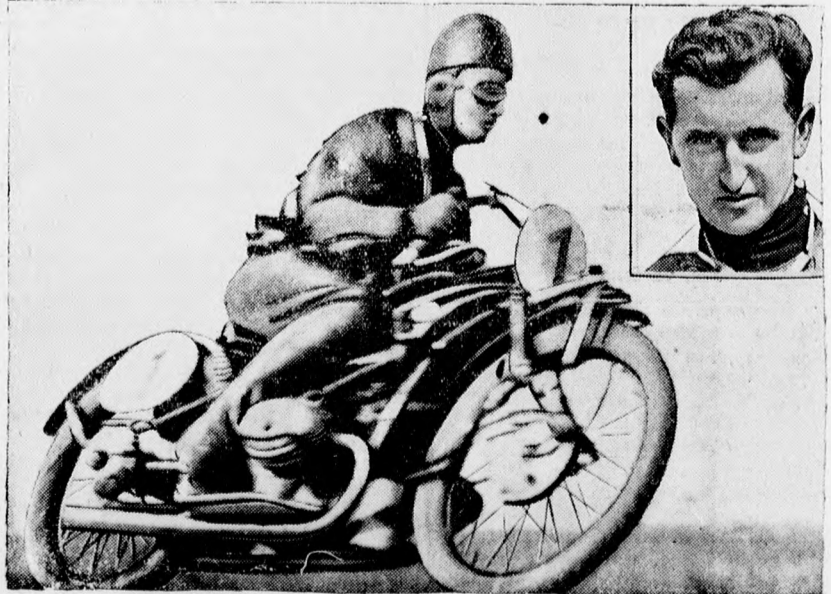
### Automobil gyorsasági verseny Miskolcon.

A Délvidéki Automobil Club, Szeged, e hó 28-án és 29-én Magyarországon átvezető 24 órás megbízhatósági motorkerékpár, vyvlecar és automobil zárt turautat rendez. Közben a B. E. M. A. C. clubterületén 29-én a parádi szerpintinen hegyversenyt iktat be, melynek gyöngyösi startja a gyöngyösi Park térről reggel 6 órakor lesz. Utána Egeren és a Bán völgyén keresztül Sajószentpéteren át mennek Miskolc határába, hol a sajószentpéteri országút 4. kilométerkövétől a 3. kilométerkövig gyorsasági verseny lesz, melynek rendezésére a B. E. M. A. C. segítségét kérték. A gyorsasági verseny után a versenyzők kedvező idő esetén a Miskolc melletti Tapolcafürdőre mennek ebédelni s azután elhagyják Miskolcot.

Tiszti motorverseny Miskolcon. A vegyesdandárparancsnokság Miskolcon e hó 27-től 29-ig lovas- és hajtómérkőzés, fogat szépségverseny, legénységi atlétikai és tisztai motorkerékpáros versenyekből álló sportünnepélyt rendez. — E versenyek kimagasló száma lesz a tiszték motorkerékpározási képességeinek bemutatása, melynek minden száma 10 körön át úgy szólóban, mint eideccaral 500 ccm-en aluli és 500 ccm-en felüli kategóriában kerül lefutásra. A K. M. A. C. mint sportfőhatóság sportbiztosul Siposs Gézát, a B. E. M. A. C. autóluc igazgatóját küldte ki, ki a B. E. M. A. C. nevében igen tetszetős díjat fog az egyik nyertes részére átnyújtani.

A TTAC tagjait meghívták a Hungária Autó Club ünnepi vacsorájára. A Hungária Autó Club október 3-án megalakulásának megünneplésére nagy diszvacsorát rendez, melyre meghívta a TTAC vezetőségét és tagjait. A vacsorát Budapesten rendezik meg a Posch-féle étteremben. Azok, akik részt akarnak venni a vacsorán, jelentsék a TTAC debreceni titkáranak.

Ez évben már nem tartanak motorversenyt Debrecenben. A nagy esőzés miatt elmaradt szeptemberi országos motorversenyt a TTAC ez évben már nem tartja meg. A közönség körében nagy csalódást keltett a verseny elmaradása, melyre versenyzők is nagy számban gyűltek egybe. A TTAC október hó 13-án Rakamaznál gyorsasági versenyt rendez, melyen Debrecenből is többen indulnak.



Henne, müncheni motorkerékpáros 8 rekordot javított

Budapest.  
10: Réf.  
templomb  
12: Por  
Utána: a  
zenekar h  
karnagy. I  
Christián

3:30: A  
rium rádi  
nyug. m. k  
védekezzü

4: Rádi  
szerpinten  
kisér: Pol  
előadása: 3  
népdalokat  
kisér Polg

Utána: I  
5:15: Bo  
Vándorbot  
1. Pete La  
issza... (E  
kadt ember  
Az előadás  
teményt K  
Imre és ci

6:45: Zág  
7:15: Sp  
7:35: Ka  
Hegedüs T  
Konferál S  
láz." Tréfa  
Iren és Gó

Gyula és o  
Márton ne  
czely Józse  
5. „Rózsika  
Lajos. 6. F  
Zongoránál  
retnek." K  
Kováry Gy  
Majd: Gra  
11:30: Pe  
hangverseny

Berlin. 1  
Utána: Daj  
Kassa. 7:  
és szellemi  
vársky taná  
Königsbe  
G. 10.30: T  
Lipese. 8:  
Vigjáték. 5:  
Milánó. 1

Hangversen  
München.  
7:50: Hg. 8:  
Pozsony.  
7:20: Z. 9:  
Prága. 7:  
7:10: Kz. 10:  
Róma. 10:  
Vársó. 5:  
Tánczene.  
Wien. 10:  
6: Kz. 7.30:  
Zágráb. 1:  
Zürich. 4:

H  
Budapest.  
nek Csillag  
ra) és Lózs  
Polgár Tibo  
9:30: Hire  
9:45: A h  
11:10: Ner  
állásjelentés  
12: Déli h  
ból, időjárás  
12:05: A r  
senye.

12:25: Hirc  
12:35: A h  
2:30: Hirc

# Rádió olcsón

(Villamossági Szaküzlet)

## Báránynál

Szent Anna u. 1. szereshető be.

RADIO

VASÁRNAP, szeptember 29.

Budapest. 9: Újsághírek, kozmetika.  
10: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból.

12: Pontos időjelzés, időjárásjelentés. — Utána: a m. kir. Operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye. Vezényel: Berg Ottó karnagy. Közreműködnek: Ekker Szidi és Christján Lili, a Városi Színház tagjai.

3.30: A m. kir. földművelésügyi miniszterium rádióelőadás-sorozata. Zalka Zsigmond nyug. m. kir. gazd. akad. igazgató: „Hogyan védekezünk a borbetegségek ellen?”

4: Rádió Szabad Egyetem. 1. Magyar népdalokat énekel dr. Molnár Imre. Zongorán kísér: Polgár Tibor. 2. Hell Lajos igazgató előadása: „A gyümölcsértékesítés.” 3. Magyar népdalokat énekel dr. Molnár Imre. Zongorán kísér Polgár Tibor.

Utána: Pontos időjelzés, időjárásjelentés.

5.15: Bodán Margit magyar nótadélutánja: Vándorbot, hegedű, meg egy tarisznya nóta. 1. Pete Lajos nóták. 2. Ki a Tisza vizét issza... (Köznapi történet egy távolba szakadt emberről.) Rádióra írta Kubányi Gy. Az előadásban előforduló „Koldusbot” c. költeményt Kula György írta. Kísér: Magyar Imre és cigányzenekara.

6.45: Zágón István vidám karcolatai.

7.15: Sport- és löversenyeredmények.

7.35: Kabaréelőadás a Studióból. Rendezi: Hegedűs Tibor. Zongorán kísér Polgár Tibor. Konferál Szentiványi Kálmán. 1. „A mexikói lán.” Tréfa. Irta: Mihály István. 2. Biller Irén és Gózon Gyula vidám jelenete, Horváth Gyula és cigányzenekarának kíséretével. 3. „Márton nótája”. Falusi történet. Irta Péczely József. 4. Galetta Ferenc énekszámai. 5. „Rózsika”. Drámai részlet. Irta: Zilahy Lajos. 6. Rózsashegyi Kálmán magánjelenete. Zongoránál Polgár Tibor. 7. „Vége az operettnek.” Kis daljáték egy felvonásban. Irta: Kóváry Gyula. Zongorán kísér Polgár Tibor. Majd: Gramofonhangverseny.

11.30: Pertis Jenő és cigányzenekarának hangversenye.

Külföld.

Berlin. 12: Z. 2.30: G. 4.15: E. 8: Kz. — Utána: Dajos Béla zenekara tánccenét ad.

Kassa. 7: Magyar előadás. Párhuzam a testi és szellemi nevelés között. (Tartja: Somvársky tanár.) 8.05: Hg. 9: Hg. 10.15: Kz.

Königsberg. 11.15: Hg. 1.05: G. 4: Z. 6.40: G. 10.30: Tz.

Lipscse. 8.30: Hg. 11.30: Z. 3.45: Hg. 4: Vigjáték. 5.15: Hg. 7: F. 7.30: Hg. 10: Tz.

Milánó. 10.30: E. 10.40: Egyházi Z. 8.25: Hangverseny.

München. 12: Hg. 2.30: G. 4: Z. 6.30: Hg. 7.50: Hg. 8.35: Z. 9: Operett. 10.20: Tz.

Pozsony. 7 és 11: Közv. Prágából. 6: Hg. 7.20: Z. 9: Hg. 10.20: Z.

Prága. 7: Hg. 11: Hg. 4.30: Hg. 6: Hg. 7.10: Kz. 10.20: Kz.

Róma. 10: Z. 1: Hg. 5: Hg. 9: Operaest.

Varsó. 5: Hg. 8.05: Közv. 8.30: Hg. 10.45: Táncczene.

Wien. 10.20: Hg. 11: Hg. 3: Közv. 4: Hg. 6: Kz. 7.30: E. 8.10: Operett.

Zágráb. 11.30: Hg. 5: Z. 8: Opera.

Zürich. 4: Hg. 8: Hg.

HÉTFŐ, szeptember 30.

Budapest. 9.15: Hangverseny. Közreműködnek Csillag Ilus (ének), Pázmán Gy. (zongora) és Lóczy Hugó (ének). Zongorán kísér: Polgár Tibor.

9.30: Hírek.

9.45: A hangverseny folytatása.

11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. Víz-állásjelentés magyarul és németül.

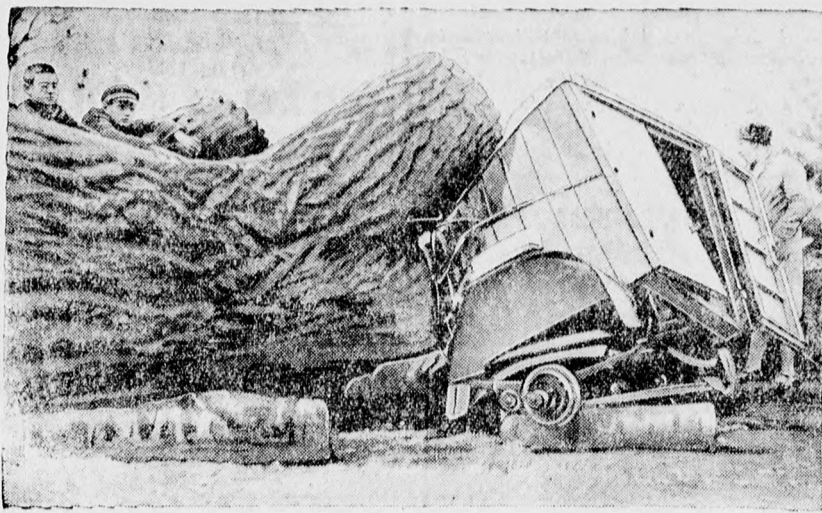
12: Déli harangszó az Egyetemi templomból, időjárásjelentés.

12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye.

12.25: Hírek.

12.35: A hangverseny folytatása.

2.30: Hírek, élelmiszerárak.



Az északnémetországi óriási viharok alkalmával a vihar kidöntött Swinemünde-nél egy több százéves cserfát, amely az épen arra haladó postaautóra zuhant s azt pozdorjává törte.

3.45: Fulton-rendszerű képátvitel.

4.20: Asszonyok tanácsadója. (Arányi Mária előadása.)

4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek.

5.15: Tóth Lajos felolvasása: „Szendrey Julia.”

6: Kurina Simi és cigányzenekarának hangversenye.

7.15: Német nyelvtanítás. (Szentgyörgyi Ede dr.)

7.45: Halász Gyula: Lóczy Lajosról. Felolvasa a szerző.

8.30: A középeurópai műsorcsere-sorozatban a varsói rádióállomás műsorának közvetítése. Közreműködik a varsói filharmonikusok zenekara Bojanowski György karnagy vezényletével, Brandrowska-Turska Éva, a varsói Opera táncosai és Rabciewicz Zsófia zongoraművésznő.

Kb. 10.15: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd: A Fejes szalonzenekar, az Ostende-jazz, továbbá Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye az Ostendekávéházából.

Külföld.

Berlin. 7: Torna. 3: G. 3.30: E. 7.15: Z. 8.30: Közv. Varsóból. Utána: Tz.

Kassa. 12: Hg. 12.05: Z. 5.10: G. 6.40: E. 8.30: Közv. Varsóból. 10.15: H.

Köln. 12.10: Z. 1.05: Hg. 5.35: Kz. 8: Hg. 8.30: Z. Kz.

Königsberg. 1.15: Hg. 5.30: Tz. 6.45: Hg. 8.05: E. 8.40: Z. Tz. 10.30: Hg.

Lipscse. 12: G. 3: E. 4.30: Z. 8: Hg. 10: Tz.

Milano. 11.15: G. 5: Z. 8.30: Opera.

München. 12.30: G. 4.30: Z. 5.30: Hg. 7: E. 10.30: F.

Pozsony. 11.30: G. 12.20: Hg. 3: T. 4: Z. 6: Hg. 7.05: E. 8: F. 8.30: Hg. közv. Varsóból.

Prága. 11.30: G. 12.20: Hg. 4.30: Hg. 5.45: E. 7.05: Rádiókabaré. 8.30: Hg. közv. Varsóból. 10.20: G.

Róma. 5.30: Hg. 9: Z. E.

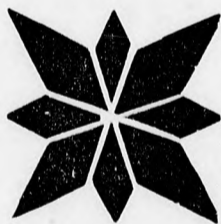
Varsó. 6: Z. 8.30: Hg. közv. Varsóból. — 10.45: Kz.

Wien. 11: Hg. 4: Hg. 6.50: F. 7.30: E. 8: Hg. 8.30: Hg. Varsóból.

Zágráb. 12.30: G. 5.30: Z. 8.30: Hg. Varsóból.

# Most jól értékesítheti könyveit!

Keresünk megbízóink, közkönyvtárak számára:



Jókai

összes művei 100+10 kötet

Jókai

centennáriumi kiadás 50 kötet

Mikszáth Kálmán művei

Herceg Ferenc művei

Heltai Jenő művei

Molnár Ferenc művei

Ady Endre művei

Karinthy Frigyes „

Révai Nagy Lexikona

Műveltség Könyvtára stb.

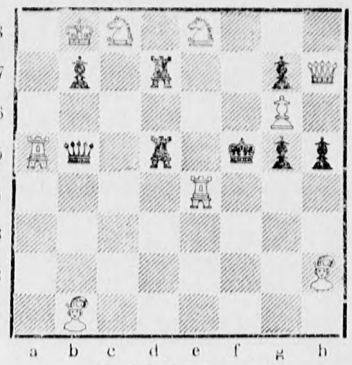
szépirodalmi és minden jó egyes

vagy sorozatos orvosi, jogi, szak-

munkát. — Cim kiadóban.

## SAKK

Feladvány.



Matt 2 lépésben.

Világos: Kb8, Vh7, Ba5 és e4, Fb1 és h2, Hc8 és e8; gy.: g6. (9 figura.)

Sötét: Kf5, Vb5 és d7, gy.: b7, g5, g7 és h5. (8 figura.)

## KÖNYVESHAZ

Az e rovatban felsorolt könyvek kaphatók: Hegedűs és Sándor irodalmi és nyomdai r-t. könyvkereskedésében, Debrecen, Piac ucca 34.

Rádióélet. A mai nappal új szín, új hang vegyül a magyar rádiósurnalisztikába, amit ebbe az egy szóba és uságcimbe süríthetünk: Rádióélet. Amint hogy igaz az, hogy manapság rádióéletet él mindenki, úgy ment telledsbe a rádióközönségnek az a vágya, hogy legyen végre a rádiózásmnak olyan magyar organuma, amely mindazt, amire a rádióhallgatóknak szüksége van, teljesíti. Ne mondhasssa senki, — amit elég sűrűn hallhatunk, — hogy a külföldi rádiólapok mindent közölnek, míg a magyar rádiólap nincs olyan, amelyet a hallgatóság joggal megkövetelhet. A Rádióélet maga elé tűzött célját: a rádióéletnek a hallgatóság elé való vetítését avatott írásokban, művészi képekben és rajzokban gazdag bőkezűséggel valósítja meg és minden száma közli a rádión szereplők képeit, cikkeiben beszél minden, a rádióval összeütköző kérdéseiről, különösen gazdag műszaki rovatában behatól a rádió műhelyének titkaiba, nagy gondot fordít az új nemzedék rádiószereplőire és a diákságnak minden számában oldalakat szentel és arra törekszik, hogy akik elolvassák, ne csak ismeretekben gazdagodjanak, de jól-élesen el is szórakozzanak. A Rádióélet tartalmából kiemeljük: Szóts Ernő vezető-igazgató rendkívül érdekes nyilatkozatát a rádió teli műsortervezetről, Hubay Jenő, Tasnády-Szűts Andor államtitkár, Mihály Dönes, Hevesi Sándor, Szabados Béla egy-egy, a Rádióéletnek szánt cikkét és interjúját, a francia-német és angol nyelvelekedet, gazdag műszaki rovatát és a budapesti és külföldi e heti műsorok képekkel tarkított hasábjait. A nyomdatechnikai szempontból tökéletes és gyönyörű mélynyomással kiállított lap előfizetési ára egy hónapra 1 P 20 fillér; szerkesztősége és kiadóhivatala Rákóczi ut 10. szám alatt van. Mutatványszámot mindenki-nek készpénzzel küld a kiadóhivatal.

## KÖZGAZDASÁG

Terményfőzsdé

A készáruvásáron különösen a buza 10—15 fillérrel volt drágább, míg a határidőpiacon meglehetősen egyenlőtlen volt az irányzat, de a tegnapi árfolyamokkal szemben sem le, sem fölé nem mutatkozik lényegesebb eltérés. Az októberi buza szilárdabb volt körülbelül 10 fillérrel, míg a márciusi ugyanennyivel olcsóbbodott. A rozshatáridőknél is körülbelül hasonló módon alakult a helyzet mérsékelt árváltozások keretében. A májusi tengeri körülbelül 20 fillérrel olcsóbbodott.

Határidőzár: Buza: Október 21.45, zárlat 21.34—35, március 23.90, zárlat 23.88—89, május 24.88, zárlat 24.68—70. Rozs: Október 16.00, zárlat 15.94—15.96, március 18.33, zárlat 18.37—38, Tengeri: Május 17.25, zárlat 17.29—30.

Készáruárak hivatalos árjegyzései: Buza: tiszai 77 kg 22.10—22.15, 78 kg 22.15—22.40, 79 kg 22.55—22.80, 80 kg 22.70—22.95, tiszai 77 kg 21.30—21.45, 78 kg 21.45—21.70, 79 kg 21.60—21.85, 80 kg 21.70—21.95, felőrmegyei 77 kg 21.10—21.25, 78 kg 21.30—21.55, 79 kg 21.50—21.75, 80 kg 21.60—21.85, tölai, pesti-megyei 77 kg 21.10—21.25, 78 kg 21.30—21.55, 79 kg 21.50—21.75, 80 kg 21.60—21.85, Rozs: pesti, 15.45—15.60, tölai, árpa 1. 16.25—17.00,

tak. árpa II. 15.75—16.25, felsőm. sörárpa 18.50—19.75, köles 11.50—12.50, repce 50.00—53.00, egyéb tengeri 19.00—19.25, zab I. 15.00—15.50, zab II. 13.50—13.75, korpá 11.00—11.25, lucernamag 100—125, lóheremag 90—100, nagy arankás 70—80.

**Debreceni sertésvásár.** A mai, szombati zárt sertésvásáron a kövér piacra a felhajtás 260 drb. volt. A kereslet kicsiny, a vásár irányzata lanyha. Az árak a következők: élőszületű és kilogrammonként a jó minőségű sertés 1.50—36, közepes 1.25-től felfelé, a súly 1.05 körül.

**Nyilt-tér.\*)**

FIGYELJEN IDE!!!

Uj árak!!! Radó selyemüzletében, Széchenyi u. 11., az udvarban.

- Mintás japán selyem . . . . . P 3.30
- Mintás crepe de chine . . . . . P 5.50
- Mintás nyers selyem . . . . . P 3.50
- Meteor, prima crepe de chine . . P 10.40
- Tiflisz különlegesség . . . . . P 12.50
- Crepstzen különlegesség . . . . . P 13.20
- Brocát belésnek . . . . . P 2.40
- 150 cm. széles kabát szövet már P 5.—
- 100 cm. gyapju kascha . . . . . P 2.40
- Mintázott cord bársony . . . . . P 3.80
- Sima cord bársony . . . . . P 3.10

Nagymennyiségű női kabát- és ruhaszövetek, csodaszép férfi angol szövetek. Még az ismert olcsó árakat is leszállítottam!!!

\*E rovatban közlöttekért nem vállal felelősséget sem a szerkesztőség, sem a kiadóhivatal.

26230—1929. II.

**HIRDETME NY.**

Értesitem a város közönségét, hogy a debreceni kir. törvényszék B. 3749—1928. I. sz. végzésével Balmazújváros részleges tagosítása ügyében az elhelyezkedés eszközése tárgyában 1929. október 2-án délelőtt 8 órakor Balmazújváros községében tárgyalás megtartását rendelte el, amelyre az érdekelteket ezuton idézi meg. A kir. törvényszék erről szóló végzése a városháza hirdetősi tábláján közszemlerekre van kifüggesztve.

Debrecen, 1929 szeptember 28.

Polgármester.

Debrecen—Nyírbátori Hév. R. T.  
R. M. 6018—929.

**HIRDETME NY.**

Van szerencsénk a t. utazóközönséget értesíteni, hogy a Debrecen—Nyírbátori h. é. vasúton folyó évi október 7-től kezdve a jelenleg közlekedő sinautó vonatokon kívül 9. és 10. szám alatt egy új sinautó vonatpárt helyezzünk forgalomba.

A 10. sz. sinautó vonat Debrecen Máv. előtérrel indul 10 óra 15 perckor. Nyírbátorba érkezik 11 óra 58 perckor.

A 9. sz. sinautó vonat Nyírbátorból indul 12 óra 27 perckor. Debrecen Máv. előtérre érkezik 14 óra 14 perckor.

A Debrecen—Nyírbátori Hév. R. T. üzletigazgatósága.

43025—1929. aü.

**HIRDETME NY.**

A m. kir. pénzügyminiszter ur 74500—1929. VII. sz. közzétételével elrendelte, hogy mindazon ideiglenes házádo mentesség iránti kérelmek, melyek benyújtásuk idején azon okból utasítottak el, mert a vonatkozó törvényes rendelkezés szerint elkéssetten adtak be, szeptember hó 30. napjáig a mulasztás felsorolása mellett megújíthatók. Ez a rendelkezés különösbben vonatkozik a földbirtokrendezés során juttatott házhelyeken épített házakra.

Felhívja a városi adóhivatal mindazokat,

kiknek adómentességi kérelme elkésés címén utasítottak el, hogy folyó évi szeptember 30. napjáig, az épült ház tervrajza, használatbavételi engedélye csatolása, valamint a mulasztás okainak felsorolása mellett kérelmüket a m. kir. adóhivatalhoz nyújtsák be.

**67 CSAPÓ UCCA 67**  
**BÁLINT JÓZSEF asztal s**  
ajánlja saját készítésű  
**butorait.**

**UJ ÜZLET!**  
Orth. kóser  
**LIBAHUSMÉRÉS**  
megnyilt  
**Miklós ucca 29. szám alatt,**  
Naponta friss tepertő máj és zsír kapható

Ha valódi takarékoszágot akar, úgy keresse **Schimmer Mórnet** ahol már **8 pengőtől** egy izlé-es, jó kálapot vehet. **Nagy választék!**  
**Plac ucca 2.** Nagytemplommal szemben

**Az életben csak egyszer tud ilyen olcsón vásárolni**

A raktáron lévő összes ruhaselymeket

**kiárusítja**

**H A V A S**

harisnyaáruház

**DEBRECEN, BÁDOGOS UCCA 1.**

**Kizárólag készpénzárak.**

- 1 mtr mintás „Fulárd“ selyem 6'90 helyett — — — — P 3 80
- 1 mtr mintás „Crep de Schin“ selyem 12' — helyett — — P 5 90
- 1 mtr mintás Georgette és muslin 14 — helyett — — P 6 80
- 1 mtr sima közép nehéz Crep de Schine 8 20 helyett P 5 80
- 1 mtr sima egész nehéz Meteor Crep de Schine 14 80 h. P 10 80
- 1 mtr egész finom fehéremű nyers selyem 7'20 helyett P 4 80
- 1 mtr gyönyörű min ás nyers selyem 12' — helyett — — P 5 80
- 1 mtr egész nehéz „T flisz“ különlegesség 17 80 helyett P 13 50
- 1 mtr egész nehéz „Crep Saten“ különlegesség 18'50 h. P 14 80
- 1 mtr gyönyörű mosó selyem mintás 3'20 helyett — — P 1 90

**Maradékok 50 százalékkal olcsóbban.**

**Egyéb cikkekben verseny árak!**

Vigyázní kérem a „H A V A S“ névre!

**ACÉL**  
**MODERN ANTIQUARIUMA**  
**SZÉCHENYI UCCA 2. SZ. ALATT**  
Kistemplom mögött.

**Pálffy Tibor**  
**olcsó árai**

**CUKOR:**

- Kristály . . . . . 1 kg. P 1.21
- Kocka . . . . . 1 kg. P 1.28
- Por . . . . . 1 kg. P 1.28
- Süveg . . . . . 1 kg. P 1.29

**FÜSZEREK:**

- Só, egyszer örölt, asztali . . . . . 1 kg. P —.40
- Só, kétszer örölt, finom . . . . . 1 kg. P —.42
- Paprika, édes nemes . . . . . 1 kg. P 6.80
- Paprika, félédes . . . . . 1 kg. P 6.—
- Paprika, rózsá . . . . . 1 kg. P 5.40
- Ecet, 5 hydr. . . . . 1 liter P —.32
- Bors . . . . . 1 kg. P 7.—
- Fahéj . . . . . 1 kg. P 4.80

**GYÜMÖLCSFELEK:**

- Mazsola, aranyárga . . . . . 1 kg. P 2.50
- Mazsola, extra . . . . . 1 kg. P 3.20
- Dióbél, feles . . . . . 1 kg. P 5.60
- Gomba, uri, szárított . . . . . 1 dkg. P —.13

**TEAVAJ:**

- Kecskeméti csemege teavaj . . . . . 1 kg. P 5.20
- Gyulavári csemege teavaj . . . . . 1 kg. P 5.20
- Ihrázi csemege teavaj . . . . . 1 kg. P 6.—
- Ferenc bajor kir. herceg öfensége uradalmi csemege vaj . . . . . 1 kg. P 7.20
- Macsi csemege teavaj . . . . . 1 kg. P 6.—

**SAJTOK:**

- Trappista . . . . . 1 kg. P 2.20
- Trappista, prima . . . . . 1 kg. P 2.80
- Emmentali, magyar . . . . . 1 kg. P 5.40
- Emmentali, svájci . . . . . 1 kg. P 6.80
- Doboz Emmentali, Heller . . . . . P 1.20
- Doboz Emmentali, Turul . . . . . P 1.04
- Pusztadöry, kicsi . . . . . P —.30
- Pálpusztai . . . . . P —.27
- Turó, tátrai . . . . . 1 kg. P 4.—
- Turó, magyarországi . . . . . 1 kg. P 2.70

**BOROK:**

- Vámospércsi . . . . . 1 liter P —.72
- Csanak János (vadasi) Ezerjó . . . . . 1 liter P —.84
- Kecskeméti Rizling . . . . . 1 liter P 1.08
- Tokaji konyak, hétdecis . . . . . 1 üveg P 4.—

**KÜLÖNFÉLEK:**

- Kakaó . . . . . 1 kg. P 3.50
- Kakaó, valódi holland . . . . . 1 kg. P 3.80
- Keks . . . . . 1 kg. P 1.70
- Maccaroni, fehér . . . . . 1 kg. P —.96
- Maccaroni, tojásos . . . . . 1 kg. P 1.34
- Gyümölcsíz . . . . . 1 kg. P 1.50
- Mák, kék . . . . . 1 kg. P 1.30
- Málnaszörp, kimérve . . . . . 1 kg. P 2.70
- Sonka, prágai . . . . . 10 dkg. P 1.20
- Tarhonya, tojásos . . . . . 1 kg. P 1.20
- Keményítő, rizs . . . . . 1 kg. P 1.80
- Kékitő, „Korona“ . . . . . 1 üveg P —.58
- 3 darab nagy angol szappan . . . . . P —.96

**Fuvarozást**

jutányos áron vállal „Központi fuvarozási vállalat.“  
**Tölgy-, gvertyán-, bükkfa és porosz szén** kiváló minőségben jutányosan kapható  
**KÖZPONTI TÚZIFA ÉS SZÉNTELEPEN**  
Karoly Ferenc József ut 18/b  
Telefon 4-64. Tulajdonos: GAÁL IMRE.

**SZÉNSZÜKSÉGLÉTÉT**

legjobb minőségben és legolcsóbb áron

**Schuschitzky János és Társa**

cégnél (Ferenc József ut 22-24. Telefon: 12-48, 12-62) szerezheti be.

**Salgótarjáni, borsodi és porosz fütőszén, koks**

Mielőtt férfiruhát vásárolna

◆ keresse fel bizalommal ◆

# Plattner és Goldhammer

férfi, fiu, és gyermekruha áruházat PIAC UCCA 1. szám alatt (Hatvan ucca sarok)

Meg fog győződni róla, hogy cégünk minőségben a legjobbat, árban a legolcsóbbat nyújtja.

**Külön méretosztály**

Prima száraz, bükk és tölgy **TÜZIFA** hasábosan  
**POROSZ KÖSZÉN**, bánya koksztelenen vagy  
HAZA SZÁLLITVA LEGOLCSÓBB a  
**DEBRECENI FAIPAR és FAFORGALMI Részvénytársaságnál**  
Vágott fát leplombált zártkocsikban szállunk.  
TELEFON 156. SZ. SALÉTRON UCCA 5. SZ.

**Somossy László Csapó ucca 4. Emelet**

Menyasszonyi kelengye, vászon, asztalnemű, harisnya, zsebkendő, paplan

**! Olcsó árak !**



**Csillárok, modern asztali lámpák nagy választékban, legolcsóbb árban!**



**FALUSY KÁROLY**

POLGÁRI ÉS KATONAI CIPÉSZ

MAGYARORSZÁG EZÜSTKOSZORUS MESTERE

m. kir. 6-ik honvéd vegyesdandár tisztikarának v. ö. szerződéses szállítója

DEBRECEN, CSAPÓ UCCA 4.

Tiszturaknak, önkénteseknek, gazdaszoknak stb. különféle elsőrendű



ARANY ÉREM

angol csizmák készen is kaphatók és megrendelhetők.

Tekintse meg **HEIN MAT.LD** legújabb divatu  
**női kalapujdonságait**  
Izléses, szép és olcsó. **Piac ucca 38. szám.**

**FEST :: TISZTIT :: MOS**

PLISSIROZ :: GOUVREROZ

**PALOTAY**

Telep: Honvéd u. 9/j. Tel. 10 80. Üzlet: Kalvin tér 5. Batthyány u. 26. Hunyadi u. 15.

**Pannoniában Piac u. 42. magyar konyha,**  
állandóan frissen csapolt sör, elsőrendű borok. Zóna reggeli és  
uzsonna 50 fil. Ebéd menü 1:50 P. Vacsora 1:30. P. Havi abonoma.

**Butorok**

legjobb minőségben, nagy választékban,  
kedvező fizetési feltételek mellett besze-  
rezhetők részletfizetésre is.

Készpénz fizetésnél nagy árengedmény.

**Ebédlő- és futó-**

szőnyegek minden elfogadható árban.

**FENYVESI butoráruház**

Ferenc József ut 37.

ad: 18346—1929. VII.

Versenyárgyalást módosító hirdetmény

Debrecen sz. kir. város a tulajdonát képező  
katonai épületek karbantartási és beruházási  
munkáira vonatkozó 18346—1929. VII. sz. hir-  
detményben az ajánlatok feladására és fel-  
bontására f. évi október 3. és 4-ére kitűzött  
határidőket odamódosítja, hogy meghirdetett  
munkálatokra az ajánlatokat f. évi október hó  
7-én délelőtt 12 óráig kell beadni, az ajánla-  
tok felbontása pedig 8-án délelőtt 10 órakor  
fog megtörténni.

A versenyárgyalási hirdetmény többi ki-  
kötései változatlanul érvényben maradnak.

Kelt Debrecenben, 1929. évi szeptember 4.

Polgármester.

**Szörmebundát, szücsárut**

ha olcsón, jól akar vásárolni, alakítani és  
javíttatni, forduljon bizalommal **Kövár**  
szücsmesterhez, **József királyi herceg u.**  
3. szám, a Bika-fürdő mellett.

**Női és férfi kalapok**

nagy választékban

**M. Nagy Mihálynál színház átjáró.**

Piac ucca legjobb helyén

**egy szoba-, előszoba és fürdőszobás lakás**

— irodának is alkalmas —

központi fűtéssel

**azonnalra kiadó**

Értekezhetni

Piac u. 34. könyvkereskedésben



Fafűtésű folytonégő

**„ZEPHIR“ és „GLORIA“**

Fa- és szénfűtésű folytonégő Jobbágy

**„Kalom“ „Cyklop“ „Kóburg“**

stb kályhák, kályhatálcák, fa- és széntartók nagy választékban

**Tóth Gyula**

vasnagykereskedésben

Debrecen, Városház sarkán.

Hallgassa meg vételkényszer nélkül a **„Szökik az asszony“**

**HEGEDUS és SÁNDOR** operett sláger számait.  
KÖNYVKERESKEDÉSÉNEK GRAMOFONOSZTÁLYÁBAN

Legtökéletesebb angol gyártmányu gramofonok és lemezek kedvező részletfizetésre is kaphatók.

Telefon: 4. szám.

Piac ucca 34. szám.

**Férfi öltönyre**  
SZÖVEKET, leszállított árban csakis Domán 30 éve fennálló posztóüzletében lehet vásárolni.  
**Maradékok félárban.**  
**Domán posztóüzlet**  
Csapó ucca 4.

**SODRONY ÁGYBETÉTEK**  
legjobb minőségben készít  
**NEUMANN, PÉTERFIA UCCA 19**  
Telefon 16-75

**Padlólakkok**  
legszebb színekben, magas fényű, kiváló minőségben, nagyon olcsón kaphatók  
**STERN festéküzletben**  
Piac ucca 10. szám. Bikával szemben.  
Ugyanott patkány és egérintő garantált minőségben olc ón kapható.

**Torpedó és atlasz kerékpárok**  
és nemet gyártmányu  
**VARRÓGÉPEK**  
részletre is olcsón  
**OROSZNÁL** Batthyány u. 15

**Gazdák figyelmébe!**  
**Az új 36 HP**  
**„Mc Cormick“ traktor**  
felszánt egy óra alatt 8-9" mélyen középkötött talajban  
2656 □ ölet  
és fogyaszt 1200 □ ölenként  
540 kg. petroléumot.  
Megtekinthető:

**Ráhmer Sándornál**  
DEBRECEN, DEÁK FERENC UCCA 11. SZ.  
a törvényszékkel szemben.  
Telefon 962.  
Hajlandók vagyunk komoly reflektánsoknál saját költséggünkön bemutató szántást tartani.

**Butorkiállítás!**  
Háló, ebédlők, uri szobák és mindenféle butorok nagyon olcsón beszerezhetőek:  
**Lefkovits butoráruház**ában  
Ref. püspöki palota, Hatvan-u. 1.

**Mész,**  
cement, oltott mész. Ia léglá, legjobb minőségű faszigetelő Biber legolcsóbban beszerezhető.  
**IFJ. FÜLP IGNÁTNÁL**  
Wesselényi u. 121. Telefon 790.

**Bunda és szőrmeárut**  
olesón és jól legújabb divat szerint csak  
**ALTMANN**  
szűcsnél vásárolhat **Miklós ucca 5. sz.**

Piac ucca legjobb helyén  
**4szobás lakás**  
központi fűtéssel és minden komforttal  
**azonnalra kiadó.**  
Értekezhetni:  
Piac u. 34., könyvkereskedésben.

**Kölcsönök**

hosszu lejáratu (amortizációs) 35 évi időre 7 és 1/2% kamat alapor és váltóra félévenkénti kamatfizetéssel leggyorsabban folyósított  
**FRENKEL MIKLÓS BANKHÁZA**  
Debrecen, Hatvan ucca 2. sz.  
Telefon 17-75.

**WEINSTOCK HENRIK**  
BUTORÓZLETÉBEN  
elsőrendű  
**ebédlők és hálók**  
nagyon olcsón kaphatók.

**Dalmi kalaposnál**  
ÚJ MODELLEKALAPOK  
Olcsó árak. Férfiakapok tisztítása.  
**Püspöki palota II. udvar.**

**STYR kerékpárok**  
5 pengős részletre kapható  
**EISENBERGER-nél**  
Simonffy ucca 1.  
Városi bérház.

**ÁRLEJTÉSI HIRDETMÉNY.**  
A debreceni református egyház áruügyi bizottsága árlejtést hirdet körülbelül 35 pár leány és 40 pár fiu különböző nagyságú gyermek cipő,  
35 darab leány és 40 darab fiu ruha és sapka,  
35 darab szvetter,  
70 pár leány és  
80 pár fiu téli harisnya szállítására.  
A részletes feltételek megtudhatók az egyházi hivatalban (Kálvin tér 17. sz.) a hivatalos órák alatt.  
A zárt írásbeli ajánlat 1929 október hó 5-én déli 12 óráig adhatók be ugyanott. Elnökség.

**Cserépkályhák**  
Háromhuz egvedárusítója és sajátkészítményű nagy választékban  
**Gönczy Gábor**  
kályhásmesternél  
CSAPÓ UCCA 19. TELEFON 568. SZÁM  
Cserépkályhák átvételét, felszámítását jutányosan vállalom.

**FISK PNEU**  
a leggazdaságosabb  
Veszélymentes;  
Autofelszerelési R.-T.  
Budapest, IV. Aranytér-2  
Tel. Aut. 512-61

**Nélkülözhetetlen**  
minden háztartásban  
  
**SINGER**  
VARRÓGÉP  
MINDENT VARR, STOPPOL ÉS HÍMEZ  
Kedvező fizetési feltételek  
Alacsony havi részletek  
SINGER VARRÓGÉP RÉSZV. TÁRS.  
DEBRECEN, PIAC U. 79.

**BIKSZÁD GYÓGYFÜRDŐ**

**!! A HURUTOSOK MEKKÁJA !!**  
**!! GYOMORBAJOSOK ÉS LÉGZŐSZERVEK SPECIÁLIS GYÓGYHELYE !!**

F. évi augusztus hó 21. től a fürdőevad végéig 30 százalék engedmény. A román vasutakon 25 százalék utazási kedvezmény. A vizumot beszerezzük, mely felmőt tekne 7 P, gyermeknekél 3 P 50 fillér. — Ivókura. Inhalatórium Hidegvizkura. Strandfürdő. Állandó fürdőorvos. — Napi penzió 240 leitől, ebből 30 százalék. — Felvilágosítást nyújt a fürdőigazgatóság: Baia-Bicsad és  
**KIRENDELTSÉGÜNK DEBRECEN, PÉTERFIA UCCA 42. TELEFON 547.**  
Bikszádi gyógyforrásviz gyomorofajás, nehéz emésztés és gyomorégés ellen a legjobb!

**Értesítés!**

Tisztelettel b. tudomására hozom, hogy a  
**FRENKEL IGNÁCZ**  
Budapest, VII., Rombach u. 12. sz.  
ארטה כשר vendéglőben  
az üzletvezetést átvettem. Becses pártfogását kérve jegyzek.  
Teljes tisztelettel  
**HARTSTEIN VILMOS**  
volt debreceni vendéglős.

**Rendkívül olcsón csillárt**

csakis a **FÖLDVÁRI CSILLÁRGYÁR**-ban vásárolhat Széchenyi u. 55  
Nézzé az árait!  
Egylángu masszív bronzcsillár lakásban felszerelve — 16— pengő  
Ugyanaz néglángu — 24— pengő  
Ugyanaz ötlángu — 42— pengő  
Nagy választék!

Saját készítésű  
**mosószarvasbőr és antilop-KEZTYŰK**  
minden szín és kivitelben  
**Schön Sándornál**  
Debrecen, Piac ucca 14.

**Bérrautó Fuvarozó Vállalat**  
**ARANY JÁNOS UCCA 48. SZÁM ALATT**  
Telefon 16-94.

**Vasárak, Kályhák** **BÉSZLER ÉS DÁVID**  
vaskereskedésében  
A KOSSUTH SZOBOR MELLETT, PIAC-U. 7.

**M. kir. Tisza István tudomány egyetem**  
klinikai szállítója  
**Fehértói Dániel**  
temetkezési vállalata  
Debrecen, Dégenfeld tér 4. Telefon nappal 11-85. éjjel



Fürdőszobarészlet Kovács Gyula vízvezeték-szerelő mester Hunyadi ucca 12. szám alatti üzletének egyik általános feltűnést keltő szép kirakatából. Kovács Gyula neve előnyösen ismert a közönség körében s kitűnő munkáival, mérsékelt árai- val igen nagy megrendelőkört szerzett magának.

1929 s  
EGY APRÓH  
ÉS EGYSZE  
MEG. MIND  
GABR BETŰ  
MITTNAK.  
FELVILÁGOS  
  
Ler  
Özv.  
korrekt ur  
gét keresi.  
ligére a ki  
  
barna leány  
merkedni  
mozi- és sz  
ne. Levelet  
jeligére a k  
  
Há  
Középle  
megismerke  
díjas, hozzá  
zasság célj  
lakásom var  
adóba kérel  
hon" jeligé  
  
B  
urileány tiz  
hez menne  
del alföldi  
Leveletet  
gére a kiad  
  
Int  
középkorú ö  
gövel férj  
sebb urhoz,  
annyija van.  
galmas" je  
kéretnek.  
  
Ház  
férjhez men  
nak bizalom  
ucca 13. sz.  
séghez. Alla  
parti van el  
férfiak, min  
  
Kia  
Lak  
csendes udv  
járatu butor  
gánosnak ki  
11.  
  
K  
két szoba, k  
november 1  
ucca 35.  
  
Kere  
alkalmazotta  
központi fűt  
kiadó. Percz  
10.  
  
Kv  
esetleg jó el  
kapható. Mik  
  
But  
szoba három  
embernek ki  
19. Löwinger  
  
K  
egy uccai szo  
kás. Honvéd  
  
Kett  
mellék helyisé  
lakás, ujonna  
ve ajtók, abl  
Hatvan ucca  
  
Ol  
kiadó kényel  
rozott szoba  
sal. Nagycsa  
3.  
  
K  
szobás uccai  
ra kiadó. Hor  
Értekezni Pia  
  
Közp  
csinosan but  
magános urna  
kiadóban.  
  
Külön  
uccai butoroz  
adó. Nyil ucc

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK...

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉS... FÜGGETLEN ÚJSÁG... MÁRGI... PÉRDŐ PÉNZTÁRÁNAK...

Levelezés

Özv. uriaszony korrekt uriember ismeretségét keresi...

Két

barna leány szeretne megismerkedni jobb fiuval...

Házasság

Középkorú asszony megismerkedne jobb nyugdíjas, hozzáillő emberrel...

Borsodi

urieleány tizenhatéves, férjhez menne száz hold földdel...

Intelligens

középkorú özvegy 3000 pengővel férjhez menne...

Házasulandók

férjhez menendők forduljanak bizalommal...

Kiadólakás

Lakónélküli csendes udvarban külön bejárattal...

Kiadó

két szoba, konyha, kamara november 1-re...

Kereskedelmi

alkalmazottaknak kis szoba, központi fűtéssel...

Kvartély

esetleg jó ellátással olcsón kapható...

Butorozott

szoba három izraelita fiatalembernek...

Kiadó

egy uccai szoba, konyhas lakás...

Kettőszobás

mellékhelyiséges balkonos lakás, ujonnan fehérre festve...

Olcson

kiadó kényelmes kis butorozott szoba teljes ellátással...

Két

szobás uccai lakás azonnalra kiadó...

Közponon

csinosan butorozott szoba magános urnak kiadó...

Különbejáratu

uccai butorozott szoba kiadó. Nyil ucca 130.

Butorozott szoba ellátással vagy konyha használattal...

Modern 4 szoba mellékhelyiségeivel novemberre kiadó...

Teljesen különálló szépen butorozott szoba kiadó...

Butorozott szoba teljesellátással kiadó, közponon...

Udvari nagy tiszta szoba faskamarával azonnalra kiadó...

Kiadó különbejáratu szépen butorozott uccai szoba...

Különbejáratu szoba uriembernek kiadó. Veres u. 5.

Szépen butorozott szoba kiadó. Piac u. 58.

Egy szép szoba, konyha kiadó. Homokkert, Domahidy uca 9.

Kiadó egy butorozott szoba magános egyénnek azonnal...

Kiadó uriembernek szépen butorozott uccai szoba...

Azonnal kiadó egy különálló szoba, konyha, faskamara...

Két szoba, konyha kiadó, egy 4 m. göré...

Kiadó butorozott szoba esetleg ellátással...

Kvartély kapható külön szobában, 1 házaspárnak...

Egy szoba, előszoba, fásól butorozva is kiadó...

Különbejáratu uccai butorozott szoba kiadó...

Kvartély kapható. Lorántffy u. 7.

Andrássy ut 12. sz. alatti villában két, esetleg 3 szoba...

Csinosan butorozott szoba, fürdőszoba használattal...

Különbejáratu butorozott szoba, fürdőszoba használattal...

Különbejáratu butorozott szoba kiadó elsejére...

Olcso lakás, szoba, félkonyha, istálló tizenhat pengő...

Butorozott szoba kiadó. Piac ucca 58.

Kiadó lakás és butorozott szoba, uccai. Péterfia ucca 56.

Üzlethelyiség lakással kiadó. Két házhely eladó...

Földszinti két szobás udvari lakás mellékhelyiségekkel...

Különbejáratu szoba butor nélkül kiadó. Hid u. 8.

Kiadó 5 szobás udvari lakás Miklós ucca 41.

Szoba, konyha mellékhelyiséggel kisebb családnak...

Kiadó két különbejáratu uccai csinosan butorozott szoba...

Szépen butorozott különbejáratu uccai szoba kiadó...

Egy szoba esetleg konyha használattal azonnal kiadó...

Öt szobás modern uccai lakás Piac ucca legjobb helyen...

Különbejáratu szépen butorozott szoba 1-2 személynek...

Kiadó Piac ucca 32. kétszobás lakás. Irodának alkalmas...

Kiadó szoba kettő személyre azonnal kiadó közponon...

Központi fűtéssel ellátott csinosan butorozott szoba kiadó...

Három szobás modern uccai parkettes lakás olcsón kiadó...

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Két uccai butorozott szoba, ebédülő és háló...

Kiadó akás. Sestakert, Komlóssy ut 66.

Butorozott szoba esetleg ellátással vagy konyha használattal...

Kiadó irodának két szoba kapualatti bejárattal...

Kiadó butorozott szoba ellátással is Király u. 5.

Sámsoni ut 7. egy udvarra nyíló szoba...

Kiadó egy szép modern uccai szoba, konyha...

Egy kis szobás lakás kiadó. Honvédtemető ucca 10.

Kiadó két szoba konyha, faskamara, azonnal beköltözhető...

Különálló csinosan butorozott szoba kiadó. Arany János ucca 15.

Kiadó csinosan butorozott szoba, különbejáratu...

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Bundi u. 15.

Butorozott szoba kettő személyre azonnal kiadó közponon...

Központi fűtéssel ellátott csinosan butorozott szoba kiadó...

Három szobás modern uccai parkettes lakás olcsón kiadó...

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Kiadó két szobás lakás azonnalra kiadó. Homok ucca 139.

Allomás közelében uccai szoba kiadó. Wesselényi ucca III.

Háromszobás, fürdőszoba, kis-, nagy előszoba...

Kétszobás lakás mellékhelyiségekkel kiadó. Vendég u. 38.

Elhalálózás folytén kiadó jömenetelű vidéki orvosi rendelő...

PIAC UCCA legjobb helyén egy szoba, előszoba és fürdőszoba lakás...

Különbejáratu csinosan butorozott szoba kiadó. Klein, Degenfeld tér 3.

Olcso butorozott szoba kiadó. Nap ucca 11.

Kiadó egy szoba, konyha mellékhelyiséggel, ujonnan festve...

Különbejáratu uccai butorozott szoba ellátással is kiadó...

Kiadó két szép uccai szoba előszobával, konyhával...

Kiadó csinosan butorozott szoba, esetleg konyha használattal...

CSINOSAN butorozott tiszta szoba egy vagy két uriembernek...

NÉGYSZOBÁS uri lakás mellékhelyiségekkel olcsó áron kiadó...

PIAC UCCA legjobb helyén egy szoba, előszoba és fürdőszoba lakás...

Elegáns parkettes két uccai szoba butorozva vagy üresen kiadó...

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Vörösmarty u. 1.

Kiadó butorozott szoba. Piac 58. II. lépcső, I. 18.

Kiadó két különbejáratu uccai csinosan butorozott szoba...

Különbejáratu csinosan butorozott szoba kiadó. Klein, Degenfeld-tér 3.

Egy, esetleg két uccai szoba irodának, orvosi rendelőnek...

Különbejáratu butorozott szoba szolid uriembernek kiadó...

1-2 szobás lakás frissen festett, kiadó. Károly Ferenc József ut 54.

Egy szoba, konyha, speiz október elsejére kiadó.

Két szobás parkettes, fürdőszoba, gázfűtés, új lakás kiadó...

Különbejáratu udvari butorozott szoba uri ellátással kiadó.

Kiadó háromszobás modern lakás mellékhelyiségekkel.

Háromszobás lakás azonnalra kiadó. Kossuth ucca 5.

Uccai butorozott szoba fürdőszobával kiadó.

Kiadó két különbejáratu csinosan butorozott uccai szoba...

Egy szoba, konyha, speiz kiadó azonnal. Köntöskert.

Irodának alkalmas helyiség kiadó. Sas u. 2.

Szoba, konyha, előszoba kiadó. Sas u. 2.

Uccai lakás, szép szoba, konyha azonnalra kiadó.

Lakásra vagy teljes ellátásra felvétetik intelligens urinő.

Uccai szépen butorozott szoba keresztény uriembernek kiadó.

Egy szobás lakás konyhakerttel kiadó. Széchenyi ut 13.

Uccai szoba faskamarával kiadó. Belvárosban pincelakást keresek.

Kiadó két uccai szoba konyha, mellékhelyiségekkel...

Kiadó egyedül lakható szoba, konyha, kamara...

Különbejáratu csinosan butorozott szoba kiadó.

Egy, esetleg két uccai szoba irodának, orvosi rendelőnek...

Uccai különbejáratu butorozott szoba szolid uriembernek kiadó.

AZ APRÓHIRDETÉS... az a módja a hirdetésnek, amely az Ön céljának legjobban megfelel...

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR... MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLER... FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM... FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

Központban két szoba, konyhás udvari lakás október elsejére kiadó. Hüvelyes ucca 6. 4475-a

Különbejáratu csinos uccai szoba kiadó. Arany János ucca 20., földszint. 7539-a

Butorozott szoba teljes ellátással kiadó központban. Iskola ucca 8. 7542-a

Uccai butorozott szoba zongorával, kapualatti bejárattal kiadó. Burgundia 4. 7545-a

Két szoba, konyha mellékhelyiségekkel november elsejére kiadó. Varga u. 16. sz. 7554-a

Uccai butorozott szoba kiadó. Csillag ucca 79., 2. ajtó. 4406-a

Világos padlós pincés szoba konyhával olcsón kiadó. Kishegyesi ut 17. 4453-a

Különbejáratu csinosan berendezett szoba azonnalra kiadó. Kishegyesi ut 17. 4454-a

Kiadó szépen butorozott szoba. Piac 58., II. lépcső, I. 18. 7534-a

Központi fűtésellátott csinos butorozott szoba kiadó. Arany János 54., földszint. 7522-a

Butorozott szoba különbejárattal kiadó. Burgundia 14. 7564-a

Különbejáratu butorozott szoba kiadó. Piac u. 73. 7560-a

Ellátás teljes ellátásra, zongora, fürdőszoba használattal elfogadok. Hatvan ucca 31., keresztépület. 7576-b

Egy, esetleg két diákleánykát magam mellé vennék, szerény díjazásért, ingyen fűtés, világitás mellett. Mester ucca 35., keresztépület. 7570-d

ZSIDÓ URICALAD középiskolai tanulót teljes ellátásra elfogad a tanévve. Csakis uricalad gyermekét. Cim a Független Ujság kiadóban. 6247-d

Két esetleg három gazdász teljes ellátást kaphat. Péterfia 21., keresztépület. 4550-a

Urileányt teljes ellátásra elfogadok. Kálvin tér 11., keresztépület. 4079c

Havi 66 pengőért tisztviselők és egyetemi hallgatók részére kitűnő ebéd és vacsorát ad uriaszony. Kandia u. 6. sz. alatt. Ha többen jelentkeznek, olcsóbban is. 4045d

Pénz 8-10 ezer pengőért kihelyeznék biztos fedezetre kisebb összegekben is. Ajánlatokat „Kamat” megjelöléssel a Független Ujság kiadóhivatalába kér. 7557-d

Ingatlan

SAMU JANOS OFB. által engedélyezett országos ingatlanforgalmi irodájának hirdetései: Eladó házak: Tisztviselő telepen, Földi ucca 20., szép 4 szobával, fürdőszobával, pincével, adómentességgel, érték feleáron megvenhető, Pozsonyi ut 33. három szobával, istállóval, sok mellékhelyiséggel, igen olcsón, Kar ucca 7. számú jó kis ház jutányosan, Timar ucca 25. számú nagyon szép ház nagy telekkel, potom áron; Lehel ucca 24. számú ház 1700 öf területtel feleértékben. Földek: Vámospercsi uton 13 hold barna homok, tanyával, igen olcsón, Ondódon 16 hold, ezeken kívül kisebb-nagyobb prima földbirtokok igen olcsón, — előnyös vételárban irodám utján vásárolhatók. Iroda: Hunyadi ucca 24. 4565-a

Eladó egy házhely Mester uccai sorompónál, vasöntöde mellett, részletfizetésre. Értekezhetni Gazdák Bankja, — Kossuth ucca. 4553-a

Eladó egy két szobás telepi új ház mellékhelyiségekkel részletfizetésre is. Értekezhetni: Gazdák Bankjában, Kossuth ucca. 4554-a

Eladó házhelyek a vágóhídi villamoshoz közel, olcsón, részletre fizethető, ugyanott vályog vethető. Értekezhetni: Gazdák Bankja, Kossuth ucca. 4556-a

8 pengőért gyönyörű fekvésű bekerített házhely négyszögöl, gyönyörű fajszió, gyümölcs-termmel Homokkertenben — szüret előtt átvehető. — Csendőröknek, vasutasoknak alkalmas. 7577-b

Komlóssy ut 20. egyharmadrésze 563 négyszögöl olcsón eladó. Cim: Széchenyi ut 28. 4498-c

Borz ucca 14. és Csap ucca 27. számú házak eladó. Feltételekről értekezni Pécsi és Pap ügyvédeknel, Werbőczy 4. 7544-c

Kossuth Lajos ucca 50. sz. ház 1 szoba, konyha, kamara és üvegezett verandából álló lakás, kut és sertésóllal kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet, Kossuth u. 8. sz. 4477-d

Elepen 170 hold fekete föld kiadó. Értekezni Pécsi és Pap ügyvédek irodájában, Werbőczy u. 4. szám. 7511-d

Kálmánchelyi ucca 15. számú ház 1 szoba, konyha, kamarából álló lakással kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet, Kossuth u. 8. 4423-d

Eladó új ház. A Konya-telepen két szoba, előszobás családi ház, melléképülettel — 25 évi adómentességgel — nagyon kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Cim a kiadóhivatalban. 7266b

DIENES JÓZSEF ny. községi főjegyző országos földbirtokrendező bíróság által engedélyezett ingatlanforgalmi irodája, Fűvészkert ucca 16. (Saját ház.) Telefon 14-98.

Eladó házak: Acél 2. Agárdi 10. Akács 17. András 6. Andrassy 12. Apaffy 4. Apponyi 37. Arnold 12. Basahalom 72-c. Bellegelő 483. és 484. Boldogfalva 17. Böszörményi 48. Bujdosó 24. Budai Ézsaiás 6-a, 15. és külső 14.

Csalogány 5. Csapó uccán nagy házak. Csillag 16. Csokonai 29. Darabos 50. Délisor 21. Dévai 8., 17., 30. Diófa 14. és 15. Eötvös 66. Epreskert 17. Faragó 16. Fűvészkert uccán nagy ház.

Garay 21. Gróf Tisza István 10. Gróf Leiningen 6. Gyár 3. Hadházi ut 34. Hadházi ucca 3/b és 26. Homok 130. és 139. Honti 24.

István 20., 32-b. és 41. Jánosi 53. és 22. Kálmán 31. Késes 76. Károly Ferenc József 68. Kigyó 3. Kinizsi 49. Király Ferenc 45. és 18. Kincseshegy 28. Kisfaludy 3. és 21. Kishegy 15. és 22. Komlóssy 52-b. Kossuth 55. Kuruc uccán több ház. Lahner 27.

Magos u. 5. Malvin 6., 9., 70. és 33. Mátyás király 8. Márton Kálmán u. 3. és 1. Németh 26., 62-b. és 1. Nyil 15. és 132. Nyugoti 46. Porozlay 48., 77. és 68. Puskástelep 21. Rothermeyer 50. Rázsó Gyula 35. Sárosi 16. Sámsoni ut 19-b és 21. Simonyi uton villa. Szabó Kálmán 43. Szabolcs 22. és 26. Szeder 18.

Szepességi 37. Szent Anna 54. Szepesi 102. Szeremlei 11. Széchenyi uton több ház. Szép 11., 17. Szoboszlai Pap István 83. Tácsics Mihály 30. Teleki 15. Temető 24. Thaly Kálmán 14. Timár 33. Thury András 6. Uj ucca 22. Vasvári 28. Vámospercsi uton. Wesselényi 93. Vörösmarty 8. Zrinyi 29. és 49.

Házhelyek: Acél uccán. Diófa uccán, Erdősoron, Hadházi uccán, Isó uccán. István uton. Kardos uccán. Komlóssy uton. Kinizsi uccán. Kondor uccán. Köntöskertenben. Kuczik-telepen. Porozlay uton. Rásó Gyula uccán. Rigó uccán, Sámsoni uton. Téglaskertenben. Ujkertenben. Vámospercsi uton. Vénkertenben. 86 darab házhely a Mostortorpyai uton 36 havi részletre. 58 darab házhely az alsó-józsai állomásnál.

Szölők: Andrassy uton. Bagamérban. Bocskayban, Hajdúsámsonban. Kondor uccán. Martinkán. Földek: Apafán 2. Balmauzjvároson 25. Bellegelőn 11. Biharkeresztesen 56. Csökmön 135. Derecskén 5 és fél hold. Diószegi uton 4. Elepen 48. Hajdubagason 50 és 14. Hajdúsámsonban 19. Halápon 250. Haláp mellett 15. Karcagon 40 hold. Kisujszálláson 53 hold. Létai uton 4 hold. Nagylétán 15. Nádudvaron 83, 113. és 287. Nyiradonyban 18. Nyiracsádi uton 8. Ondódon 3 és 15 és fél. Szepesen 100.

Tetétlenen 25. Ujlétán 47 hold. Vámospercsi uton 4 és fél hold.

Parcellázásra ingatlanokat és azok értékesítését elvállalom.

Keresek: eladó házakat, házhelyeket, kiadó lakásokat, eladó földeket és földbirtokokat.

Dienes József OFB ingatlanforgalmi irodája, — Debrecen, Fűvészkert u. 16. 1322

35 holdas onodói tanyabirtok bérbé vagy felesbe adó. Kossuth u. 50. 4557-a

Fancsikán 14 hold tanyás föld kiadó. Értekezni Fancsika 15. sz. 4556-a

Kiadó Bánkon 20 hold föld, 20. számú tanyával. Értekezni: Agárdi ucca 13. 4494-a

A Bocskay-kertenben egy hold kitűnő termései szőlő sűrűsége eladó. Értekezni Rosban Bálint csőzsnél. 7659-a

Eladó 25 évig adómentes ház más vállalatért, állami hatos cséplő, kitűnő, jutányosan. Csónak ucca 8. 7663-a

1200 P bérjöveldelű ház eladó tü-zérkaszárnya közelében. Ára 5.200 P. Kuruc ucca 22. sz. alatt lehet értekezni tulajdonossal. 7678-a

Eladó Nagy ózsef u. 19. sz. ház, szoba, konyha, speiz, vilány bevezetve. 150 négy-szögöl. Ára 3600 pengő. 7640-a

Eladó csinos családi ház Péterfia közelében. Kut ucca 4. 4528-a

Igen olcsón megvehető a Gohér ucca 8. számú szőlő, szüret előtt nézzék meg és aki meg meri kérni, én meg oda merem adni. 4515-a

Eladó ház, két szoba, konyha, speiz és üvegezett veranda. Kuczik telep, Német u. 53. 4518-a

Eladó adómentes új bérház. Emeletes, 24 lakással. Értekezni Bárczy ucca 7. Sestakert. 7610-a

Az egyetem mellett saroktelek építési anyaggal együtt eladó. Értekezni Bárczy ucca 7. szám. 7609-a

Családi ház eladó Maróthy György ucca felső folytatásában. Cim a kiadóban. 4502-a

12 hold szántóföld Nádudvaron a Siterben eladó. Értekezni: Böszörményi ut 32. 4433-b

Azonnal beköltözhető négyszobás komfortos lakással (vizvezeték, villany) eladó tehermentes modern családi ház Nyil ucca 101. alatt. Ezenkívül udvari egy szoba konyhás, szuterénben kétszobás házmesterlakás. Villamos megállótól három perc. Uccaburkolás öszszel megkezdődik. Felvilágosítás ugyanott házmesternél.

Eladó 30 évig adómentes jól jövedelmező emeletes bérház, melyet 30,000 pengőért meg lehet venni. Értekezni telefon 9-94. 7608-a

Eladó Létai uton 5 kilométer a várososhoz 10 hold föld. Értekezni Nap u. 4. 4444-a

Igen olcsóért megvehető a Gohér ucca 8. számú szőlő. Szüret előtt nézzék meg és aki meg meri kérni, én meg oda merem adni. 4443-a

Csillag ucca 77. számú ház eladó. Értekezhetni ugyanott. 7580-a

Eladó létai uton, 5 kilométerre a várostól 10 hold föld. Értekezni Nap ucca 4. 4506-a

ELADÓ ház, Baross ucca 30., nagy gazdasági udvarral. Értekezni Balogh József divatüzlet, városháza. 4152-d

Házhely, Sestakert, Andrassy ut 59., saroktelek, eladó. Értekezni: dr. Nyiri Ernő ügyvédi irodájában, Piac ucca 28. II. em. 4019d

Eladó Sziv u. 12. sz. ház nagy telekkel, 4 szoba, fürdőszoba beköltözhetőséggel. Értekezni ugyanott. 4541-a

Varga ucca 9. számú nagytelki ház eladó. 3901d

Csendőröknek, vasutasoknak igen alkalmas házhely, bekerítve, szőlő-termmel, felszereléssel, eladó. Kossuth 59. 3914d

8 pengőért gyönyörű fekvésű bekerített házhely, négyszögöl, gyönyörű fajszió, gyümölcs-termmel, Homokkertenben szüret előtt átvehető. Csendőröknek, vasutasoknak alkalmas. Kossuth u. 59. sz. 7577-b

Ház téglából épült, 300 négy-szögöl gyümölcsös, körülkerítve, családi okok miatt sűrűsége eladó. Köntöskert, Kiss u. 11. Lévy. 7633-b

Sürgösen eladó más vállalat miatt egy jó 4 szobás ház a Kossuth uccai templom mellett. Fazekas Mihály ucca 5. 7635-a

Birtokbérlet: Borsodban 600 m. holdas bérlet, évi bér 500 q buza. 1100 kat. hold prima, évi bér 1500 q buza. Takarmány és szalma leltár szerinti. Eladó birtok: mintagazdaságra berendezve 1000 holdas élő és holttal 400.000 pengő, 240 holdas 130.000 pengő. Megbízott Nádasdy Mihály, Miskolc, Jerikó ucca 17. Felvilágosítást ad válasszabélyeg beküldése ellenében. 4451-a

Eladó három hold föld tanya épülettel. Ondó, Szoboszlói dűllő 1. Értekezni Letó-csókert, István ut 17. 4536-a

Bérbé, vagy felébe kiadó 35 hold buzatermő föld Halápon, perc. Uccaburkolás öszszel megkezdődik. Felvilágosítás ugyanott házmesternél. 4012a

Hirdessen ott, ahol hirdetését legtöbb olvassák: hirdessen a DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁGBAN! Hirdetését megszövegezzük, minden propagandaügyben díjtalanul adunk tanácsot. TELEFON 18 VAGY 8-12.

1929 szeptember 29. EGY APRÓHIRDETÉS... ház nagy gyümölcsös nyosan. Bo-vay u. 15. Kisállomás dí ucca 7. dalkodónak... családi ház lakással j megvétre ot „Adóm jeligére... Bocsk... 1600 négy gyümölcsös álló egyse felerészben Rákóczi uc... Ösz... vaságyat r sek. Cim a... családi ház lakással me jobb mell mentes el ajánlatot ki... Ebéd... jókarban (nem perz keresek. C kérek. Sz... keresek me vti Mihály ajtó. V... keresek me tesi u. 30. Bet... H... felvétetik. Fűsz... szerény igé litást vállal vétetik. J nap délutá Batthyány... G... elsörendü s szántáshoz, tor mellé, a re. Cim: T majori gazd... E... keresünk, k és műszaki tassággal b Hatvan u... S... majorost ke nyára. Jeler nyi u. 1., sz... Bejá... 15 évest. f bérház, féle udvar. I... gyermektele középkoru kácsnő ker Hunyadi uc... M... leány elsejé családhöz. V... Mosog... azonnal felv cukrárszaba

APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT (PIAC UCCA) 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDŐS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDESBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁNÁL.

EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓLÓ ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TOVÁBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGABB BETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMITTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.

Eladó... dementes jól jöve... emeletes bérház... 000 pengőért meg... Értekezni tele... 7608-a

Eladó ház nagy gyümölcsös... gyümölcsös külön is jutányosan. Boldogkert, Borsovay u. 15. 7601-a

Eladó kisállomás közelében, Szondi ucca 7. számú ház, gazdálkodónak is alkalmas. 4537-a

Kisebb családi házat legfeljebb két lakással jobb mellékcucán negyvetelre keresek. Ajánlatot „Adómentes előnyben” jellegére a kiadóba kérek. 4093d

Bocskay kertben 1600 négyzetögl szőlő és gyümölcsös két helyiségből álló egyszerű lakással eladó felerészben is. — Bővebbet: Rákóczi ucca 67. 3625d

Vétel Összecsukható vaságyat megvételre keresek. Cim a kiadóban. 4480-d

Kisebb családi házat legfeljebb két lakással megvételre keresek jobb mellékcucán. „Adómentes előnyben” cimre ajánlatot kiadóba kérek. 4262-d

Ebedlő szőnyeg, jókarban levő és tisztát (nem perzsát) megvételre keresek. Cimeket a kiadóba kérek. 4119-d

Szoposborjut keresek megvételre. Vigkedv Mihály ucca 63., utolsó ajtó. 4568-a

Vályogot keresek megvételre. Keresztesi u. 30. Bihari-telep. 7614-a

Házmaster felvétetik. Hatvan ucca 59. 7673-a

Fűszeres segéd szerény igényű, csomagszállítást vállalja, elsejére felvétetik. Jelentkezés vasárnap délután Horváth, Batthyány u. 1. 4529-a

Gépezst, elsőrendű szerelőt keresek szántáshoz, Neumayer-traktor mellé, azonnali belépésre. Cim: Tiszacséce, Kismajori gazdaság. 7648-a

Elárúsítót keresünk, ki lehetőleg autós és műszaki szakmában jártassággal bír. Autóforgalmi, Hatvan u. 53. 7649-c

Szabad majorost keresek közeli tanya. Jelentkezni Széchenyi u. 1., szijgyártónál. 7665-a

Bejáró leányt 15 évest, fölveszek. Bikabérbáz, félemelet 6. Moziudvar. 4559-a

Izraelita gyermektelen házaspárhoz középkorú mindenek okt. 1-re. Hunyadi ucca 14. 7622-a

Mindenes leány elsejére felvétetik kis családkhoz. Vágó, Teleki 71. 7672-a

Mosogató asszony azonnali felvétetik a „Jost”-cukrászdában. 4462-a

Kaucióval rendelkező pénzbiztosítók felveszek. Jelentkezés a reggeli órákban. Króh, Degenfeld tér 10. 7505-a

Mindenes leányt azonnali felveszek. — Özv. Klein Hermanné, Csapó u. 26. 4430-a

Pénzkezelőt állásra 200 pengő havi fizetés - s jutalék mellett megbízható ember kerestetik. Kézpénzbiztosítók feltétel. Kimerítő személyi leírás a kiadóhivatalba „Biztos jövő” jellege alatt kéretik. 7321-d

Kéziszövőben és spulnizásban jártas munkásokat állandó munkára felvesz Arday szövőgyár, — Arany János u. 18. 7514-a

Jó családból való fiut cipész-tanulónak felvesz Udvarhelyi, Simonffy ucca 3. 4094b

Mindenes azonnali belépésre kerestetik. Széchenyi ucca 1-b emelet balra, délelőtt. 4324-c

Jól bevezetett részletügynököt jutalékra fölveszek. „Textil” jellegére. 4094b

Kocsist, 24—36 évest, nőtlent, jó bizonyítványokkal — azonnali felvesszünk. Tiszántúli Mezőgazdasági Hitelintézet, — Kossuth u. 8. 4284-d

Szakácsnő bejáró október 1-től felvétetik a „Jost” cukrászdában. 4463-a

Tisztességes házmasterpár fizetéssel felvétetik. Szép szoba, konyha, kamara villanyal kiadó. — Csokonai u. 44. 4283-d

Azonnali belépésre keresek egy tanuló vagy kifizető ebedkosztal. Patay Lajos fűszer- és csemegekerekedő, Szabó Kálmán u. 16. 4424-a

Bejárónőt délutánra felveszek. Jelentkezés délutáni órákban. — Bethlen u. 37. 4469-a

Szerény igényű ügyes házmasternő fizetéssel felvétetik. Csokonai u. 44. 4254-c

Középkorú mindenek szakácsnő izr. gyermektelen házaspárhoz okt. 1-re kerestetik, aki kőser háztartás önálló vezetését vállalja. Hunyadi ucca 14., I. em. 7346-c

Gyermektelen házaspár felvesz megbízható ügyes mindenek főzőnőt, jó bánásmód biztosítva. Ugyanitt felvesznek vidékre megbízható szobaleányt. Geigeré, Széchenyi ucca 23. 7667-a

Kifizető felvesz Molnár Lipót kézimunka és szőnyegüzlet, Piac u. 40. 7668-a

Mindenes főzőnő és perfekt szobalány kerestetik, csak hosszú bizonyítvánnyal jelentkezzenek 30-án, délután 5—7-ig. — Bleyer, Hatvan u. 6., III. e. 10. 7650-a

Mindenes bejárónő elsejére felvétetik. Salétrom u. 30. 7655-a

Kifizetőfiu és tanuló azonnali felvétetik. Roth Jenő fűszerüzletében, Szent Anna 51. 7584-b

Fodrásznőt, ki manikűröz is, azonnali belépésre keres Balogh hölgyfodrász, Hajduböszörmény. 7520-b

Bejárónőt keres hosszú jó bizonyítvánnyal egész napra háromtagu keresztény uri család, október elsejére. Jelentkezés d. u. 2—5-ig. Hajó u. 8. 4428-c

Előkelő pénzügyes nagyobb vidéki városban jól bevezetett biztositási osztálya részére vezetőt keres. Agilis, szakavatott pályázók az eddigi működés megjelölésével, lehetőleg bizonyítvány másolatokkal felszerelt pályázataikat e lap kiadóhivatalába „Jövő” jellege alatt nyújtásuk be. 7523-b

Ügyes varróleányok azonnali felvétetik. „Record” nyakkendőüzem, Degenfeld tér 3., az udvarban, keresztház. 7535a

TANULÓ leányokat felveszek. Szabó Kata nőidivatterme, Piac ucca 43., I. emelet. 7183d

Munkaszerető bejárónőt azonnali fölveszek. Cim a kiadóban. 7314-d

Majoros mezőgazdasági cseléd város alatti tanya, kinek 12 éves gyermeke van, kommcionári október 1-től felfogadtatik. Vár ucca 8. 4557-a

Gyermektelen házaspár házmasternek felvétetik. Magoss György tér 29. 4492-a

Bejáró leányt könyvvél délelőttre felveszek. Bartha, Wesselenyitér, Máv bérház, I. lépcső. 4519-b

Svetitsben végzett polgárista nappalra a szokásos hivatalos időre felvétetik. Jelentkezni csak 11—12 között Piac ucca 34., III. 12. 4460-a

Munkás fiatalember állandó alkalmazásra azonnali felvétetik. — Csokonai ucca 31. 7625-a

Ügynök, tüzfifa és szén eladásban minden tekintetben megbízható, felvétetik. Cim a kiadóban. 7606-b

ÖNT NEM KELL MEGGYŐZNI. Ön saját maga is jól tudja, hogy milyen előnyt jelent, ha a DEBRECENI FÜGGETLEN ÚJSÁG KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁNAK tagja

Szakácsnőt, önállóan főzőt, jó bizonyítványokkal fogadok. Hunyadi 24., I. emelet. 4551-a

Egy jó munkás csizmadiaségéd felvétetik. Busi u. 7. 4533-a

Jó megjelenésű urak és hölgyek, akik ismerettséggel rendelkeznek, akvizíciós munkára fixszel és magas jutalékkal felvétetnek. Jelentkezés Simonffy u. 1., I. emelet. Halmos. 7638-a

Házmaster gyermektelen, takarításért azonnali egy szobát kap. József kir. herceg u. 25. 7555-d

Egy kommcionári majoros kerestetik azonnala. Vendég ucca 24. 4526-b

Takarítónő jó bizonyítványokkal azonnali felvétetik. Piac 87., emelet. 7547-a

Jó megjelenésű ügynökök (nők), különböző cikkek részleteladásához felvétetnek. Töhötöm ucca 36., második ajtó, Köntöskert, d. e. 9—12-ig. 7551-a

Fiatall cipézségédet felveszek hét-számra. Mór u. 8. sz. 7541-a

Szorgalmas munkabíró és megbízható fiatal férfi hetesnek felvétetik. Burgonyazuzó, Péterfia 8. 4467-a

Egy jó munkás manikűrös kisasszony fixfizetéssel és 50 százalékkal Nyiregyházán, Korona alatt azonnali belépésre kerestetik. 4445-a

Szabad majoros kondás fiával közeli tanya felvétetik. Honvéd u. 74. 4440-a

Urizabóságához gyakorlott kézimunkás férfi vagy nő felvétetik. Timár ucca 2., szabóüzlet. 4435-a

Megbízható férfi tanyásnak kerestetik. Szappanos u. 5. 4441-a

Kocsist keresek fuvarozáshoz elsejére. Ajánlkozás vasárnap. — Bihari ucca 4. Vágóhidnál. 7565-a

Péksegédet, fiatal és egy hetest felveszek. Teleki ucca 18., sütőde. 4500-a

Jó megjelenésű ügynökök (nők) különböző cikkek részleteladásához felvétetnek. 9—12-ig. Töhötöm u. 36., II. ajtó. (Köntöskert.) 7588-a

Jó megjelenésű ügyes kiszolgáló kisasszony felvétetik. Falatozó, Piac ucca 89. 7589-a

Irodai teendőknél jártas perfekt gép- és gyorsíró felvétetik. Dr. Gergely Jenő ügyvédnél, Kossuth ucca 3. 4493-a

Bejáró mindenek leányt felveszek. Breider, Lorántffy ucca 42. 4503-a

Kifizetőleányt felvesz Molnár Lipót kézimunka- és szőnyegüzlet, — Piac ucca 40. 7571-a

Lakást keresek 2 idős nő részére, 2 szobásat vagy egy nagy szobát, előszobásat, konyha és a szükséges mellékkeliséggel. Ajánlatokat ármegjelöléssel: Ref. lelkészi hivatal, Tiszavalk, u. p. Borsodivánka kérek. 4522-b

KERESÜNK 6x8 méteres világos, egészséges helyiséget október 1-re. Ajánlatokat „Egészséges” jellegére a lap kiadóba kerünk. 7531-d

Keresek november 1-re két szobás és mellékkeliségekkel álló lakást. Házbért negyedévenként fizetem. Cim: Hortobágy malom lisztüzlet. 4448-d

Eladás Olcsón eladók: 3-4 Hp. kocsi szelert benzinnel, géphajtású szecsavágó, 19, 5,5 és 4 lóerős elektromotorok, Yost írógép. Erdős főmérnök, Simonffy ucca 32. Telefon 12-64. 7575-b

Öcska tégla, elsőrendű, olcsón eladó. — Csapó u. 23. 7574-c

Nagyon szép függő, réz petroleumlámpa olcsón eladó. Iskola u. 8. Balra. 7596-b

Eladó két 200x125 cm-es beüvegezett ablak, szárnyas ajtó. Hatvan u. 63. 7533-a

Eladó egy jókarban levő közép-nagyságú „Ursus” szőlőprés minden elfogadható áron. Teleki ucca 12. 4281b

Földieper, gen nagy faj, korai palánt eladó. Szegényházsor 14. 7489-d

Eladó egy komplett háló, ruhaszekrény, asztaltűzhely, varrógép, székek, konyhabutorok stb. Honvéd ucca 9/e. 6718d

Boroshordó 20 darab, 4—5 hektoliteres boroshordó eladó. Pap vendéglős, Deák Ferenc 24. 4410-c

Méh van eladó, 8 kas és 2 kaptár. Haláp 187. Szabó Gábor. Központ. 7488-c

Jókarban levő asztalos székek, 10—15 literes üvegek eladók. Szentesi, Csapó u. 40. 7375-d

Zongora eladó. Fekete keresztthuro, kitünő karban, elsőrangú. Produktiv Genossenschaft gyártmány. Megnézhető: Piac u. 34. III. em. 15. sz. a. 6921d

TÉLI ALMA, kézzel szedett, férgmentes — Arany pármín, Jonathán Török Bálint, Batul, Kászlizenal — előjegyezhető, ár 60 fill. Arany János u. 30. 4101d

20 hektoliter négyéves kitünő házi fajbor eladó. Cim a kiadóhivatalban. 7427-c

Eladó kisborjas tehén és vágómarha. Gyár ucca 11. Lukács. 4466-b

FÉRFI RAGLÁN, zsakett öltöny, férfi cipők, férfi kalapok és női télikabát eladó. József kir. herceg u. 34. 7270-d

Abronsvas (papírbaláról) eladó. Piac ucca 49., II. udvar, nyomda. 5456-c

Kéthengeres / oldalkocsis, keveset futott jókarban levő motorkerékpáromat féláron eladom. — Cim a kiadóban. 4447-d

Szakács-féle utántermelés buzavetőmag eladó, ugyanott ősi árpa is kapható. Verestanyai gazdaság, Döge, Szabolcs m. 4448-d

Két értékes szentkép eladó. Kossuth ucca 45. Varróiskola. 4471-c

Különböző férfiruhák, cipők olcsón eladók. Vörösmaty u. 1., balra. 4410-d

Dália virág bármilyen mennyiségben kapható. Simonyi ut 9. 4434-d

Hencserek, diványok matracok kézen kaphatók Glattstein kárpitos mesternél, Püspöki palota (bent az udvarban). Telefon 17-24. 269

Bor, kitünő zamatu, 5 liter vételnél 64 fillér. Vámospécsi finom vegyes 80. Dénesnél, Cegléd u. 22. 7647-a

Félfalók, magános ágyak, szekrények, Schöberl-ágyak, vitrinek, — könyvszekrények, facsilárók, kandelaberek, zomancirozott köedények zsirnak, lekvárnak, zöldségnek, továbbá kijátszott hegedűk, citerák, virágcsereptartók, vázák és mindenféle ingóságok legjutányosabban, alkalmi áron kaphatók az Ingóságközvetítőnél. 4572-a

Török és angolbegyes galamb eladó. Homok u. 136. 4544-a

Kocsi, csukott, üvegajtós, elegáns, divatos forma, jókarban eladó. Dr. Engelné, Werbőczy u. 3. 7664-a

Zongoraa, jókarban, olcsón eladó. — Szoboszlói ut 22. 7653-b

**EGY APRÓHIRDETÉS TIZ SZÓIG ÖTVEN FILLÉR ÉS EGYSZERRE KÉT REGGELI LAPBAN JELENIK MEG. MINDEN TÖVÉBBI SZÓ 5 FILLÉR. VASTAGBETŰVEL SZEDETT SZAVAK DUPLÁN SZÁMÍTATNAK. — ÜZLETI HIRDETÉSRE MÁS TARIFA. FELVILÁGOSÍTÁS 18. ÉS 8-12. SZÁMU TELEFONON.**

# APRÓHIRDETÉSEK

APRÓHIRDETÉSEK FELADHATÓK: FŐKIADÓHIVATALUNKBAN: FERENC JÓZSEF UT PIAC UCCA 49. SZÁM, FŐKIADÓHIVATALUNKBAN SZÉCHENYI UCCA 2. SZÁM, A HEGEDÜS ÉS SÁNDOR RT. KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN PIAC UCCA 34. SZÁM ALATT ÉS A „MARGIT”-FÜRDŐ PÉNZTÁRÁBAN. —

**Bontásból**  
kikerült téglá, cserép, faanyagok eladók. Széchenyi u. 38. 7526—a

**Íróasztal,**  
siffon, ágy, kredenc, asztal olcsón kapható. Hatvan ucca 21. 7527—a

**Festett**  
komót, festett siffon, 1 dívány, 2 fotel, éjjeli szekrény tükör eladó. Megtekinthető 7—10-ig, d. u. 2—4-ig, Burgundia 15. 4459—a

**Cserépkályha**  
25 pengőért eladó. Eötvös u. 70. 4425—a

**Kóser bor,**  
rizling, kitűnő minőség, literje 80 fillér, tokaji, 1926. évi 180 fillér, vegytiszta (husvéti) szilvórium, borpárlat, seprő és törköly pálinkák, méz, kóser szappan Kupfer fűszeresnél, József királyi herceg ucca. 7532—a

**Eladó**  
alig használt tiszta, kemény fa hálószoba butor, egy kétszárnyas tömör ajtó, üzletvagy külső ajtóknak alkalmas, 2 szőlőprés, daráló, 15 darab 500—600 literes gyönyörű vastag hordó. Nap ucca 4. 4433—a

**Hegedű,**  
régii Tanczer-féle, eladó. — Szent Anna 29., keresztépület. 4487—b

**Garantált**  
tisztá cselédágy eladó. Megtekinthető Pacsirta u. 7., d. u. 2—5-ig. 7559—a

**Eladó**  
egy darab tenyész tarka bika, két és fél éves, jól fejlett. Értekezni lehet Csokonai ucca 29. 7529—a

**Hordók**  
és szőlészeti eszközök eladók. Deák Ferenc u. 13. 4323—c

**Kézzel szedett**  
téli fajalma kilója 40 fillér, csemegeszőlő kilója 80 fillér, hullott alma kilója 10 fillér Tóby Istvánné italmérésében, Kossuth ucca 9., megtekinthető. 4279—d

**Liszt.**  
A közelgő ünnepekre való tekintettel értesítem t. vevőimet, hogy a legjobb minőségű 6 lisztet árusítom, minden rendelést házhoz szállítok. — Weissbrun, Nyugoti u. 42. Huszárlaktanyával szemben. 7525—a

**Egy**  
nagy festett íróasztal eladó. Teleki u. 58. Gulyás. 4429—a

**P 3.80**  
száraz bükkfa mázsánként, kugliba, hazaszállítva és 4 pengő felaprítva. Szalon porosz és belföldi kőszemek, bányakösz legolcsóbban kapható Guttmannál, Ispóty u. 19. Telefon 14-34. 7095b

**Hosszu**  
férfi télikabát, rövid, szőrmevel bélelt autótakaró, kitűnő karban eladók. Péterfia u. 6. Hátul udvarban, jobbra. 4497—a

**Egy**  
jókarban levő zongora olcsón eladó. Szoboszlói ut 22. 4569—a

**Férfi**  
télkabátok és cipő eladó. — Arany János ucca 63. 7671a

**Festett**  
szekrény, festett komót, dívány, fotel, vasajtó, üvegajtó eladó. Burgundia 15. 4495—a

**Hizott sertés,**  
1 darab, 180 kg.-os, eladó. Pacsirta ucca 10. 7651—a

**Eladó**  
férfi télikabát, sötétkék öltöny, frakk és szmoking. — Batthyány u. 12. 4570—a

**Székek eladók**  
olcsón, asztalok, boroshordók, nyírfakerítés, uri kocsik. Hatvan ucca 22. 7662—a

**Eladó**  
cipészműhely és üzletberendezés, u. m. gépek, pultok, üvegszekrények, stélászik, kaptafák, kerekasztalok, stb. Mester u. 32. 7670—a

**Eladó**  
jókarban levő hintó 2 lóra való szerszámmal, villanyfűrészt baltával. Megtekinthető Debreceni Működőgyárban, Fűrdő ucca 2. Telefon 10—93. 7612—a

**A világ**  
legjobb akkumulátor kistöltője „Aheho” G. 21., mely 1 amperrel tölt 2 cellát, kapható 49 pengőért Tasnádi rádiólaboratóriumában, Piac u. 21. 7615—a

**Buzaliszt**  
25 fillér, cukrász nullástészalaszt, fűszerárak legolcsóbban Horváth, Degenfeld tér, Sas ucca sarok. 4530—a

**Eladó**  
széna, szalma. Diószegi ut 171, Kegyes tanya. 4517—a

**Egy**  
darab fekete vászonfedeles hintó, egy darab kis sárga, könnyű amerikai lószerszámmal vagy anélkül és egy prima Buick turaautó jutányos áron eladó. Értekezni Bartha, Ispóty u. 3b. Telefon 7-85. 4513d

**Eladó**  
teljes ebédlő és más butorok, hordók, stb. Batthyány ucca 5. 4542—a

**Egy**  
jókarban levő vaskonyha eladó. József kir. h. ucca 33. 7603—a

**Fa csillár,**  
10 égős, díszesen faragott, eladó. Vigkedvő Mihály u. 63., faszobrásznál. 7604—a

**Alig**  
használt tiszta boroshordók 200-tól 400 literesek, szőlődaráló, eladók. Cegléd ucca 12. 7632—b

**Egy**  
kisebb rőfőszület berendezés eladó. Értekezni Molnár Lukácsnál, Kossuth u. Városház. 4548—a

**Eladó**  
őcska kisméretű ablakok és üveges ajtók. Burgundia 9. 4538—a

**Eladó**  
Adél ucca 2. szám alatt egy másfél éves hizónak való süldő sertés. 4449—a

**Eladó**  
két 200x125 cm.-es beüvegezett ablak, szárnyasajtó. Hatvan u. 69. 7533—a

**Gyermekágy**  
fehér, matraccal együtt eladó. Arany János ucca 20. Bach. 7540—a

## Üzletek

**Vendéglő,**  
régien fennálló Ungvárvendéglő házzal, berendezéssel eladó. Pacsirta 48. 7579—a

**Üzlethelyiség,**  
nagy, város legforgalmasabb helyén azonnalra olcsón kiadó. Csapó 28. 7616—a

**Kiadó**  
üzlet lakással, nagyforgalmu helyen. Baranyai ut 42., vámospécsi sorompónál. — Értekezni Fazekas Mihály ucca 5. 7636—b

**Italmérés**  
kiadó, vagy leszámlásra átadó. Csinos leány kiszolgálásra felvétetik. Cim a kiadóban. 7600—a

**Trafikot**  
bérbe venne, vagy kezelésre átvenne készpénz kaucióval rendelkező urinó. Ajánlatok „Azonnalra” jellegére a kiadóba kérek. 6867b

**Vendéglő**  
két büffével hosszabb időre bérbeadó. Érdeklődők forduljanak a Margit-fürdő részvénytársaság igazgatóságához. 6074—d

## Állatkeresők

**Kertész,**  
ki a kertet minden ágában nagy gyakorlatlalt és hosszú bizonyítvánnyal, 33 éves, semmiben nem válogató, állást keres október 15-re. Cim a kiadóban. 4509—a

**Szoptató**  
dadának elmenne rendes tiszta asszony, esetleg csak bejáró szoptatónak. Cim a kiadóba kér. 7543—a

**Tömegfőzéshez**  
nagyobb konyha vezetését vállalom. Perfekt főzőnő. — Eötvös 31. 4539—a

**Uradalmi**  
gépész kovács gazdaságba ajánlkozik. Cim a kiadóban. 4418—a

**Szerelő**  
soffór sok évi praxissal. — helyben vagy vidéken azonnali belépésre állást keres személykocsira. Bővebbet: Pannónia garabe, Csór. 7643—a

**Szép írásu,**  
rajzolni tudó férfi délutáni foglalkozást keres. Cim a kiadóban. 7595—b

**Szoboszlói**  
gyógyforrásvíz megrendelhető Boldogfalva ucca 3. Telefon 6-58. 4470—c

**Kitűnő**  
zongora bérbeadó. Deák Ferenc u. 6. 7549—a

**Raktárhelyiség**  
Piac u. 7. szám alatt azonnal kiadó. 4457—a

**Jó időben**

**Rossz időben**

legjobb szórakozást nyújt a

Debreceni Független Ujság

Kölcsönkönyvtára

**Mérlegképes**  
főkonyvelő esti munkát vállal. Cim a Független Ujsághoz „Családost” jellegére. 7567—a

**Jobb nő**  
bejárónőnek ajánlkozik d. e. 8—2-ig. Jósika u. 14. 4808d

**Bárhová**  
elmegek minden fözőnek 10 éves kislánnyal. Cim: Piac ucca 38. szám. Engelur levelével. R. Zs. 7674—a

**Perfekt**  
szobaleány jó bizonyítvánnyal állást keres október elsejére. Baross ucca 24. — Szimmer Rezsónél. 4549—a

**Gép-**  
és gyorsírásban perfekt fiatal leány ügyvédi vagy kereskedelmi irodába ajánlkozik. Cim a kiadóban. 4297—d

**Kertész,**  
okl. nős, a kertet minden ágában jártas, újvire vagy előbb is állást keres. Iváncsics István, Kótaj. 4455—a

**Kereskedelmiből**  
érettségizett urileány irodai elhelyezkedést keres. Cim a kiadóban. 7553—a

**Fiatal**  
eány biztosítékkal pénztári vagy irodai alkalmazást keres október tizenötére. „Pontos” jellegére a kiadóba. 4432—a

**Bölcsészettanhallgató**  
korrepetálást vállalom, előkészít különözeti, magánvizsgára. Timár 25., első lakás. 7536—a

**Középkorú**  
urinó elmenne fiatal vagy dősebb urinóhoz sétára, uti kíséző vagy társalkodónak félnapra. Cim a kiadóban. 4305—b

**Fiatal**  
özvegyasszony házvezetőnek ajánlkozik magános nőhöz vagy férjhez. Özv. Kiss Jánosné, Domb ucca 22-a. 4344—b

## Különféle

**Szoboszlói**  
gyógyforrásvíz megrendelhető Boldogfalva ucca 3. Telefon 6-58. 4470—c

**Kitűnő**  
zongora bérbeadó. Deák Ferenc u. 6. 7549—a

**Raktárhelyiség**  
Piac u. 7. szám alatt azonnal kiadó. 4457—a

**Szoboszlói**  
gyógyforrásvíz megrendelhető Boldogfalva ucca 3. Telefon 6-58. 4470—c

**Kitűnő**  
zongora bérbeadó. Deák Ferenc u. 6. 7549—a

**Raktárhelyiség**  
Piac u. 7. szám alatt azonnal kiadó. 4457—a

**Jó időben**

**Rossz időben**

legjobb szórakozást nyújt a

Debreceni Független Ujság

Kölcsönkönyvtára

**Kölcsönkönyvtár.**  
A legjobb és legkedveltebb írók regényeit olvashatja havi 2 pengőért özv. Tóth Andrásné kölcsönkönyvtárában, Késes u. 92. sz. 4489—a

**Hizláló**  
325 drb. sertésre tengerigőrével kiadó. Értekezni: Dankó temetkezési vállalatnál. 7677—a

**Paplant**  
varni házhoz megyek. Szilágyiné, Bihari ucca 4. (Bihari telep.) 7566—a

**Technológiailag**  
szabni tanitok, uriházhoz varni megyek, lakásomon vállalom. Jezerniczkyne, Veres u. 5. 4534—a

**Készíték**  
elsőrangú kivitelben, kabátokat, ruhákat, iskolai ruhákat. Bara Julia, Teleki u. 64. 4532—a

**Deák**  
Ferenc uccai templomban egy férfi és női ülést kiadó. Érdeklődni lehet Miklós u. 20. Dávid. 7611—a

**Zongoratanítás,**  
gyakorlás akadémiai módszer szerint jutányosan — Brück tanárnál, Thaly K. u. 12. 7602—a

**Társulnék**  
földbirtokom jövedelmezőbbé tétele végett 4—5 ezer pengő tökével, vagy pedig megfelelő állatállománnyal rendelkező, gazdálkodást érte egyénnel. Cim a kiadóban. 4552—a

**Műhelynek**  
világos pince villany és vízvezetékek kiadó. Sas u. 2., bejárat a színház felől is. 7646—a

**Poloskairtást**  
ciángázzal, szabadalmazott szerrel felelősséggel vállalom. Poloskaszer kapható. Telefonhívó 8-41. Nánássy, Kossuth 47. 7620—c

**Uradalmi tej**  
kapható. József kir. h. u. 14. 4512—b

**Kalapot**  
2 pengőért alakít Stauber Julia, Piac u. 47., II. udvar. 4510—a

**Kárpitos**  
elvéllal minden kárpitosmunka javítását. Kivánatra helyszínén csinálom. Papp György kárpitosmester. — Cserepes ucca 6. sz. 7450—a

**Padlás,**  
20x5 méteres, tengerinek alkalmas, kiadó. Bészler Lajos vasúzet, Széchenyi ucca kettő. 4413—d

**Cserépkályhák**  
átrakását, tisztítását és javítását a legolcsóbban vállalom. Szabó István kályhás, Piac u. 34. sz. 7655—c

**Szemfelszedést,**  
harisnyafejelést, stoppolást olcsón és gyorsan készít Harisnyáuzem, Hatvan u. 16. 6495—d

**Megszünik**  
Degenfeld tér 11. sz. alatt özv. Mayer Jánosné rőfős és rövidáru üzlete, a raktáron levő árut olcsón kiárusítom. 4458—a

**Keztyük festését,**  
átalakítását, tisztítását, javítását, ezüst ridikülök bélelését szakszerűen vállalom. Kossuth u. 58. 7578—b

**Kiadó**  
tisztá butor elraktározására tisztá nagy szoba. Cim a kiadóban. 7594—b

**Kiadó**  
egy nagy göré. Csapókert, Kuruc ucca 72. 4499—b

**Felkérem**  
azon illetőt, aki f. hó 27-én délelben a Csapó ucca elején egy fehér csomagban 1200 pengőt megtalált, sziveskedjen az összeget a rendőrségre beadni, annál is inkább, mivel kiléte ismerős. 7556—a

**Friss tej**  
naponta házhoz szállítva, megrendelhető termelőnél, Zöldfa ucca 14., vagy Károly Ferenc József ut 18. Telefon: 9-25. 7590—b

**Megnyitottuk**  
női és gyermek varrodánkat. Arany János 54., földszint 2. Rapaport és Gerő Ernőné. 7568—b

**Paplant**  
varni házhoz megyek. Szilágyiné, Bihari ucca 4. (Bihari telep.) Hívásra megjelene. 7566—a

**Német-francia**  
okleveles tanárnőnél eredményes nyelvoktatás. Vizsgákra előkészítés. József királyi herceg ucca 41., jobbára. 4398—d

**CEMENTLAPOK,**  
betoncsövek, — kutgyűrűk legolcsóbban beszerezhetők Lukács Vilmos és Testvére cementárnyárában, Debrecen, Hatvan ucca 15. 961

**Gyermekek**  
szemét iskolai beiratás előtt vizsgáltassa meg szemorvossal. Löbl látszerész.

**Ki-ly**  
kávéi mégis a legjobbak. Olcsó, kiadós, kiválóan zamatos Vevő előtt pörköltve, — meleg állapotban kapható. Degenfeld-tér 11. 64—d

**Buzát**  
kisebb tételben veszek. — Hortobágy malom lisztüzlet 5066—d

**FACEMENTTETŐK**  
javítását szakszerűen végzi Lukács Vilmos és Testvére, Debrecen, Hatvan ucca 15.

**Ha tölem vesz**  
német órákat, gyorsan és könnyen elsajátíthatja e má már nélkülözhetetlen nyelvet. Cim a kiadóban. 6544—d

**Miss Edwards**  
született angol, diplomás polgári iskolai tanárnő (cardiffi egyetemről) angol tanit. József kir. herceg ucca 12. szám. 4280—d

**Gyereket**  
szoptatásra vagy tartásra elvállalom. Aczél ucca 42. — Bacsó háznál. 4436—b

**Lusztig**  
asztalosmester műhelyét áthelyezte. Eötvös ucca 87. Telefon 17-97. 692—d

**Szalonomat**  
áthelyeztem Csapó u. 59. alá. Bardócz nőiszabó.

**Keiner Árminné művirág,**  
diszttolt, sirkoszoru, mennyasszonyi csokor és koszoru valamint gyermekruha üzlete Csapó u. 13. alatt megnyitott. Telefon 248. 7504—d

**Zongora**  
kiadó keresztény uri csatládnak. Darabos ucca 42. Értekezni 3—5-ig. 4483—b

FŐKIADÓHIVATAL  
PIAC UCCA 49.  
N SZÉCHENYI  
S SÁNDOR RT.  
UCCA 34. SZÁM  
ÉSZTÁRÁNÁL. —

iadó  
elraktározására  
zoba. Cim a ki-  
7594—b

iadó  
ré. Csapókert,  
72. 4499—b

kérem  
aki f. hó 27-én  
pó ucca elején  
omagban 1200  
lált, szivesked-  
et a rendőrség-  
nál is inkább,  
smerős. 7556-a

ss tej  
hoz szállitva,  
ó termelőnél,  
14., vagy Ká-  
József ut 18.  
5. 7590—b

yítottuk  
ek varrodánkat.  
54., földszint  
és Gerő Ernő-  
7568—b

plant  
megyek. Szi-  
ri ucca 4. (Bi-  
Hívásra megje-  
7566—a

t-francia  
árnónél ered-  
oktatás. Víz-  
ítés. József ki-  
ucca 41., jobb-  
4398—d

TLAPOK,  
— kutgyűrűk  
beszerezhető  
os és Testvére  
árában, Deb-  
n ucca 15. 961

rmeke  
i beiratás előtt  
meg szemor-  
látszerész.

ály  
legjobbak. Ol-  
kiválóan zama-  
tt pörköelve, —  
tban kapható.  
r 11. 64—d

zzát  
en veszek. —  
ialom lisztür-  
5066—d

NTTETŐK  
szerűen végzi  
os és Testvére,  
atvan ucca 15.

em vesz  
gyorsan és  
játíthatja e ma-  
hetetlen nyelv-  
adóban. 6544-d

Edwards  
gol, diplomás  
i tanárno (car-  
ról) angolt ta-  
r. herceg ucca  
4280—d

reket  
gy tartásra el-  
il ucca 42. —  
4436—b

sztig  
r műhelyét át-  
vös ucca 87.  
7. 692—d

nomat  
Csapó u. 59.  
nőiszabó.

nné művirág,  
szoru, meny-  
or és koszoru  
mekruha üzle-  
13. alatt meg-  
248. 7504-d

igora  
ény uri csá-  
bos ucca 42  
5-ig. 4483-b

# DEBRECENI FÜGGETLEN UJSÁG

KÉPES VASÁRNAPJA



LONDON. 1. Regent street. 2. Aldwych. 3. A londoni Tower, a Tower hídjáról nézve. 4. Ludgate Hill a Szent Pál katedrálissal. 5. A Trafalgar tér.

226  
525  
614

ma  
üre  
és  
mé  
ors  
dal  
vás  
ner  
C  
egy  
ura  
kail  
nek  
ame  
dul

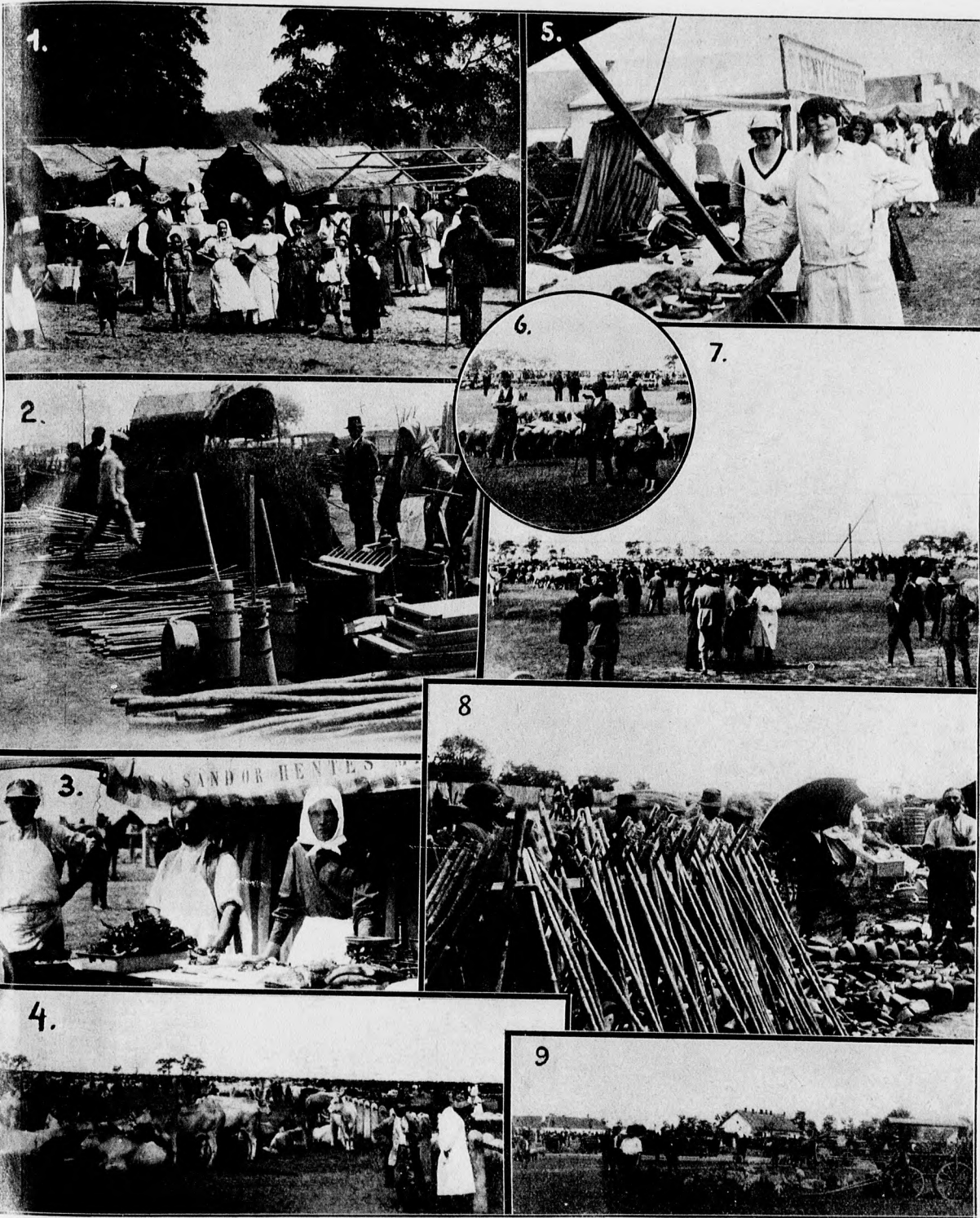


AMATŐR FELVÉTELEK. Felső sor: három kép a debreceni nagyvásárból. 1. Matyó menyecske. 2. A körhintán. 3. Táncoló cigányasszony. (Révész Endre felvételei.) Lillafüred. (4-5. Jándy Ferenc felvételei. 6-7-8. Kosskiewicz Ferenc felvételei.)

SW  
KIS  
FTG

u. 59.  
abó.  
üvirág,  
koszoru,  
ha üzle-  
att meg-  
7504-d  
uri csa-  
ucca 42  
4483-b

me  
üre  
és  
mé  
ors  
dal  
vás  
ner  
(  
egy  
ura  
kail  
nek  
ame  
dul



6/14  
206  
525

HORTOBÁGYI HIDIVÁSÁR. 1. Lacikonyha. 2. Seprő, villanyél árusok. 3. Falusi hentes a vásáron. 4. Vontatott a marhavásár. 5. Kolbász és szalonna sátor. 6. Eladó birkák a vásáron. 7. Ló- és marhavásár. 8. Juhász-kampó árus. 9. Pihenő szekértábor a hortobágyi csárda mellett. (Dr. Ecsedi István néprajzi gyűjteményéből.)

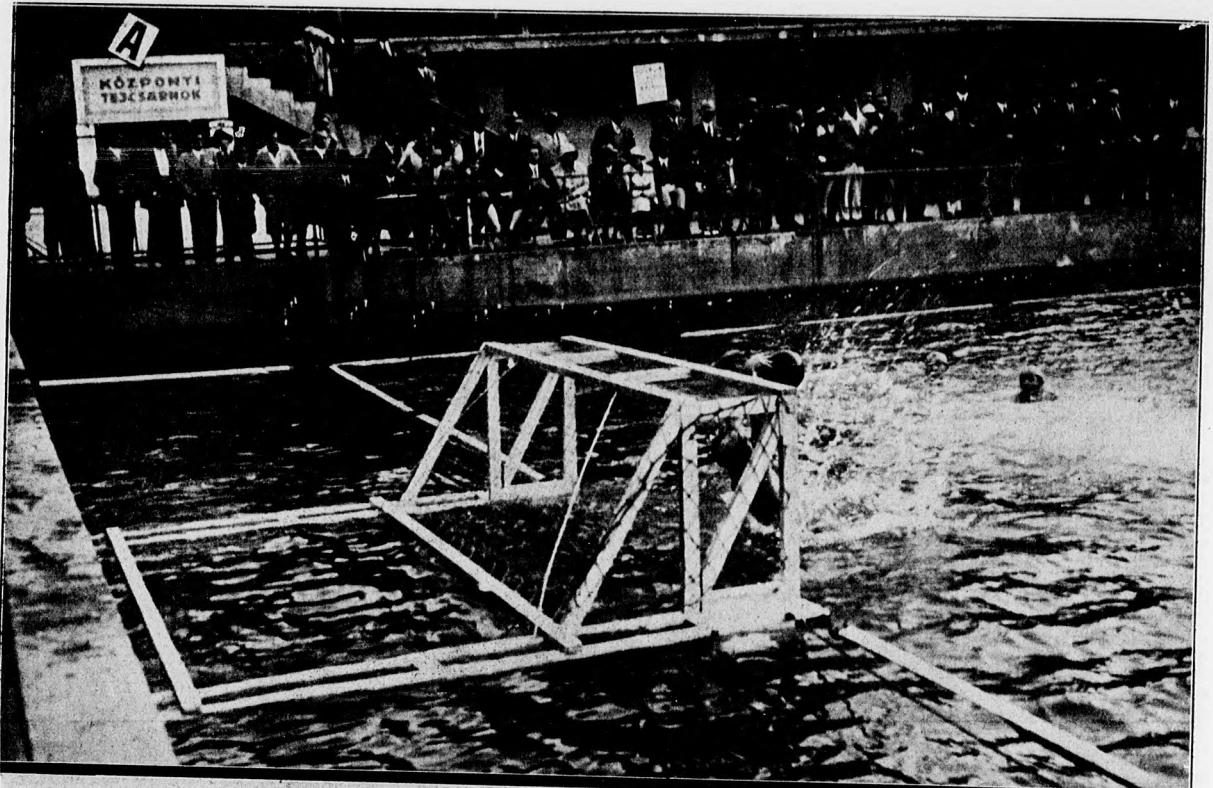
coló cigány-  
lei.)

u. 59.  
abó.

üvirág,  
menny-  
koszoru.  
iha üzle-  
att meg-  
7504-d

uri csa-  
ucca 42.  
4483-b

me  
üre  
és  
mé  
ors  
dal  
väs  
ner  
C  
egy  
ura  
kail  
nek  
ame  
dul



SPORT. 1. III. ker.—MAC. vízipólo mérkőzése. Bródi védés közben. 2. Az FTC. női atletikai versenye. 60 m. síkfutás versenyének startja. (Plavic filmre készült felvételek. Berzéki fotobörze.)

Nyomatott Hegedüs és Sándor irodalmi és nyomdai részvénytársaság könyvnyomdájában, Piac ucca 49. szám.

520  
519  
FTG

u. 59.  
abó.  
nűvirág,  
koszoru.  
uha üzle-  
latt meg-  
7504-d  
uri csa-  
ucca 42.  
4483-b

ELŐFIZETI  
PENGŐ. EG  
FÖLDRE A  
KIADÓ A

Nagyvá

Az ujsá  
sétált a d  
vidám és  
gyűjtsön,  
receni nag  
lűktető f  
szürke és  
takocskát  
gett keres  
zött, hiáb  
megnyugt  
lyebben m  
nyába. A  
nem ontot  
A vidék, a  
és csupán  
pénzü, de  
volmaradt  
debreceni  
iskolásgyer  
dett mamá  
egy kis tör  
vásárlással

Az öszi  
gott az ég  
gárzapot l  
és az arany  
hők dermes  
a siránkozá  
sek és a te  
sűrűsödtek  
bent serege  
várta a vev  
dig, aki ki  
gyenlősen, l  
árúkkal me  
valamelyikb  
árat kínált  
vagy iparos  
sok között a  
fizetett rá.

A nyom  
nagyvásárja  
domini 192  
hogy a gyal  
5-6 mázsa  
pár csizma  
hogy az ad  
szített csizm  
rad, mert ni  
kezét tördel  
családját n  
mert a fizet  
jut, a keresk  
jára esengett  
sár után szin  
vásár előtt.  
dasági és tár  
helyzet. A  
nyedésnek ol  
sárt járó ujs  
riport írása l  
szerezett a t

Vége a vá  
maradtak, de  
vevők zsebé  
benne. Üres z  
ez a magyar  
magyar fogya

Vége a vá  
mikor lesz m  
gazdasági vás  
mának tiz esz  
üres zsebek  
és züllesztette  
még a nyo  
ország magy  
dalma, amely  
vásárba indul  
nem átkot és

Oh, be jó le  
egy efajta vá  
urak, akik sor  
kaikban tartja  
nek abból a  
amelyben élet  
dul meg kegy